

## Una comune buona volontà

Lubiana, 4. Nel testo dei brindisi che Tito aveva rivolto al Presidente Saragat durante il grande ricevimento offerto alla delegazione italiana a Belgrado, c'era una frase poco chiara nella quale si faceva cenno alla possibilità di risolvere fra i due Paesi nel prossimo futuro anche «altri problemi, rimasti insoluti fino ai giorni nostri». Il chiarimento a questa frase generica è venuto oggi, alla conferenza stampa che il Presidente Tito ha concesso ai numerosi giornalisti italiani e stranieri al seguito della missione di Saragat, nella sala del Consiglio comunale di Kranj, una località a pochi chilometri da Lubiana.

«Nel corso delle nostre conversazioni — ha detto testualmente Tito — abbiamo valutato la situazione attuale dei rapporti fra i due Paesi. Essa è tale che oggi possiamo discutere anche di quelle questioni di cui in precedenza, nel passato, non potevamo parlare. Si tratta di alcune questioni di frontiera, di eventuali correzioni minori. A questo proposito penso che si tratti di problemi che non hanno una particolare gravità e non vi è motivo di credere che non possano essere risolti con soddisfazione dell'una e dell'altra parte. Posso dire ancora che come elementi positivi potremmo sviluppare una larga cooperazione anche per quel che riguarda la ricerca nell'Adriatico di petrolio e di gas. Abbiamo inoltre concordato di intensificare i contatti anche attraverso il mare, e sviluppare quindi le comunicazioni, i trasporti e di sviluppare anche la collaborazione turistica. Sono altrettanti elementi positivi per lo sviluppo della nostra amicizia».

Non occorre certo sottolineare l'importanza e l'interesse di questa affermazione del Presidente Tito che rappresenta oltretutto anche la prima manifestazione di una volontà precisa e, per quanto risulta, comune dei due Paesi di risolvere i problemi pendenti in materia di sistemazione definitiva dei confini. E' evidente però che le trattative non riguarderanno la zona B perché non pensiamo che il Maresciallo Tito sia pure nella favorevolissima fase dei rapporti italo-jugoslavi che stiamo attraversando, avrebbe classificato tale problema come «minore». Tuttavia, anche se si tratterà di un avvio parziale, per la eliminazione di quei limiti di provvisorietà di cui abbiamo proprio in questi giorni e più volte lamentato l'esistenza, bisogna considerare favorevolmente la decisione presa. Perché non vi è dubbio che tutto quanto concorre a dare alle genti di confine un senso definitivo di sicurezza — un passo avanti, decisivo e importantissimo sia sulla strada del consolidamento della pace in generale sia per il progresso e il miglioramento delle relazioni bilaterali.

Del resto Italia e Jugoslavia hanno oggi una «qualità» di rapporti tali che sarebbe un controsenso lasciare ancora in piedi e insolite situazioni assurde, come quella di Breg e delle varie «sacche» lungo il confine. Andiamo dicendo italiani e jugoslavi, e con ragione, che i rapporti fra i due Paesi sono esemplari, che il nostro confine è il più aperto d'Europa e forse del mondo: ma sarebbe ridicolo e non avremmo giustificazioni di sorta se qualcuno ci venisse a contestare la storia dei cimiteri tagliati in due o quella delle rientranze, nella zona di Gorizia, che segnano il punto dove un tempo c'era la tenda di un sergente americano o qualcosa d'altro.

Naturalmente, affrontare tale fase delle relazioni italo-jugoslave coinvolge anche motivi di delicatezza e forse di apprensione, ma a un certo punto bisogna pure avere il coraggio di «verificare», di confrontare con i fatti quanto si va affermando da anni, in teoria, dalle due parti senza risparmio di aggettivi e senza remore di esemplificazioni che possono alle volte sembrare perfino pericolose.

Il Presidente Tito è oggi un Capo di Stato che ha una indiscussa personalità e un grande prestigio, è un uomo che non trascura occasione per dimostrare al mondo il suo spi-

rito democratico e la sua autonomia. Guida il proprio Paese da una posizione di sicurezza, di popolarità, che certo gli consentono molte cose. Dobbiamo dunque credere che anche affrontando i problemi di cui si tratta ragionerà seguendo lo stesso metro che lo ha guidato in tante vicende difficili e delicate e che lo ha condotto a rivestire sempre meno la divisa di maresciallo e a indossare sempre più l'abito dell'uomo di Stato.

Forse nel grande quadro della politica mondiale i problemi di alcune «sacche» lungo la frontiera italo-jugoslava possono sembrare ancora più piccoli e insignificanti. Ma è proprio perciò che bisogna risolverli con giustizia e soddisfazione.

D'altro canto, per chi ci vive in mezzo da tanti anni, proprio questi sono i problemi più grandi del mondo.

Chino Alessi



Zagabria — L'on. Saragat nella principale via della capitale croata, tra le autorità locali

## CONFERENZA STAMPA DEL PRESIDENTE JUGOSLAVO AI GIORNALISTI NEI PRESSI DI LUBIANA

# TITO SINDICE PRONTO A TRATTATIVE PER CORREZIONI MINORI DI FRONTIERA

### Il Maresciallo verrebbe in Italia nella prossima primavera - Cooperazione fra i due Paesi per le ricerche petrolifere nella piattaforma adriatica - In giornata sarà compilato il comunicato ufficiale congiunto sulle conversazioni

DAL NOSTRO INVIATO

Lubiana, 4. Mentre Saragat attraversava la Croazia e la Slovenia, visitando fabbriche, istituti culturali ed incontrandosi con le più alte personalità dei governi delle due Repubbliche, Tito ha concesso una conferenza stampa ai giornalisti italiani nella sala del Municipio di Kranj, a venti chilometri da Lubiana. Questo breve incontro del Presidente jugoslavo con la nostra stampa ha una particolare importanza poiché, da tempo, Tito non concedeva interviste ed egli stesso ha voluto sottolineare l'eccezionalità dell'avvenimento dicendo:

«Era stato stabilito che il nostro incontro durasse quarantacinque minuti, tuttavia mi sembra che si possa concedere qualcosa di più in occasione di questa vostra graditissima visita».

A 77 anni compiuti, il Maresciallo Tito dimostra una vitalità, un dinamismo, una vivacità veramente invidiabili. Elegante nel suo completo nero, abbronzato dal sole, accompagnato dal suo Ministro degli Esteri Tepavac, il Maresciallo si è sottoposto al fuoco di fila dei giornalisti, affrontando una gamma di problemi che toccano praticamente tutti i punti più

importanti della politica internazionale e dei rapporti bilaterali fra i nostri Paesi, ai quali — ha detto Tito — in passato avevano avuto molte divergenze, ma da dieci anni a questa parte hanno trovato la strada per rapporti di sempre più ampia cordialità».

Un argomento particolarmente importante per l'Italia e la Jugoslavia è stato esplicitamente toccato dal Maresciallo: quello delle «eventuali correzioni minori di frontiera». E' la prima volta che la Jugoslavia abbandona il suo atteggiamento intransigente nei confronti di alcune zone confinarie, rimaste ancora in discussione, dopo la restituzione di Trieste all'Italia, e il passaggio all'amministrazione jugoslava della Zona B.

Tra gli altri problemi menzionati da Tito, rientra la cooperazione per le ricerche di gas metano e petrolio nel sottopiano dell'Adriatico e l'incremento dei collegamenti tra le due sponde dell'Adriatico. Evidentemente, Tito intende giungere rapidamente a un accordo con l'ENI per lo sfruttamento del sottopiano dell'Adriatico in acque jugoslave.

Con compiacimento, in un breve preambolo alla conferenza stampa vera e propria, il Maresciallo ha rammentato che quest'anno fra l'Italia e la Jugoslavia sono passati sessanta milioni di persone, quasi tutti turisti, pari quasi alle popolazioni dei due Paesi messe insieme. Come ha detto, Tito appariva molto diseso anche se — come gli è abituale — durante le discussioni non lesina di accendere molte sigarette e una certa sua impazienza lo induceva, di tanto in tanto, ad interrompere l'interprete, a correggere la traduzione, dimostrando fra l'altro, di capire benissimo anche l'italiano.

I punti più importanti toccati da Tito nel campo della politica internazionale, riguardano le posizioni jugoslave e quelle



Zagabria — Il Capo dello Stato italiano durante la visita alla fabbrica di apparecchiature elettriche «Rade Koncar»

italiane sui problemi del Vietnam, del Medio Oriente, del Mediterraneo, «posizioni che talvolta possono essere differenti, ma che spesso coincidono almeno sul modo per risolvere i problemi internazionali, sulla strada della pace e con soluzioni di ordine politico».

Sul Vietnam, il Maresciallo — il nostro Paese ha una posizione molto chiara, che è quella di chiedere l'evacuazione delle truppe americane nel Sud-Est asiatico affinché il popolo vietnamita possa liberamente scegliere la sua strada. Ma anche se i nostri Paesi divergono da tale posizione, lo scopo è identico».

Sul problema del Mediterraneo, Tito si è limitato a dire che la maremma di Paesi che su di esso si affacciano.

Riguardo ad una possibile conferenza per il disarmo e per il superamento dei blocchi, il Presidente jugoslavo ha assicurato che il suo Paese non pone pregiudiziali, nel senso che pur trovando più realistica la proposta fatta dall'Unione Sovietica nel convegno di Budapest, non respinge neppure la proposta americana.

«Così avevo già detto all'on. Nenni, allora vostro Ministro degli Esteri — ha aggiunto il Maresciallo — ribadendo che se i mezzi per la conferenza europea scelti dall'Italia e dal nostro Paese possono essere diversi, i fini sono invece identici».

Sui rapporti della Jugoslavia con l'Unione Sovietica e con gli altri Paesi socialisti, Tito è stato molto esplicito: «Le nostre relazioni coi Paesi socialisti vanno migliorando — ha detto — la visita di Gromiko nel nostro Paese dimostra che da entrambi le parti c'è l'intenzione di continuare su questa strada. La questione cecoslovacca su cui la Jugoslavia ha sempre espresso una sua precisa opinione, opinione che non è mutata, non deve essere di ostacolo agli interessi comuni della Jugoslavia

e dei Paesi dell'Est. D'altronde, anche il popolo cecoslovacco sa che deve affrontare la realtà dei fatti. Ciò, torno a ripetere, anche se le nostre idee sui fatti cecoslovacchi sono rimaste tali e quali».

Quindi Tito ha parlato della opinione jugoslava sui rapporti fra Cina e URSS, «rapporti su cui non si può dare una esatta valutazione, trattandosi di un conflitto fra due grandi potenze sul quale non esistono sufficienti informazioni. Tuttavia — ha detto il Maresciallo — sembra che in questi ultimi tempi la frizione si vada attenuando e che si assista ad una tendenza di riavvicinamento».

Piuttosto secca è stata la sua risposta alla domanda di un giornalista jugoslavo sul rapporto della Repubblica federale con l'Albania: «Non posso dire che sia in via di miglioramento. Si tratta di rapporti... surriscaldati. Ed ha riso della battuta».

Sostanzialmente, dunque l'incontro col Presidente jugoslavo, la sua aperta discussione, la sua visibile simpatia per questo incontro che egli stesso d'altronde aveva sollecitato, ha confermato ancora una volta l'intenzione degli jugoslavi di rendere sempre più solida la comune amicizia. Ho già messo in risalto che per la prima volta il Presidente jugoslavo ha ufficialmente detto dinanzi a un centinaio di giornalisti italiani che il suo Paese non si irrigidirà più nelle questioni dei ritocchi di frontiera. Anche se non ha esplicitamente detto che tali ritocchi avverranno presto eliminando alcune situazioni indubbiamente assurde, Tito ha dimostrato una certa buona volontà per questo problema.

Su invito di Saragat, Tito verrà in Italia presumibilmente nella primavera prossima. Dopo le visite odierne, il Presidente della Repubblica italiana si è ritirato nella sua residenza di Bled, sul magnifico lago divenuto uno dei centri turistici più importanti della Jugoslavia. Domani sarà ospite di Tito e nel corso di un'intera giornata i due presidenti metteranno a punto gli argomenti principali che saranno inseriti nel comunicato congiunto finale.

Piero Novelli

## IL PRESIDENTE SARAGAT IN CROAZIA E SLOVENIA

Zagabria, 4. Decine di migliaia di cittadini hanno dato il benvenuto caloroso al Presidente Saragat, giunto a Zagabria a bordo del treno speciale del Maresciallo Tito; nella stazione della seconda città della Jugoslavia, Saragat è stato accolto dalle maggiori autorità della Croazia; una banda militare ha suonato gli inni nazionali, e quindi si sono avute le protocolliche presentazioni dei componenti le delegazioni italiana e croata. Il Capo dello Stato italiano ha passato in rassegna un plotto di onore, e successivamente, in compagnia del presidente del Parlamento croato, Jakov Blazevic, è salito su un'auto scoperta, che lo ha condotto al palazzo «Drevich», che è stato la sua residenza durante il breve soggiorno a Zagabria. Lungo il percorso, cordiali manifestazioni di folla hanno salutato il passaggio del corteo presidenziale.

Dopo una breve riposo, Saragat si è recato a visitare il grande complesso «Rade Koncar», alla periferia della città: insieme ai massimi dirigenti di questo gruppo industriale, il Presidente ha compiuto un lungo giro nei vari reparti dello stabilimento, che impiega 8500 operai. Si tratta di un importante centro industriale, caratterizzato da una notevole capacità produttiva, che fornisce equipaggiamenti elettrici per centrali e impianti industriali di vario genere.

La «Rade Koncar» esporta i suoi prodotti in vari paesi europei; fra l'altro, oltre a collaborare con numerose aziende italiane, questo gruppo industriale ha firmato un protocollo d'intesa con la «Zanussi» di Paderno, che prevede un'integrazione delle attività in campo elettronico nell'intero campo degli elettrodomestici. Una delle forniture più importanti è stata quella dell'«anello delle leni magnetiche per sintonizzatore» destinato all'istituto nucleare del CNEN a Frascati.

Al termine della visita, il Presidente Saragat si è soffermato nel reparto dove vengono effettuate le ricerche in campo nucleare.

(Continua in 2.a pagina)

## A MILANO IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO VALUTA LA SITUAZIONE ITALIANA

# Richiamo di Rumor al Paese contro «insensate avventure»

### Occorrono realismo e buon senso per non compromettere le realizzazioni passate e future - Punti fermi del Governo: stabilità monetaria e continuità di sviluppo - Aumenterà del 6,8 p.c. il reddito nazionale

DALLA REDAZIONE ROMANA

Roma, 4. Un ampio esame della situazione politico-economica italiana è stato fatto dal Presidente del Consiglio, Rumor, in un importante discorso pronunciato a Milano, dove il Capo del Governo si è recato per una serie di manifestazioni in città e in provincia. Il significato preminente del discorso, pronunciato nel corso dell'inaugurazione della Mostra internazionale della grafica editoriale e cartaria alla Fiera di Milano, può essere individuato in un richiamo al realismo e al senso di responsabilità delle forze produttive e della classe dirigente italiana, perché non compromettano, quasi in un momento di insensato avventurismo, quanto è stato realizzato e quanto è possibile realizzare per il progresso del Paese, sottovalutando i beni inestimabili della stabilità economica e politica.

Rumor ha posto l'accento sui maggiori problemi del momento, da quelli più strettamente attinenti alla politica e all'attività di governo a quelli dell'economia nazionale e della situazione sindacale, soffermandosi anche sulle questioni geografico-economiche che devono essere risolte, quale il divario tra Nord e Sud. Per quanto riguarda il Governo, il Presidente del Consiglio ha detto che esso considererà concluso il suo compito quando sarà avvenuta l'auspicata chiarificazione fra i partiti del centro-sinistra, una formula politica alla quale — egli ha rilevato — non è possibile contrapporre alternative affermando che, per quanto gravi siano i problemi sul tappeto, non si vede come il Paese o la classe dirigente potrebbero mettere in discussione, nel suo lineamentamento, ciò che si è costruito in tutti questi anni. E' una questione di realismo e di buon senso. Lo sviluppo della economia italiana prosegue, e si annovera — egli ha detto — con ritmo serrato: il reddito nazionale lordo dovrebbe accrescersi in termini reali del 6,8 rispetto al 1968, in una misura, cioè, che non si verificava da alcuni anni. La domanda interna si sviluppa

in modo sostenuto, lo sviluppo delle esportazioni testimonia il mantenimento di un alto grado di capacità concorrenziale e il Paese ha saputo conseguire, rispetto alle altre nazioni dell'Occidente, la maggiore stabilità dei prezzi (sebbene di recente si siano manifestati movimenti al rialzo); altro elemento confortante è l'aumento dell'occupazione nel settore industriale.

Non vanno trascurati naturalmente — ha rilevato Rumor — gli aspetti negativi della situazione: il problema edilizio, il deflusso dei capitali dall'Italia (che — egli ha detto — «determina gravi ostacoli a una politica economica quale quella perseguita dal Governo, intesa a garantire l'espansione della occupazione e la continuità del nostro impegno per le zone meno sviluppate»). Il grave fenomeno è tanto meno giustificabile in quanto il Governo ha adottato misure di ordine monetario dirette ad accostare i nostri tassi di interesse a quelli esteri, e ha presentato il provvedimento per i fondi comuni di investimento senza altro compromettere con quelli operanti all'estero.

Rumor si è occupato a questo punto delle tensioni monetarie internazionali, osservando che, mentre le recenti svalutazioni della sterlina e del franco non hanno arrecato all'economia italiana conseguenze negative apprezzabili, l'eventuale rivalutazione del marco recerebbe un indubbio vantaggio alla attività esportativa industriale dell'Italia, per cui non è previsto

la necessità di ulteriori ritocchi, e la posizione della lira potrà mantenersi a lungo. Il nostro Paese si batterà per ottenere un più organico ed efficace coordinamento delle politiche e degli organismi economici, almeno tra i maggiori paesi industrializzati, per prevenire marcate divergenze dei prezzi interni e la crescita dei tassi finanziari.

Il Presidente del Consiglio ha parlato quindi dell'attuale momento sindacale. Il Governo — ha detto — è sensibile alle legittime richieste dei lavoratori di partecipare in misura adeguata ai benefici dello sviluppo economico nazionale; ne si può immaginare di far pagare in misura prevalente al mondo del lavoro il costo della soluzione dei problemi di perequazione sociale. Ma è interesse di tutti, specialmente dei lavoratori e delle organizzazioni sindacali, non perdere mai di vista il quadro complessivo della nostra situazione economica, e tener presente che è interesse comune contenere la dialettica salariale entro limiti che non diano vita a una spirale inflazionistica.

Rumor ha avvertito poi che, quando si trova di fronte a metodi di lotta incivili, il Governo ha il dovere di opporsi a chi viola la legalità democratica: ma ha pure ammonito che non solo il Governo, bensì anche la classe dirigente imprenditoriale deve svolgere il proprio ruolo nell'interpretare e recepire le esigenze di partecipazione e di rinnovamento. Dopo aver ricordato questo dovere degli imprenditori, il Presidente del Consiglio ha parlato dei loro diritti, in particolare quello di non vedere la propria iniziativa bloccata da tortuose procedure burocratiche, per superare le quali è necessario uno svecchiamento della macchina statale. Il Governo — egli ha assicurato — farà ogni sforzo per creare condizioni normative di certezza che diano fiducia e serenità al mondo produttivo, e per assicurare un efficace funzionamento del sistema di agevolazioni cre-

dite. Il punto centrale dell'azione del Governo — ha riassunto Rumor — è questo: nella stabilità monetaria, assicurare la continuità dello sviluppo e l'espansione dell'occupazione. Dopo aver accennato alla situazione internazionale (in particolare agli avvenimenti cecoslovacchi, che hanno reso più faticoso il processo di distensione) e alla lentezza del processo di integrazione europea, Rumor ha toccato la situazione politica interna. Difficoltà gravi — ha dichiarato — si frappongono al consolidarsi della stabilità politica. Il Governo non deve essere di ostacolo agli interessi comuni della Jugoslavia

R. P.

(Continua in 2.a pagina)



Milano — Il Presidente del Consiglio on. Mariano Rumor, il Ministro Vittorio Colombo e il Prefetto Libero Mazza alla Fiera per l'inaugurazione della rassegna «GEC '69», congresso e mostra internazionale della grafica editoriale e cartaria

A NAPOLI:  
NINO BENVENUTI  
batte  
FRASER SCOTT  
per squalifica alla 7.a  
ripresa e mantiene il titolo mondiale dei medi  
(Nostro servizio in XI pagina)



CONTINUA A ESTENDERSI IL FRONTE DELLE VERTENZE SINDACALI

# Uno sciopero di 24 ore il 10 ottobre nei porti

E' stato deciso per l'«atteggiamento dilatorio» del Ministero della Marina  
Proclamata nuovamente l'agitazione dei funzionari direttivi dello Stato

Roma, 4. Il fronte degli scioperi continua a estendersi: un'astensione dal lavoro di 24 ore è stata proclamata oggi dalle tre organizzazioni sindacali dei dipendenti di tutti gli enti portuali, e delle aziende dei mezzi meccanici operanti nei porti: lo sciopero sarà attuato dal primo turno del 10 ottobre al primo turno del giorno successivo. L'azione di lotta — sostiene un comunicato congiunto delle organizzazioni sindacali — è resa necessaria dall'«atteggiamento dilatorio» del Ministero della Marina mercantile nella trattativa dei regolamenti organici delle aziende dei mezzi meccanici di Ancona, Cagliari, La Spezia, Livorno, Messina e degli enti portuali di Trieste, Savona e Civitavecchia, nonché dalla mancata approvazione delle tabelle organiche dell'ente porto di Napoli. Lo sciopero investe l'intera categoria, compresi gli enti portuali di Genova e Venezia, anche per la diminuzione — a partire dal 20 novembre prossimo — dell'orario di lavoro a 40 ore settimanali, a parità di salario, e per gli altri problemi esistenti a livello locale e che sono da lungo tempo insoluti.

Oggi, intanto il comitato direttivo centrale della Dirsat (federazione dei funzionari direttivi dello Stato), convocato per l'esame della situazione sindacale in corso, ha proclamato lo stato di agitazione della categoria. «La decisione della Dirsat — è detto in un comunicato — è motivata dal fatto che l'accordo a suo tempo raggiunto con il Governo, per la chiara impostazione dei suoi termini e il consenso riscosso anche dalle confederazioni CISL, CGIL e UIL, non richiedeva altro che la traduzione in termini normativi da parte dei competenti uffici tecnici del Tesoro e della Riforma burocratica». «Poiché la formulazione degli emendamenti a suo tempo concordati sarebbe già avvenuta e il relativo sche-

Macario, sostenendo, tra l'altro, che «gli scioperi sono volti a rivendicare non una trattativa ma il nuovo contratto. Una trattativa senza scioperi, infatti, offrirebbe alla controparte una posizione così assolutamente privilegiata, di cui essa — ha aggiunto Macario — ha fatto troppo abuso in passato, acquisendone almeno due vantaggi: quello di fiaccare, e i continui rinvii delle trattative e con l'incredibile lungaggine, la resistenza dei lavoratori, e quella di rimandare i benefici dei rinnovi contrattuali per i lavoratori di molti mesi, quando non di anni».

Da segnalare, infine, che si

concluso a mezzanotte lo sciopero nazionale di 48 ore, cominciato ieri, dei lavoratori dei pubblici esercizi. La manifestazione, indetta dai sindacati di categoria della CGIL, CISL e UIL, ha interessato circa 150 mila lavoratori dipendenti da bar, caffè, ristoranti, trattorie, pasticcerie e laboratori. L'astensione dal lavoro ha fatto sentire i suoi effetti soprattutto per gli esercizi pubblici di grandi dimensioni.

## TERREMOTO AD ORVIETO

Orvieto, 4. Una leggera scossa tellurica a carattere sussultorio è avvenuta alle 21,35 ad Orvieto. Due minuti dopo il fenomeno si è

ripetuto con minore intensità. Le scosse sono durate alcuni secondi.

## CONVEGNO A VENEZIA di tecnici pubblicitari

Roma, 4. Il Sottosegretario all'Industria on. Emanuele Savoia è intervenuto a Venezia al V Convegno internazionale dell'associazione italiana tecnici pubblicitari sul tema: «Struttura delle comunicazioni in funzione dei mezzi di massa» che si svolge alla fondazione Cini. Il Sottosegretario Savoia portando il saluto del Governo ha sottolineato il valore che assume la pubblicità del nostro sistema socio-economico soprattutto nell'impiego di ricerca di tecniche nuove, frutto di seri studi.

MENTRE LA S.V.P. ESAMINA IL «PACCHETTO» PER L'ALTO ADIGE

# CONDANNA DI MAGNAGO AGLI ULTIMI ATTENTATI

Nessuna traccia dei terroristi; non sarebbero venuti d'oltreconfine  
L'esplosivo usato era italiano - Interrogatori e immediati rilasci

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Bolzano, 4. Il Direttivo allargato della SVP si è riunito oggi a Bolzano per discutere il «pacchetto» delle concessioni italiane alla popolazione di lingua tedesca dell'Alto Adige. Al termine della riunione, che è stata molto lunga e alla quale non sono stati ovviamente ammessi i rappresentanti della stampa, il presidente del partito dott. Magnago, rispondendo ad una specifica domanda di un giornalista circa gli attentati di giovedì notte a Naturno, ha affermato di deplorarli nella maniera più assoluta e da qualunque parte provenissero «perché — ha soggiunto — la soluzione della vertenza altoladina potrà essere ottenuta solamente con metodi democratici».

## AUTOMOBILI: 4197 morti in sei mesi

Roma, 4.

Una diminuzione del 4,2 per cento nel numero degli incidenti stradali si è avuta nel periodo gennaio-giugno 1969. In tale periodo infatti — secondo dati dell'ISTAT — sono avvenuti 148.769 incidenti contro 155.302 dei primi sei mesi del 1968. Il numero dei morti causati dagli incidenti è diminuito però soltanto dello 0,9% (4.197 morti contro 4.237) mentre quello dei feriti è diminuito del 4,6 per cento (102.392 contro 107.985). Nel giugno scorso gli incidenti sono stati 25.287 con una diminuzione del 7,6 per cento rispetto allo stesso mese del 1968 mentre il numero dei morti è stato di 806 con un aumento del 13,2 per cento e quello dei feriti di 15.836 con una diminuzione dello 0,9 per cento rispetto al giugno 1968.

ma legislativo avrebbe dovuto essere presentato alla Camera, il comitato direttivo della Dirsat — prosegue il comunicato — non può non ravvisare nell'inerzia governativa un ulteriore tentativo di diffondere l'attuazione di un accordo che i funzionari direttivi dello Stato considerano irreversibile. In tale situazione — conclude la nota — il comitato centrale, nel dichiarare lo stato di agitazione della categoria, ha dato il più ampio mandato alla giunta esecutiva di intraprendere le necessarie iniziative, non esclusa la ripresa dell'azione sindacale interrotta a giugno».

Si è frattanto appreso, oggi, che tutti i treni viaggiatori a lungo percorso saranno mantenuti in circolazione durante lo sciopero di 24 ore proclamato per il 7 ottobre dal personale di macchina aderente alla federazione italiana sindacati autonomi ferrovieri dello Stato: lo ha reso noto, in un comunicato, l'ufficio stampa del Ministero dei Trasporti. Per i treni locali — prosegue il comunicato — che non potessero essere effettuati, le relative comunicazioni saranno garantite con servizi automobilistici sostitutivi; il servizio merci, invece, potrà avere in alcune zone qualche limitazione.

Quanto alla vertenza dei metalmeccanici, i lavoratori di questo settore non sono disposti a condizionare la ripresa delle trattative con la Confindustria, per il rinnovo del contratto nazionale di lavoro, alla sospensione degli scioperi: lo ha affermato, in una dichiarazione, il segretario generale del sindacato metalmeccanici (FIM) della CISL, Luigi

gani, che comanda il gruppo carabinieri di Bolzano, sarebbero entrati dal cancello posteriore, che in questi giorni è quasi sempre aperto. Prima a guardia c'era un cane lupo e il cancello rimaneva chiuso. Poi, a guardia c'era un cane lupo e il cancello rimaneva chiuso. Poi, a guardia c'era un cane lupo e il cancello rimaneva chiuso.

Il vecchio leader rientra nella lotta politica  
Al comitato centrale del P.S.I. si attende il discorso di Nenni

Di nuovo i socialdemocratici accusano la sinistra democristiana di volerli porre fuori gioco

Una iniziativa di parlamentari d.c. per il superamento delle correnti - Forse elezioni in aprile

DALLA REDAZIONE ROMANA

Roma, 4. Si moltiplicano le prese di posizione all'interno del partito del centro sinistra in vista degli importanti impegni della prossima settimana. Martedì prossimo si terrà la riunione del comitato centrale del PSI. La riunione ha un particolare rilievo politico soprattutto per la posizione che potrà assumere l'on. Nenni. Un suo intervento è già annunciato da tempo. Nenni, stando alle informazioni, già da vari giorni lavora al discorso che pronuncerà in Comitato centrale nel secondo giorno dei lavori. Dell'atteggiamento di Nenni dipenderà anche e soprattutto l'atteggiamento dei autonomisti oggi praticamente all'opposizione all'interno del PSI. Esponenti della

corrente osservano stamane che difficilmente Nenni assumerà una posizione che lo faccia identificare come leader di una corrente. Più probabile è una posizione di mediazione tra la «nuova maggioranza» e la corrente De Martino-Mancini e i neosocialisti.

Comitato centrale socialista seguita quello del PSU. La posizione socialdemocratica rimane tuttavia negativa, nel confronto del PSI, come risulta tra l'altro dai discorsi pronunciati oggi a Urbino e a Verona da Orlandi e Matteotti. Le polemiche prese di posizione dei due uomini politici del PSU sono dirette oltre che al PSI anche alla sinistra democristiana, cui Orlandi e Matteotti hanno rimproverato il tentativo di far scegliere alla DC, tra PSI e PSU, il partito di De Martino.

Anche i repubblicani terranno una riunione della loro direzione, martedì prossimo, dedicata tuttavia alla legge finanziaria regionale. La riunione più importante appare comunque quella della direzione democristiana prevista per martedì prossimo. Incontri e contatti si sono avuti anche oggi tra i maggiori esponenti democristiani per un esame della situazione in vista di quella che viene definita la ristrutturazione interna della DC. I maggiori esponenti dorotei si sono oggi incontrati in occasione di un breve rientro a Roma di Rumor. Si è avuta anche notizia di una serie di incontri avuti da Forlani con vari esponenti del partito. Lo esponente fanfaniano tra l'altro si è incontrato stamane con Donat Cattin, numero uno della corrente di «Forze Nuove».

Il colloquio è durato circa un'ora. E' da presumere che Forlani abbia illustrato a Donat Cattin la sua posizione e quella della corrente fanfaniana in merito alla questione della maggioranza interna, così come già aveva fatto nei giorni scorsi nei colloqui avuti con il segretario del partito e con il Presidente del Consiglio.

Sempre in campo democristiano è da segnalare che una iniziativa per il superamento delle correnti è stata assunta da alcuni deputati appartenenti ai vari schieramenti interni:

gli atti terroristici degli anni precedenti, ma ulteriori accertamenti hanno escluso la sua partecipazione agli attentati di Naturno.

E' stato anche sentito il proprietario di una «Volkswagen», che era stata vista passare alcune volte davanti alla caserma, subito dopo l'esplosione. Si tratta però di una persona ad alta di sopra di ogni sospetto e che tra l'altro ha un alibi di ferro. I carabinieri hanno compiuto infine un attento sopralluogo sui posti degli attentati, ma non hanno trovato tracce particolari in grado di indirizzarli su qualche pista.

Giorgio Fatti

IL VECCHIO LEADER RIENTRA NELLA LOTTA POLITICA

# AL COMITATO CENTRALE DEL P.S.I. SI ATTENDE IL DISCORSO DI NENNI

Di nuovo i socialdemocratici accusano la sinistra democristiana di volerli porre fuori gioco  
Una iniziativa di parlamentari d.c. per il superamento delle correnti - Forse elezioni in aprile

DALLA REDAZIONE ROMANA

Roma, 4.

Si moltiplicano le prese di posizione all'interno del partito del centro sinistra in vista degli importanti impegni della prossima settimana. Martedì prossimo si terrà la riunione del comitato centrale del PSI. La riunione ha un particolare rilievo politico soprattutto per la posizione che potrà assumere l'on. Nenni. Un suo intervento è già annunciato da tempo. Nenni, stando alle informazioni, già da vari giorni lavora al discorso che pronuncerà in Comitato centrale nel secondo giorno dei lavori. Dell'atteggiamento di Nenni dipenderà anche e soprattutto l'atteggiamento dei autonomisti oggi praticamente all'opposizione all'interno del PSI. Esponenti della

corrente osservano stamane che difficilmente Nenni assumerà una posizione che lo faccia identificare come leader di una corrente. Più probabile è una posizione di mediazione tra la «nuova maggioranza» e la corrente De Martino-Mancini e i neosocialisti.

Comitato centrale socialista seguita quello del PSU. La posizione socialdemocratica rimane tuttavia negativa, nel confronto del PSI, come risulta tra l'altro dai discorsi pronunciati oggi a Urbino e a Verona da Orlandi e Matteotti. Le polemiche prese di posizione dei due uomini politici del PSU sono dirette oltre che al PSI anche alla sinistra democristiana, cui Orlandi e Matteotti hanno rimproverato il tentativo di far scegliere alla DC, tra PSI e PSU, il partito di De Martino.

Anche i repubblicani terranno una riunione della loro direzione, martedì prossimo, dedicata tuttavia alla legge finanziaria regionale. La riunione più importante appare comunque quella della direzione democristiana prevista per martedì prossimo. Incontri e contatti si sono avuti anche oggi tra i maggiori esponenti democristiani per un esame della situazione in vista di quella che viene definita la ristrutturazione interna della DC. I maggiori esponenti dorotei si sono oggi incontrati in occasione di un breve rientro a Roma di Rumor. Si è avuta anche notizia di una serie di incontri avuti da Forlani con vari esponenti del partito. Lo esponente fanfaniano tra l'altro si è incontrato stamane con Donat Cattin, numero uno della corrente di «Forze Nuove».

Il colloquio è durato circa un'ora. E' da presumere che Forlani abbia illustrato a Donat Cattin la sua posizione e quella della corrente fanfaniana in merito alla questione della maggioranza interna, così come già aveva fatto nei giorni scorsi nei colloqui avuti con il segretario del partito e con il Presidente del Consiglio.

Sempre in campo democristiano è da segnalare che una iniziativa per il superamento delle correnti è stata assunta da alcuni deputati appartenenti ai vari schieramenti interni:

DALLA PRIMA PAGINA

# Il discorso di Rumor

re, al di là della provvisorietà della situazione, quelle condizioni di continuità nella politica e negli impegni programmati che possono da un lato dare un punto di riferimento al Paese e, dall'altro, rappresentare un elemento di utile convergenza parlamentare per la maggioranza che lo sostiene.

Il Governo — ha detto il Presidente del Consiglio — considererà concluso il suo compito a chiarificazione avvenuta, e il nostro auspicio è che essa sia la più sollecita possibile. Ma è altresì evidente che la permanenza e la continuità della maggioranza sono pur sempre necessarie per la stessa esistenza del Governo e per la sua capacità operativa.

Rumor ha richiamato i partiti del centro-sinistra, impegnati in questi giorni in polemiche talvolta molto accese, alla delicatezza della situazione ricordando il fatto della mancanza di alternative al centro-sinistra stesso. «Chiediamo a tutti — ha detto — di non cadere in una superpartizione ideologica e di astenersi dal lavoro di spartizione dentro e tra le forze politiche che esistono punto di eccesso e di forzatura. Rumor ha ricordato che la politica democratica pluripartitica comporta fisiologicamente momenti difficili di assestamento, il cui svolgimento va assecondato e dominato, non puramente dominato e assestato. «Abbiamo la possibilità — ha concluso il Presidente del Consiglio — di procedere in avanti. E' questo che il Governo chiede alla classe dirigente: un atto di ragionata fiducia nella capacità del Paese».

R. P.

## La giornata di Saragat

ciare e, in un breve discorso, ha espresso il suo ringraziamento per i sentimenti di amicizia e di cordialità manifestati dalle maestranze, aggiungendo: «L'Italia desidera avere alla base dei suoi rapporti con la Jugoslavia il lavoro produttivo. Non è retorica quando dico che il lavoro costruttivo rappresenta una delle condizioni essenziali per lo sviluppo pacifico del mondo».

Successivamente, Saragat si è recato all'istituto di cultura operaia «Mose Pijade», una scuola il cui scopo è quello di elevare qualitativamente il livello culturale degli operai. Composto per le continue manifestazioni di simpatia e di amicizia da parte di numerosi abitanti di Zagabria, il Presidente ha poi voluto esprimere la loro soddisfazione per averlo come ospite.

In serata, all'albergo «Jugoslavija», il Capo dello Stato italiano, insieme agli altri membri

della delegazione, è stato ospite ad una colazione offerta in suo onore dal presidente del Parlamento croato, che gli ha rivolto un saluto, ricordando i legami di amicizia e gli interessi comuni con l'Italia; al termine del pranzo d'onore, Saragat è ripartito in treno per Lubiana, dove è giunto a tarda sera.

La capitale slovena ha accolto il Presidente italiano con particolare calore. Alla stazione ferroviaria, adornata di bandiere e di fiori, erano ad attendere l'illustre ospite il presidente del Parlamento sloveno, Sergej Krajcar, il presidente del Governo, Stane Kavcic, il presidente della Corte costituzionale, Vladimir Krivic, rappresentanti delle forze armate dislocate in questa Repubblica e numerosi altri esponenti locali. Dopo aver passato in rassegna una compagnia d'onore, Saragat è stato salutato da alcune migliaia di cittadini della capitale slovena. Subito dopo egli è ripartito per Bled, la nota località sull'omonimo lago, dove risiederà durante il suo soggiorno, in Slovenia. A sua volta il Presidente Tito è giunto stasera a bordo, nelle vicinanze di Kranj, in Slovenia, dove saranno ripresi i colloqui con il Presidente italiano.

NOMINATO DAL PAPA IL SUCCESSORE DEL CARDINALE URBANI

# IL CARD. POMA CAPO DELLA C.E.I. È UN UOMO DEI «TEMPI NUOVI»

Sono note le sue prese di posizione contro l'autoritarismo dei vescovi nei confronti dei preti  
Paolo VI ha anche stabilito che al prossimo Sinodo partecipi pure l'arcivescovo di Bari, Nicodemo

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Città del Vaticano, 4. I vescovi italiani saranno rappresentati al Sinodo straordinario del 1970 dal cardinale Poma, arcivescovo di Bologna, e da mons. Enrico Nicodemo, vicepresidente della C.E.I. e arcivescovo di Bari. Il primo è stato nominato dal Papa, presidente della Conferenza episcopale italiana, e tale carica, vacante dopo la morte del cardinale Urbani, comporta appunto la partecipazione alla grande assemblea dei vescovi. Il secondo è stato nominato dal Papa, «memore del Sinodo». La duplice decisione è venuta dopo le consultazioni che Paolo VI aveva avuto nei giorni scorsi con i cardinali titolari di sedi residenziali italiane e con lo stesso mons. Nicodemo.

Se le nostre informazioni so-

no esatte, gli otto cardinali arcivescovi hanno chiesto al Papa che l'arcivescovo di Bari partecipasse al Sinodo: mons. Nicodemo da tanti anni ormai è vicepresidente della C.E.I. ed ha lavorato con il cardinale Urbani, in sede di consiglio di presidenza della Conferenza episcopale italiana, a redigere il documento che riassume le tesi dei vescovi italiani sul tema sinodale: rapporti fra la Santa Sede e la Conferenza episcopale italiana e fra le Conferenze episcopali stesse.

Il cardinale Poma, nuovo presidente della C.E.I., è nato a Villanoveta, diocesi di Pavia, 59 anni fa. L'urpe della sua carriera ecclesiastica: sacerdote nel 1933, laurea in teologia (1934), professore e quindi rettore del Seminario di Pavia (1947), a 41 anni viene consacrato vescovo e diventa coadiutore nella sede di Mantova; nel 1954 viene promosso arcivescovo della stessa città. Il 16 luglio del 1967, Paolo VI promuove Poma a cardinale e coadiutore con diritto di successione, del cardinale Lerario, arcivescovo di Bologna. Il 12 febbraio del 1968, dopo nove vicende, il cardinale Lerario rinuncia alla sua sede metropolitana e mons. Poma gli succede nella cattedra di San Petronio. Viene poi creato cardinale nel Concistoro del 23 aprile.

La nomina del cardinale Poma alla presidenza della C.E.I. si presta ad alcune considerazioni sia in ordine al Sinodo sia in ordine al futuro della Conferenza episcopale italiana. Per quanto si riferisce al primo argomento è da sottolineare che egli, come anche mons. Nicodemo, nei loro interventi saranno vincenti, nelle prese di posizione ufficiali, alle tesi approvate dai vescovi italiani nella recente assemblea e che si riassumono, in tema di collegialità, in una più esatta valutazione della dottrina conciliare che definisce appunto il ruolo del primato del Papa e l'autorità dei vescovi, uniti con lui, nel corpo ecclesiale. E' una posizione che rifugge dagli estremismi e nella quale c'è spazio per trovare soluzioni pratiche ai problemi delle relazioni dei vescovi con la Curia romana e della maggiore decentralizzazione in determinati casi.

E' più difficile fare previsioni sul modo con il quale il cardinale Poma affronterà i problemi della Conferenza episcopale italiana. Certamente egli è il verso del cardinale Urbani: tanto questi era portato a smussare gli angoli, a trovare con-

vergenze, quanto il cardinale Poma è uomo d'azione, sicuramente meno diplomatico, forse perché del tutto impegnato a percepire i tempi nuovi della Chiesa. Dette una chiara dimostrazione di questa sua tensione spirituale nel discorso che pronunciò, in tema di relazioni tra vescovi e sacerdoti, al simposio europeo di Coira: è il documento più recente del quale non può prescindere chi voglia comprendere la amena del nuovo capo della C.E.I. Il cardinale Poma disse allora che i sacerdoti chiedono di essere conosciuti, amati e volentieri, desiderano un contatto diretto con il vescovo, rifiutano un esercizio di autorità che non sia au-

tentico servizio, vogliono essere trattati come persone mature e responsabili.

A. Pagliarone

# IRI ISTITUTO PER LA RICOSTRUZIONE INDUSTRIALE

Il 1° novembre 1969 saranno rimborsabili le sotto-

notate obbligazioni:

OBLIGAZIONI IRI 5.50 % 1960-1980

per nominali L. 3.081.000.000

sottergiate nella nona estrazione;

OBLIGAZIONI IRI 6 % 1965-1983

per nominali L. 6.450.000.000

sottergiate nella prima estrazione.

I numeri dei titoli da rimborsare — ivi compresi, per le obbligazioni IRI 5.50 %. 1960-1980, quelli sottergiate nelle precedenti estrazioni e ancora non presentati per il rimborso — sono elencati in due distinti bollettini che possono essere consultati dagli interessati presso le filiali della Banca d'Italia e dei principali istituti di credito e che saranno inviati gratuitamente agli obbligazionisti che ne faranno richiesta all'IRI - Ufficio Obbligazioni - Via Vesilina, 2 - 00187 Roma; nella richiesta dovrà essere fatto esplicito riferimento alle obbligazioni che interessano (IRI 5.50 % 1960-1980 oppure IRI 6 % 1965-1983) poiché per ciascuno dei due prestiti, come per ogni altro prestito obbligazionario dell'IRI soggetto ad estrazione, esiste un apposito distinto bollettino.

Paradosale vicenda, vittima un ispettore sardo alle antichità

# In cella per aver conteso uno scheletro ai carabinieri

I resti erano stati rinvenuti in una tomba vecchia di due o tremila anni: lo studioso si è opposto ai militi che li hanno rimossi per una perizia

Cagliari, 4.

Un ispettore onorario alle antichità del circondario di Carbonia, Vittorio Pispisa, di 45 anni, è stato prima arrestato e, dopo qualche ora, scarcerato e denunciato a piede libero per oltraggio, resistenza e minaccia a pubblico ufficiale perché aveva impedito che lo scheletro di un antico abitante della Sardegna, risalente a circa 2.3 mila anni fa, venisse sepolto in una tomba nuragica, venisse prelevato dai carabinieri e trasportato all'Istituto di medicina legale per essere sottoposto agli esami necroscopici.

Il fatto è avvenuto nelle campagne di Villaperuccio, nel Cagliari: il bracciante Giovanni Pandinu, scavando nel proprio terreno, ha scoperto una tomba millenaria, all'interno della quale, oltre a uno scheletro ormai calcificato, vi erano delle

monete antiche e un piatto di terracotta. La tomba, costituita da alcuni mattoni di terracotta e da lastre di pietra, era simile a quella scoperta qualche tempo fa nelle campagne di Nuxis, la cui età era stata approssimativamente valutata in due o tremila anni.

Il bracciante e il corso ad avvisare l'ispettore Pispisa, il quale si è precipitato sul luogo del ritrovamento, quasi contemporaneamente ai carabinieri della stazione di Giba: i militari, infatti, venuti anch'essi a conoscenza della scoperta, avevano immediatamente avvisato il pretore, il quale aveva dato ordine di rimuovere lo scheletro e gli altri oggetti, mettendoli a disposizione della magistratura per gli accertamenti d'obbligo. Il Pispisa ha fatto allora presente ai carabinieri che lo scheletro non era quello di un uo-

mo ucciso recentemente, ma bensì di un antico abitante della Sardegna e che, pertanto, era di competenza della Sovrintendenza alle antichità. I militari, però, hanno insistito per procedere al sopralluogo e, dopo una vivace discussione, il Pispisa è stato dichiarato in arresto e tradotto nelle carceri di Carbonia sotto l'imputazione di oltraggio, resistenza e minaccia a pubblico ufficiale.

Quando però il rapporto di denuncia è giunto, il giorno successivo, sul tavolo del Procuratore della Repubblica di Cagliari, il Pispisa è stato rilasciato e denunciato a piede libero: fortunatamente, lo scheletro e gli altri oggetti erano stati ormai asportati dalla loro sede naturale, e i prossimi rilievi della Sovrintendenza alle antichità risulteranno necessariamente lacunosi.

# PRESIDENTE CI DIA UNA SCUOLA



Milano — Un gruppo di cittadini della zona di via Botteghe ha «circondato» il Presidente del Consiglio Rumor chiedendogli d'intervenire per la soluzione del problema scolastico del rione le cui scuole non sono in grado di funzionare, ciò che costringe i ragazzi a lunghi spostamenti.

# Mamma tre volte



Roma — Anna Maria di Grecia ha lasciato la clinica dove ha dato alla luce il suo terzo figlio. Le è accanto Costantino



CONTINUANO VIVACI SUI GIORNALI INGLESI LE DISCUSSIONI SULLE MEMORIE DELLA RAGAZZA-SCANDALO

# Sarebbe piaciuta a Croce la tesi di Christine Keeler

Vi si sostiene che quando certi fatti sono venuti alla ribalta durante la vita pubblica di un protagonista e quindi sono entrati nella storia, non vanno dimenticati allorché quel protagonista non è più uomo pubblico

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE  
Londra, ottobre

Christine Keeler si difende dallo scandalo suscitato dalle sue memorie, delle quali il «News of the World» ha cominciato l'altra domenica a pubblicare estratti, con tre argomenti principali: uno si allaccia ai diritti di autodifesa della persona umana, un altro ai diritti della cronaca, un terzo ai diritti della storia. Chi abbia procurato tali argomenti a questa donna di 27 anni, per se stessa alquanto sprovveduta, assai poco diabolica per essere la protagonista di uno scandalo che sei anni or sono ha fatto tremare un governo dalle fondamenta, rovinato un uomo politico e indotto un libertino al suicidio, è abbastanza facile arguire. Le sue memorie non le ha scritte da sola, e lo stesso assistente può averle guidato la mano per la lettera che essa ha indirizzato al «Times», senza contare il fronte comune che, davanti al nuovo scandalo, è venuto a costituirsi naturalmente fra lei che ha scritto le memorie, con un guadagno previsto di 90 milioni fra libro e anticipi a puntate, e il giornale che glielo paga.

Il primo argomento è che, dopo essere stata nel '63 travolta da uno scandalo superiore alle sue forze, nel quale essa aveva avuto una parte passiva di fronte a persone tanto più abili e sperimentate di lei, non si possa negare il diritto di dare la sua versione dei fatti. Il secondo argomento, più debole, consiste nell'osservazione che sono stati avvenimenti come lo scandalo Profumo e la rapina del treno a incidere più drammaticamente sulle cronache inglesi degli anni Sessanta, quasi a sottrarre che anche le curiosità e i pruriti del pubblico hanno i loro diritti. Con il terzo argomento, quello storico, si entra nel terreno filosofico, e sarà bene prenderlo un po' più da lontano.

## Protesta generale

Dopo la prima protesta pubblica contro le memorie della Keeler, firmata sul «Times» da un gruppo di cineasti, e dopo il preannuncio giustificativo della loro pubblicazione, dato dal «News of the World» con una settimana di anticipo, il nocciolo dello scandalo si è concretizzato in un discorso pronunciato da Savoy da Lord Devlin, durante un pranzo in suo onore per l'opera che aveva svolto come presidente del Press Council, l'organo di autodifesa morale della stampa inglese. Il punto di partenza del discorso di Lord Devlin era stato un paragrafo dello statuto dell'associazione, in cui si stabilisce che non si debbono pagare articoli a persone compromesse in attività delittuose o altrimenti malvagie, quando l'interesse pubblico non lo giustifica. A questo paragrafo s'era innestata un'argomentazione morale più stringente, farina del sacco di Lord

Devlin: l'inopportunità di rivangare vecchi scandali, con gratuità e riprovevole crudeltà verso certe persone, come l'ex Ministro Profumo, che vi erano state disgraziatamente compromesse. «Quando un uomo svolge una attività pubblica — aveva detto Lord Devlin — ci sono cose della sua vita privata che il pubblico ha diritto di conoscere. Ma quando la sua attività pubblica cessa, gli spetta tutta la protezione che può essere reclamata da qualsiasi privato cittadino, e può pretendere che i suoi peccati, le sue follie e le sue disgrazie non siano usate da altri per fare denaro».

## Eminenti personalità

Numerose eminenti personalità del mondo editoriale e giornalistico avevano aderito alla tesi di Lord Devlin, e il giorno dopo un deputato laburista, Alexander Lyon, l'aveva tradotta sul terreno effettuale, dichiarando la sua intenzione di deferire il caso al Press Council per un verdetto contro il «News of the World». Lyon, in una lettera al direttore del giornale, per chiederli le sue obiezioni da allegare alla propria denuncia, aveva ripreso le argomentazioni di Lord Devlin, e aveva aggiunto una sua osservazione curiosa. Secondo Devlin, la questione avrebbe dovuto essere decisa dalla Magistratura. Ma su quali basi, se la condanna dell'interesse pubblico che egli poneva alla pubblicazione di memorie come quelle della Keeler, era soltanto una clausola dello statuto interno del Press Council? Lord Devlin, il giorno prima, pure corteggiando una impostazione giuridica del caso, era stato molto più cauto, con lo accennare alla desiderabilità di una legge che protegga la vita privata degli individui e ad una eventuale azione di censura per le trasgressioni licenziose della libertà di stampa. Aveva insieme esplicitamente escluso che la stampa inglese, nel suo complesso, richieda provvedimenti di questo genere, e insomma aveva bucat l'acqua per il gusto di fare un buco nell'acqua, ordinando di pallidi arabeschi giuridici una presa di posizione che era e non poteva essere se non di carattere morale.

La posizione assunta da Lord Devlin e da tanti altri personaggi importanti contro i vecchi scandali, contro la crudeltà verso Profumo che sarebbe costituita dalle riesumazioni della Keeler, manda il soave profumo (o il semplice odore) dell'amicizia e della solidarietà di classe. In realtà la disgrazia di Profumo è stata superiore alle sue colpe. Sotto l'aspetto costituzionale, una sola colpa grave: aver mentito all'allora Primo Ministro Macmillan e al Parlamento nel tentativo di occultare i suoi rapporti reali con la Keeler. Sotto l'aspetto politico, più un errore che una colpa morale: avere intrecciato una relazione con una ragazza che aveva rapporti anche con l'addetto na-

vale sovietico Ivanov e poteva servire da tramite, essendo Profumo Ministro della Difesa, per indiscrezioni su materie riguardanti la sicurezza nazionale. A parte il fatto che, almeno teoricamente, la posizione potrebbe essere anche invertita. Il capo dell'apparato inglese di sicurezza, al quale Profumo aveva confidato tutta la verità che non aveva raccontato a Macmillan, gli aveva suggerito di servirsi della Keeler e del comune amico dottor Ward per indurre Ivanov a qualcosa di utile per l'Occidente.

Rimane, a carico di Profumo, l'accusa di libertinaggio, che fu sostanzialmente la meno grave, ma la più adatta ad essere ingrandita nell'immaginazione delle folle, e quindi nella promozione dello scandalo: come se fosse provato che un Ministro britannico debba essere senz'altro un cattivo Ministro, un immondo verme nel seno di un Governo ripulito, e come se fosse scritto nella legge che un episodio di libertinaggio squalifi-

ca radicalmente un uomo nella società a cui appartiene e nella istituzione alla quale presta i suoi servizi. Il libertinaggio fu il motivo che permise di allargare lo scandalo dalla persona di Profumo ad altre personalità del bel mondo inglese, e addirittura di imbastire un processo morale che coinvolse Lord Astor e una gran parte dell'alta società inglese: un processo che, sebbene più vociferato che logicamente svolto, e sebbene ridotto poi alle sue giuste proporzioni dal rapporto Denning, non mancò di esagerazioni, e anche di un tragico contraccolpo legale, come quando il dottor Ward fu persuaso al suicidio in seguito alla accusa di sfruttamento alla prostituzione.

In tale atmosfera esasperata, ognuno dei maggiori implicati finì per dover pagare più gravemente sulla propria pelle una colpa collettiva, un processo inteso con dubbia precisione all'intera società inglese, ed è ovvio che, in base a queste attenuanti, oltre che alla nativa solidarietà, gli ami-

ci non abbiano voltato le spalle a Profumo, e cerchino ora di salvarlo da una nuova grandinata di scandali, tanto più che Profumo si è dignitosamente riabilitato e, pure rimanendo escluso dalla vita pubblica, dedica le sue giornate ad un lavoro socialmente meritorio, all'assistenza sociale, alla raccolta di fondi per le case dei poveri e attività consimili.

## Gravi ripercussioni

Tutto questo non priva tuttavia la storia dei suoi diritti, e obiettivamente non dà forza all'argomentazione di Lord Devlin, secondo cui le magagne private che ebbero gravi ripercussioni pubbliche quando il loro titolare era un uomo pubblico, dovrebbero per sempre rimanere coperte e dimenticate una volta che egli non sia più un uomo pubblico. Di questo passo dovrebbe essere vietate eventuali rivelazioni su Napoleone, dato che Napoleone è così uscito dalla vita pubblica da essere addirittura morto. Il desiderio di lasciar Pro-

fumo vivere in pace rientra non solo nei leciti sentimenti dell'amicizia, ma anche nella carità dovuta da tutti ad ognuno: non rimuove l'ultima obiezione che, quando certi fatti sono emersi alla ribalta durante la vita pubblica di un protagonista, cioè sono entrati in un certo senso nella storia, può essere esagerata la pretesa di troncare la storia solo perché quel protagonista non è più un uomo pubblico.

E' questa appunto la terza ed ultima argomentazione di Christine Keeler che, dopo tante vicende e tanti clamori mondani, dopo essersi anche sposata per qualche mese con un modesto meccanico del suo paese e averne avuto un bambino che ora ha tre anni, dopo avere addirittura più o meno cambiato vita, si trova ora a fare da paladina o da portavoce a una tesi che forse non sarebbe dispiaciuta nemmeno a Benedetto Croce. Ma certo, povera ragazza, non lo fa apposta.

Eugenio Galvano

IN ALTERNATIVA A UN'AGRICOLTURA CHE SI VA SPEGNENDO

# Il futuro del Gargano sta tutto nel turismo

Acqua, alberghi, restauro dei monumenti, strade, difesa del paesaggio: problemi che richiedono più immediata soluzione - Essenziale l'integrazione collina-mare

Rodi Garganico, ottobre. Il futuro del Gargano si chiama turismo. Turismo in alternativa ad un'agricoltura, montagnosa e collinare, che va lentamente spegnendosi; ad una pastorizia nomade alla quale ormai mancano tutte le basi: ad una piccola pesca costiera distrutta dalle frotte di industriali che rastrellano anche il litorale.

Turismo che avrà bisogno anche di una mai troppo volte invocata «coscienza turistica» che — peraltro — non si può pretendere dall'oggi al domani, da parte di gente finora molto isolata e destinata ad affrontare sempre duri e lunghi inverni. I problemi da affrontare sono tanti. Dall'acqua agli alberghi, dal restauro di decine di monumenti all'elettrificazione rurale, al collegamento telefonico, alla difesa del paesaggio, alla realizzazione di nuove, più veloci strade, capillare organizzazione, organica e capillare organizzazione pubblicitaria.

Sono, più o meno, gli stessi problemi che si posero quando fu avviata ufficialmente la vita turistica del promontorio. C'è una data precisa: 13 aprile 1947. Rodi. In una sala affollata, in

un'atmosfera di grande entusiasmo, venne fondata la libera associazione «Rinascita garganica», destinata a divenire la coscienza critica di quanto si fa, o si dovrebbe fare, per la ulteriore valorizzazione dello splendido promontorio.

Fu, nel clima di quel periodo, uno dei più riusciti tentativi di democrazia «partecipativa», dal quale nessuno doveva sentirsi escluso. Ci furono decine di assemblee. La più spettacolare e clamorosa iniziativa fu una pacifica ma egualmente fruttuosa «marcia su Roma», che ebbe l'effetto di mobilitare anche una parte dell'opinione pubblica nazionale, oltre che di irritare i più ipersensibili fra i parlamentari foggiani.

Ma, d'altra parte, come ogni Grillo Parlante che si rispetti, «Rinascita garganica» tra i suoi compiti aveva proprio quello di non rispettare nessuno, pur di portare avanti il Gargano e la sua gente.

Enthusiasmo, dedizione, profondo attaccamento alla propria terra fecero da coagulanti di uomini provenienti dalle più disparate esperienze: liberali, comunisti, democristiani, ex gerarchi, decisero di unire da parte la politica e di lavorare

insieme per la montagna sulla quale erano nati e che tanto amavano. Fra le loro realizzazioni più concrete, l'istituzione di due Consorzi per la valorizzazione turistica e per la bonifica montana.

«Purtroppo — dice uno dei fondatori — abbiamo smesso da tempo le piume del bersagliere. Eravamo davvero un gruppetto di gente decisa a tutto, nei limiti del lecito, s'intende. Ci abbiamo spesso rimesso di tasca nostra. Ci hanno accusato di qualunque cosa, ma noi abbiamo la coscienza a posto. Se non ci fossimo stati noi, forse staremmo ancora ad aspettare cose essenziali, come le strade o i primi insediamenti turistici».

«Il nostro compito — prosegue il mio interlocutore — è stato anche un altro e, certo, non può dirsi ancora esaurito. Abbiamo cercato di creare in questa gente una coscienza turistica che, direi, è l'infrastruttura umana indispensabile perché le correnti del turismo diventino costanti e sempre più massicce. Non è facile, sa, trasformare un pastore in gestore di ristorante o convincere il piccolo commerciante a trattare bene la gente anche quando, dopo aver buttato giù il negoziato, se ne va senza aver preso niente».

La coscienza turistica, purtroppo, è di là da venire anche per certi parroci pronti a far debiti, pur di «piastrellare» in maiolica antiche chiese, o — addirittura — a trasformarsi in commercianti di contrabbando, svendendo ad antiquari golosi e furbi tutto quello che è possibile: anche interi «acori» in legno intarsiato o battisteri in pietra, allegramente sostituiti da bagnorola in alluminio cromato.

Peraltro, occorre incrementare le occasioni per il turismo. Si potrebbe, ad esempio, proporre un itinerario dei Castelli della Dagna, alcuni dei quali andrebbero però seriamente restaurati. Lo ha fatto, a sua spese, l'avv. Tozzi, proprietario del Castello già della Marra di Sannicandro Garganico, ma ci ha guadagnato soltanto un po' di tasse salate (e questo è un discorso che vale, ovviamente, per tutto il territorio nazionale).

Iniziativa certo accolta favorevolmente potrebbe essere quella della valorizzazione della più tipica cucina dauna: l'intera zona garganica, nel segreto di vecchie trattorie e di ristoranti dall'apparenza dimessa, è un piccolo Eden culinario in un mondo di surgelati e precotti.

In questo senso, l'Ente foggiano per il turismo ha organizzato alcune valide manifestazioni che hanno richiamato «élite» di buongustai ma anche folle di giganti. Ed è proprio il successo riscosso a render quanto mai attuale e pertinente il discorso una serie di iniziative per lanciare cibi genuini e vini schietti.

Altro problema da affrontare con organicità d'impostazione (e per questo, da solo, l'Ente non può farcela) è quello della acqua. Non è possibile invogliare

re i turisti a visitare il Gargano e fargli trovare tubi che gorgogliano a vuoto per ore intere. Certo, è fenomeno antico, ed è uno degli aspetti più drammatici della regione pugliese: ma proprio per questo sarebbe l'ora di affrontarlo seriamente.

Nonostante queste difficoltà, nuove iniziative si segnalano ovunque: a Borgo Celano, a Monte S. Angelo, nella zona costiera, da Torre Maletta a Manfredonia, c'è epicentro a Vieste, Peschici e Garganico.

Alle Tremilì, il Comune ha lottizzato alcuni suoli, vendendoli a prezzi convenienti: da 2.000 lire il metro quadro in su. «Abbiamo avuto finora un turismo di passaggio — dice il Sindaco delle Tremilì, Raffaele Calabrese, 44 anni, 3 figli, pescatore — la gente viene, ma in genere non si trattiene più di tre giorni. Noi vorremmo un turismo un po' più fermo, come dire...». Hanno comprato milanesi, torinesi, genovesi, romani, pugliesi: bisogna costruire entro tre anni.

Si parla anche di iniziative private, collegate a potenti gruppi finanziari anche stranieri, per la creazione sulla costa garganica di zone «in» per un turismo da V.I.P. da gente «importante».

C'è chi si muove da solo, richiama. E' il caso di un alberghiere di San Giovanni Rotondo, Vinelli: «Voglio realizzare un turismo montagnamare. Che succede ora qui da noi? La gente viene a visitare la tomba di padre Pio, si ferma al ristorante e poi va via. Io vorrei ospitare, invece, stabilimenti, intere famiglie. Gli anziani restano qui, a respirare aria fina. I giovani, ogni mattina, il porto a Manfredonia, a 22 chilometri, a fare i bagni. Ho già comprato il suolo. Vorrei fare anche il un albergo ristorante».

L'idea è centrata. L'integrazione collina-mare è essenziale alla stessa natura socio-economica del Gargano e può servire ad evitare pericolose situazioni di squilibrio all'interno stesso del promontorio. Da una parte il boom del turismo e dall'altra quello della miseria. E' giusto, invece — e non solo in termini astratti, ma sul piano economico — che sia tutto il Gargano a godere dei privilegi offerti da una natura eccezionalmente prodiga, da una storia di fede e di lotte, dallo entusiasmo di uomini generosi e combattivi.

E' giusto che sia tutto il Gargano a dire: benvenuto, turista.

Antonio Rossano

## Il premio Bodoni «Città di Parma»

La proclamazione del vincitore del terzo premio Bodoni-Città di Parma 1969, concorso nazionale di grafica ideato dal centro studi G. B. Bodoni, avverrà il 25 ottobre a Parma. Il termine per consegnare le opere concorrenti scade l'11 ottobre. In coincidenza con l'assegnazione del premio Bodoni sarà inaugurata l'accademia delle arti grafiche di Lipsia, allestita per iniziativa del museo bodoniano di Parma.



Belgrado — Il Presidente Saragat durante la visita al Museo delle riproduzioni degli affreschi dei monasteri e delle chiese medievali di Jugoslavia effettuata l'altro pomeriggio (Telefoto UPI al «Piccolo»)

# CORRERE L'ADRIATICO

QUELLO che a Trieste è sempre mancato, ed è sempre mancato, è il ponderato ardimento, lo slancio entusiastico e intraprendente che creò gli antichi Pulci e Caboto e i moderni Rubattino e Woermann. I migliori nostri uomini, in questo senso, sono senza dubbio i dalmati e i lussignani: ma anche le forze che ci vengono da quelle benedette terre non sono sufficienti alla grandezza inevitabile di Trieste. Così scriveva Scipio Slataper ad Amburgo nel 1914, quando per Trieste si stava preparando una fase nuova e diversa della sua lunga storia adriatica. E continuava, con la tensione ideale che bruciò la sua ardente giovinezza: «Una cultura che educi i nostri giovani a sentire la magnanimità viva, nostra, delle civiltà moderne, che ci metta di fronte alle ricche possibilità del mondo e alle altrui gloriose intraprese, non può non scuoterci a volere animosamente quello che fin qui pochi uomini nostri han voluto: che Trieste sia veramente una capitale del commercio e dell'attività europea».

Ho riletto ancora questa pagina degli scritti politici di Scipio Slataper per cercare di cogliere nella sua chiarezza il senso delle discussioni che in queste settimane si sono rinnovate sul destino della nostra città. Sempre Slataper, quando fissa la sua attenzione sull'avvenire di Trieste, sente che le linee della sua storia sono legate a quelle dell'Istria e delle terre adriatiche che furono di Venezia; sente che di là vengono molti ingegni freschi a portare nuove linfe vitali nella grande città adriatica, posta al limite di due mondi. «Trieste in ogni senso — egli dice — ha una buona, appunto perché grave, posizione. Bisogna vincere la gravità utilizzando. Nel commercio lo si fa già, ma senza grande coscienza, senza volontà di più ampie linee, senza sufficiente cultura. Nella coltura, poi, la lotta nazionale ci ha fatto ancorare nel porto magnifico e sicuro della letteratura italiana. Ciò non basta. Bisogna correre in lungo e in largo l'Adriatico. Trieste è una delle porte orientali in terra occidentale. Noi, forse ancor più di Bari, siamo chiamati ad occuparci dell'Albania, della Serbia, della Grecia».

E' straordinaria la fantasia politica di questo giovane, che vedeva i problemi della nostra città con tanta lucidità mentale, quando ancora non era nata la Nazione jugoslava al di là del nostro confine orientale. Perché questo è il punto: intuire allora, contro i sentimenti del nazionalismo italiano, che già si profilava in funzione nettamente antislava, i veri interessi di Trieste, porto orientale in terra occidentale. Capire l'anima degli slavi, che da secoli convivevano accanto a noi, a Trieste, nell'Istria e nella Dalmazia, e morire tuttavia volontario sul Carso per l'unificazione della nostra Patria: tratto ideale di Battisti, che intuiva gli stessi problemi per il suo Trentino, senza offendere il patriottismo dell'altro gruppo etnico.

Rispetto alle intuizioni di Scipio Slataper, ed alle sue speranze sull'avvenire di Trieste, il fatto nuovo e da lui non previsto avvenne soltanto dopo la sconfitta nella seconda guerra mondiale, allorché questa nostra città si trovò — del tutto impreparata — a ridosso di un confine che la strinse da ogni parte, con la perdita improvvisa e crudele di quella che era stata da sempre la sua appendice naturale, l'Istria veneta, quella terra cioè che qui aveva portato in ogni tempo uomini e idee, e che era entrata nel sangue della città capitale, con uno scambio che si rinnovava ogni giorno, e di cui le nostre rive erano lo specchio più fedele, animate da un movimento che qui giungeva da ogni centro della penisola italiana.

Questo è lo strappo più violento, che ha dato fatalmente una dimensione nuova alla nostra città, privata così del suo naturale retroterra, vicino e lontano, e perciò costretta a cercare un nuovo ritmo di vita, un nuovo spazio per costruirsi il proprio avvenire. Mi pare che questo sia il nucleo più consistente di verità, per tutti coloro che vogliono intendere l'attuale instabilità di Trieste, e la sua psicosi di «fortezza assediata». Non giovi all'Italia dimenticare così presto la perdita dell'Istria, naturale complemento della città giuliana: non le giovi, non per impostare un problema irrisolvibile, che oggi è improponibile, ma perché in questo modo non riuscì a far capire agli italiani la crisi permanente di Trieste. Infatti in Italia l'opinione pubblica ritiene che Trieste costituisca soltanto una grana per il Paese, una città incontentabile che richiede sempre le stesse cose, e che magari ammantarsi dei propri malanni, senza avere la capacità di risolverli. Perché l'uomo medio italiano pensa che al confine orientale nulla sia accaduto, dal momento che Trieste è stata restituita all'Italia: e non sa che i quattro quinti della Venezia Giulia sono passati alla Jugoslavia, che il nuovo confine corre a pochi chilometri dal centro cittadino, e che il novanta per cento della nostra gente ha abbandonato le terre perdute, creando per questo solo fatto infiniti problemi umani e politici e sociali che hanno sconvolto una linea secolare di svolgimento storico su questo arco dell'Adriatico.

Diciamo queste amare verità non certo per resuscitare un clima di odio, come vorrebbero coloro che si sono fermati alla psicosi del 1945, e che non hanno ancora inteso la lezione della storia, ma soltanto per indicare

le vie nuove a questa nostra città che ha ospitato negli ultimi decenni quasi centomila nuovi istriani, esuli dalla loro terra natia e che qui riescono ancora a trovare l'aria, il dialetto, i profumi della loro casa perduta. Cercare con tutte le forze di superare le incomprensioni del passato, trovare un terreno di intesa con il nostro interlocutore al di là del confine impostosi negli anni bui, capire che le strade di Trieste conducono verso Venezia e corrono incontro alle nostre grandi città industriali e operaie del Nord, dove tanti nostri figli debbono iniziare la loro vita di lavoro, ma corrono anche oltre Sesana e oltre Capodistria, a ristabilire i contatti con un mondo che non può esserci eternamente ostile, e che anzi pare sia disposto a lavorare con noi, per una vita comune migliore.

Questo è, in fondo, il senso dei sempre più frequenti ritorni nostri verso la terra in cui siamo nati, e che abbiamo perduto senza colpa: purché questi ritorni non rimangano solo allo stato affettivo e sentimentale, ma siano di stimolo a chi ha il potere, a tutti i livelli, per intrecciare nuovi rapporti di lavoro e di energia vitale, per dare più spazio e più fiducia a questa nostra città, così civile e così a lungo umiliata e incompresa.

Guido Miglia

PER UN RITRATTO DI ALFONSO GATTO

# I suoi silenzi resteranno un'avventurosa tristezza

Forse il suo è un mistero involupato entro la gioia di un'inconsapevole coscienza

Roma, ottobre

Il cranio si allarga dalle ossa parietali con rilevata concavità che una chioma sfoltita dell'infanzia degli anni esalta non più attivamente. Capelli irti di tempie, ingombrati di errori, chiamano tuttavia ancora la gronda potente dei cespugli argentati di sotto alla gran mole della fronte. Tanta vibrazione di luce questa riflette, altrettanto nodo di energia da essa celata, espone, ora contratta nel risucchio di mal repressi ansiti, ora contratta nel stravolgimento dell'anima dolente, finisce con l'addolcirsi nell'armonioso turgore di due labbra bambine che la freschezza di corallo non hanno mai smarrito.

Tutto questo, ma gli occhi. Gli occhi di Alfonso Gatto. Le iridi indefinibili: la gonfia rotondità della sclerotica, rinvirognata da maschie venature, occulte lo sguardo nel giro fulmineo dell'occhio mobilissimo. Ma quando l'acqua fonda (mossa da trasparenza cinerea, naufragata in una lunare fissità opalescente che tende a un guaioco pallidissimo) di queste due iridi svela a poco a poco il miracolo di un'anima, ecco allora la rivelazione del suo destino. Un antico bisogno d'immagini, sempre carico, in apparenza, di sé solo e della sua ansietà. Negli occhi di Alfonso Gatto lo

sguardo di cui soleggia gli uomini, le cose, il lungo silenzio degli anni, il dolce passato della terra. Negli occhi di Alfonso Gatto la cara pausa della parola che rastrema una avventurosa tristezza, una risentita e non confessata sete di carezze buone. Negli occhi di Alfonso Gatto la conferma piena di una voce calda, mutevole, aggrondata e tagliente, spessita di timbri rochi. Nella voce morbida, strugghente, malinconica, il caldo velluto di una certezza colta nel vertice dell'intuizione. Con la incrinatura appena percettibile di una lacrima bella, luminosa e pura, come la musica sottile del dubbio, vitale nutrimento di ogni fede, la fede che il poeta arde per la propria poesia. Su tutto una solitudine totale: una estraneità verso tutto e verso tutti.

La fissità dei giorni nulla porta di più del viaggio. Nel quale sarà sempre solo, «con una casa straniera, con una città deserta, con un treno sempre lento, con le distanze insostenibili, con gli uomini muti». E, anche, con lo sgomento dei morti, con il mare freddo che, spogliato di pietra alle rovine, s'confonde malavoglia di cielo alla città».

Alfonso Gatto: un sogno abbandonato e chiuso entro altro sogno? Un mistero involupato entro la cifra ginecologica d'una inconsapevole coscienza? No, forse soltanto una pietà caduca.

C. S.



Genova — «Un giallo ogni 4 libri acquistati». Anche gli studenti nelle sempre ricorrenti vendite annuali di libri scolastici usati, si sono adeguati alle forme pubblicitarie del giorno d'oggi. Ecco una studentessa mentre vende i suoi libri di testo con il singolare «cartello»



VIA S. LAZZARO 1 - TEL. 61142



## IL COMPLESSO PROBLEMA DEI LIBRI NELLE MEDIE

## Scuola che vai testo che trovi

Nella nostra città il fenomeno è relativamente contenuto  
Tuttavia sarebbe utile una maggiore intesa fra insegnanti

È divenuta ormai una scena tipica, che si ripete ad ogni inizio d'anno scolastico, quella di studenti che arrivano a scuola nei primi giorni con borse piene di libri e sussidi da vendere, a metà prezzo, ai colleghi dei corsi inferiori che potrebbero averne bisogno. Qualcuno poi arriva in automobile e allestisce all'interno della scuola una specie di mini-market con i volumi messi un po' dappertutto, sul cofano, nel bagagliaio o sparpagliati sui sedili.

In realtà, a parte la nota di colore offerta da questi affari improvvisati dei giovani studenti, il problema dei libri di testo torna ogni anno d'attualità sotto i più vari aspetti.

Sono in molti infatti a domandarsi, soprattutto tenendo conto del non indifferente onere finanziario che ricade sulle famiglie, se non sarebbe il caso di avviare a certi inconvenienti che appaiono assolutamente ingiustificabili.

Ci si pone, per esempio l'interrogativo della validità di una diversificazione, tra scuola e scuola, e nell'ambito di una stessa scuola, tra sezione e sezione, dei libri di testo adottati, che sembra essere piuttosto rilevante.

A dire il vero, la circostanza che il mercato dell'usato copra circa il quaranta per cento del totale degli acquisti nelle scuole medie superiori, starebbe a dimostrare che, salvo alcune eccezioni, magari spiegabili, le variazioni nell'adozione dei libri sono relativamente contenute, tanto da permettere uno scambio tra studenti di anni e corsi diversi.

Per la scuola media superiore in effetti il problema si pone in termini un po' diversi rispetto a quella inferiore, ossia la scuola media obbligatoria: si tratta cioè di un problema di numero dei testi adottati, del loro costo complessivo e della utilità o meno di far acquistare certi volumi cosiddetti "integrativi", che spesso vengono poco o per nulla sopperiti. È tipico a questo proposito il caso di alcune scuole italiane (a Trieste il fenomeno sembra comunque più contenuto), dove sono costretti a comprare oltre una trentina di libri per un solo anno scolastico.

Per quanto riguarda invece la scuola media inferiore, unificata, il problema della diversificazione dei testi da scuola a scuola è spesso da sezione a sezione di una stessa scuola o quasi un'altra dimensione.

La prospettiva della praticità del risparmio e della omogeneità della preparazione dei ragazzi ad un livello scolastico che ha funzione propedeutica ai fini dell'insegnamento superiore, non va certo sottovalutata di fronte alla prerogativa e al giusto diritto dell'insegnante di orientarsi liberamente nella scelta di quegli strumenti, i libri, che sono indispensabili all'esplicitazione della sua attività didattica.

Il caso di una scuola media cittadina, in cui, per alcune materie, quasi tutte le sezioni adottano ciascuna un testo diverso, pur costituendo un esempio lodevole, vale quale conferma di uno stato di fatto che, anche se in misura più attenuata, si presenta un po' dappertutto. E' vero che negli ultimi anni si è cercato, in molte scuole, di unificare.

finare nei limiti del possibile la rosa dei testi adottati, raggiungendo una maggiore omogeneità, ma si potrebbe fare di più, senza per questo intaccare la libertà degli insegnanti.

Per inciso va detto che c'è stato, tempo addietro, un tentativo in sede ministeriale di studiare la preparazione di testi unici per la scuola media inferiore, ma il tentativo non ha avuto seguito. Forse una realizzazione del genere avrebbe potuto rappresentare un altro estremo negativo, ma è certo comunque che, anche per ragioni di carattere pratico, si dovrebbero trovare delle soluzioni più uniformi almeno nell'ambito delle singole scuole.

C'è poi, sempre per quanto riguarda la scuola media inferiore, un altro grosso problema, quest'ultimo però svincolato dalle decisioni e dalle scelte del corpo insegnante. Accade con una certa frequenza che da un anno all'altro, per la stessa sezione di una medesima scuola, il testo di una determinata materia venga cambiato. Succede

infatti che, per variazioni spesso di lieve entità, i ragazzi debbano acquistare l'edizione aggiornata di un testo rimasto sul mercato uno o al massimo due anni. E' evidente che in questo modo viene eliminata la possibilità di acquistare dai colleghi dei corsi superiori i libri usati negli anni precedenti.

Già per la scuola media superiore quindi la spesa che una famiglia deve sobbarcarsi risulta, anche per il suddetto motivo, piuttosto elevata. Un ragazzo che si iscriva al primo anno deve acquistare libri per un importo che varia dalle 20 alle 25 mila lire, spesa che si riduce circa alla metà e, rispettivamente, ad un terzo per i due anni successivi. Va comunque rilevato, per amore di obiettività, che la situazione, per quanto riguarda la nostra città, può essere considerata, tutto sommato, "ragionevole", quando si pensa che in altre province la spesa per i libri di testo di uno studente della prima media raggiunge addirittura le quarantamila lire.

## IL SUGGERITIVO RADUNO NEL RICORDO DI NORA ECONOMO

## Giorno fausto per gli animali



In alto: la benedizione impartita dal parroco. Qui sopra, la signora Cappellini scherza con un pinguino. A sinistra, il simpatico pinguino Marco, sempre festeggiato, e un meraviglioso gatto micio.

Festoso incontro di decine e decine di animali, di linee e di colori, alla Rotonda del Boschetto, per il tradizionale rito voluto dalla compianta baronessa Nora Economo, alla cui memoria è stata dedicata anche quest'anno la simpatica iniziativa organizzata dall'ASTAD, l'Associazione.

zione per la tutela dell'animale domestico.

## Barmen al CdS

Una quindicina fra i migliori barmen triestini gareggeranno domani pomeriggio al Circolo della Stampa per disputarsi il diritto di rappresentare la nostra città al concorso di Saint Vincent, giunto ormai alla ventesima edizione e trasformatosi per l'occasione in una gara internazionale. Della selezione di domani - durante la quale verranno presentati cocktails e long-drinks da parte di ciascun concorrente - scaturirà la scelta di tre barmen, i quali invieranno le ricette prime classificate a Milano, dove si procederà a un'ulteriore selezione: la ricetta ritenuta più originale parteciperà al concorso internazionale di Saint Vincent, dal 18 al 20 novembre, sotto l'egida dell'AIABES, l'Associazione Italiana Barmen e sommeliers, cui sono affiliati i concorrenti che si esibiranno domani, lunedì, dalle 16 in poi al Circolo della Stampa, in corso Italia 12, al cospetto di una giuria formata da esperti e da giornalisti. Per informazioni, o per una curiosa banda austriaca che esegue vecchie canzoni triestine.

**Damiani...**  
presentata alle persone eleganti della nostra città, si sono presentati cocktails e long-drinks da parte di ciascun concorrente - scaturirà la scelta di tre barmen, i quali invieranno le ricette prime classificate a Milano, dove si procederà a un'ulteriore selezione: la ricetta ritenuta più originale parteciperà al concorso internazionale di Saint Vincent, dal 18 al 20 novembre, sotto l'egida dell'AIABES, l'Associazione Italiana Barmen e sommeliers, cui sono affiliati i concorrenti che si esibiranno domani, lunedì, dalle 16 in poi al Circolo della Stampa, in corso Italia 12, al cospetto di una giuria formata da esperti e da giornalisti. Per informazioni, o per una curiosa banda austriaca che esegue vecchie canzoni triestine.

## Grotta gigante illuminata

Oggi, con orario dalle 14 alle 17.30, avrà luogo l'ultima illuminazione popolare della Grotta Gigante per il corrente anno, come stabilito dal calendario delle manifestazioni turistiche regionali. I visitatori possono raggiungere la grotta cavalcando l'ascensore urbano Triestino, oppure con l'autostrada, o ancora con l'auto. La grotta, situata a 1.500 metri di quota, è una vera e propria città sotterranea, con una temperatura costante di 13°C, e una luce artificiale che illumina le stalattiti e le stalagmiti.

## Danze alla Ginnastica

Alla Società Ginnastica Triestina, dalle ore 16 alle 18, si terrà una danza con l'orchestra "The Billows". Continua il rito del "Dance", con l'orchestra "The Billows". Continua il rito del "Dance", con l'orchestra "The Billows". Continua il rito del "Dance", con l'orchestra "The Billows".

## Bali alla Stazione marittima

La direzione del Doposcuola "En-De-Porto" comunica che, per la prima volta, i bali della Grotta Gigante per il corrente anno, come stabilito dal calendario delle manifestazioni turistiche regionali. I visitatori possono raggiungere la grotta cavalcando l'ascensore urbano Triestino, oppure con l'autostrada, o ancora con l'auto. La grotta, situata a 1.500 metri di quota, è una vera e propria città sotterranea, con una temperatura costante di 13°C, e una luce artificiale che illumina le stalattiti e le stalagmiti.

## Invito al defilé

Visitare in questi giorni il negozio Drioli in piazza S. Antonio è come assistere ad una sfilata di moda. I modelli autunno-inverno sono giunti negli ultimi saloni dell'alta moda, e presentati dai più qualificati stilisti, sono già in vendita da Drioli, in piazza S. Antonio 4.

## Trattoria "Suban 1865"

ringrazia tutti coloro che, con i loro voti, hanno gentilmente consentito all'ultimo piazzamento ottenuto nel referendum indetto dal settimanale "Oggi". Ristorante estate 1989.

## Altre attività alla S.G.T.

Alla Società Ginnastica Triestina continuano le iscrizioni ai corsi di tutto e pallacanestro già iniziati, e non come elargizioni, ma come lezioni di educazione fisica. Per informazioni, o per una curiosa banda austriaca che esegue vecchie canzoni triestine.

## Attività ginnica alla S.G.T.

Domani, lunedì, ripresa dei corsi ginnici alla Società Ginnastica Triestina con il seguente orario: bambini, 16-17; inferiori, 17-18; superiori, 18-19. Per informazioni, o per una curiosa banda austriaca che esegue vecchie canzoni triestine.

## Italplast pavimenti!

Il negozio che offre la più vasta gamma di pavimenti in Italia, è Italplast. La prestigiosa serie Armstrong, lavorata in rilievo, è la più recente creazione di Italplast. Per informazioni, o per una curiosa banda austriaca che esegue vecchie canzoni triestine.

## Da Presel

troverete un vasto assortimento di lampade da cucina e soggiorno, modernissime, in fusione di bronzo con colori di terracotta, in stile, o in stile moderno. Per informazioni, o per una curiosa banda austriaca che esegue vecchie canzoni triestine.

## Mobili Ballarin in Viale

La cucina più bella nei modelli più recenti Ballarin, via XX Settembre 53 (dopo il Teatro) e via Fonderia 3 (Largo Barriera).

## Jägermeister

In tutto il mondo, Jägermeister è il nome di un solo brandy. È un brandy di alta qualità, con un gusto unico e una lunga tradizione. Per informazioni, o per una curiosa banda austriaca che esegue vecchie canzoni triestine.

## Lavatura moquette

Ogni vostro problema sarà risolto con il nostro metodo americano, rapido, efficace, economico, rivoluzionario. Per informazioni, o per una curiosa banda austriaca che esegue vecchie canzoni triestine.

## Moquette Besmer

La prestigiosa moquette tedesca dai colori meravigliosi, da FOLLIERI MOQUETTE PARCHETTI LABORATORIO ARTIGIANO, via Gattari 9/b, Fornitura e posa in opera della preparazione del sottopavimento a battiscopa.

## La pelle

può essere un'ottima, arida, grassa, o marmorata. Per ogni tipo di pelle, le grandi firme della cosmesi moderna, come D'Annunzio, Estrie, D'Alba, hanno creato il prodotto adatto. Per acquistare il prodotto adatto rivolgetevi alla "Carmelita" di Viale D'Annunzio 4, telefono 72432.

## Cavallieri di Vittorio Veneto

La serie completa delle fotografie scattate ieri mattina da "Giornalisti" in Municipio è in visione nel negozio di piazza della Borsa 8.

## LE CORE DELLA CITTA'

## «El Campanon»

Da oggi riprendono, alle ore 14, le trasmissioni di «El Campanon», il supplemento settimanale radiofonico del Gasettino del Friuli-Venezia Giulia, regista della Trieste e collegato, «El Campanon» inaltera quest'anno anche gli avvenimenti della provincia di Gorizia. La sua formula è stata completamente rinnovata e parte dal presupposto di non avere uno schema fisso, in ogni numero ma di mutare ogni settimana il suo contenuto, a seconda degli avvenimenti. La trasmissione è quindi tutta dialogata fra gli autori della compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione italiana con testi e interviste di Mario Giacomini, Lino Carpinieri, Dante Cutini, Rosanna Celeste e Mariano Faraguna. Stacchi musicali originali sono stati trovati e adattati alla lingua della trasmissione che è Ugo Amodeo, il quale si avvale, tra l'altro, di una curiosa banda austriaca che esegue vecchie canzoni triestine.

## Neo-Cavaliere di V. V.

Il signor Arturo Montagnari, titolare del Mobilificio di viale XX Settembre 32, è stato nominato Neo-Cavaliere di Vittorio Veneto. Le dipendenze Cavaliere e Mirella porgono al neo-cavaliere sentite felicitazioni.

## Riconoscimento

Il concittadino Rudy De Cadaval è stato nominato accademico dell'istituzione svizzera internazionale «Burkhardt Akademien», quale attestazione dell'opera svolta a favore della cultura e del progresso dei valori spirituali.

## Concerti AGIMUS

Secondo quanto programmato nella stagione 1989-90, il possessor della tessera A.G.I.M.U.S. (in regola con il canone 1988-89) sarà concessa la riduzione del 50% sui prezzi d'ingresso per i due prossimi concerti programmati al Teatro comunale «G. Verdi» nei giorni 9 e 14 ottobre p.v. Il primo concerto sarà diretto dal M. Lopez, solista il pianista Aldo Tramini, con musiche di Mozart, Beethoven, Chopin, Liszt, Stravinsky, Prokofiev, Liszt, Chabry, Stravinsky, sarà diretto dal M. Lopez. Il secondo concerto, comprendente musiche di Prokofiev, Liszt, Chabry, Stravinsky, sarà diretto dal M. Lopez. Il terzo concerto, comprendente musiche di Prokofiev, Liszt, Chabry, Stravinsky, sarà diretto dal M. Lopez. Il quarto concerto, comprendente musiche di Prokofiev, Liszt, Chabry, Stravinsky, sarà diretto dal M. Lopez.

## Treno turistico a Roma e Napoli

Nella congiuntura delle festività dall'1 al 4 novembre, il locale Compartimento ferroviario organizzerà un treno turistico per Napoli con ammissioni di biglietti per Roma. La gita avrà luogo con il programma: partenza da Trieste venerdì 31 ottobre alle 22.30; ritorno mercoledì 5 novembre alle 7.30.

## Studenti sulla neve

Sono aperte le iscrizioni all'anno tradizionale «Soggiorno sulla neve» che la delegazione provinciale del turismo scolastico organizza durante il periodo delle vacanze natalizie per gli studenti delle scuole medie e superiori. La manifestazione, che segnerà l'inizio del programma di attività per il nuovo anno scolastico, avrà luogo a Tarvisio con sistemazione in alberghi situati nelle immediate vicinanze del più noto impianto di risalita della zona, l'Impegnato, e programmi presso la sede di via dell'Isola 45 (scuola media «A. Bergamaschi», tel. 55367, giornalmente dalle 9 alle 12.30 e dalle 17.30 alle 20, nella sede di via S. Nicolò 21 al II piano, tel. 24783. I corsi saranno tenuti da insegnanti altamente qualificati nella loro materia, secondo i metodi più moderni. Dalle le numerose richieste si prege di sottoporre per le iscrizioni.

## Corsi di tedesco

Domani, lunedì, si iniziano le lezioni ai corsi di lingua tedesca al Circolo di Cultura Teuto-Austriaca. La segreteria sarà aperta giornalmente, escluso sabato pomeriggio, dalle ore 9 alle 12.30 e dalle 17.30 alle 20, nella sede di via S. Nicolò 21 al II piano, tel. 24783. I corsi saranno tenuti da insegnanti altamente qualificati nella loro materia, secondo i metodi più moderni. Dalle le numerose richieste si prege di sottoporre per le iscrizioni.

## 12 autovetture all'asta

sabato 11 c.m. alle ore 10.30 e 13.30. Richiedere il Bollettino gratuito all'I.V.G., piazza Goldoni 1.

## Al Mobilificio Ballarin

La cucina Sabrina per voi giovani E' un modello «EBS» troverete un vasto assortimento di lampadari in vari stili, classici e moderni. Piazza Vittorio Veneto 3 (Piazza delle Poste).

## Da Rocco

troverete un vasto assortimento di lampadari in vari stili, classici e moderni. Piazza Vittorio Veneto 3 (Piazza delle Poste).

## Tappeti persiani

antichi e nuovi, vasto assortimento, prezzi bassi, più scotti speciali, la Casa d'Arte orientale di L. Eskenazi, ora in via Palestrina 8, vi offre questa buona occasione.

## Mobili bagno bellissimi

alla Brena-Arredamenti di via Mazzini 16, il negozio del «Pasos» e «Vedov» e «Compro» modelli e prezzi speciali da Modelli Cultures, via Filzi 3 ang. via Machievelli.

## Sposi!

Nel noto locale «Stile d'Or» di Viale XX Settembre 5 (ex Risa) è stato ripreso il tradizionale servizio di nozze per Nozze in un ambiente accogliente e rinnovato. Prenotazioni di persona.

## la Signora che SA

sceglie i tessuti 1970 UNICI ED INCONFERIBILI da PATERNOST-TESSUTI MODELLO VIA S. LAZZARO 20

## PRECONCETTI E SISTEMI ERRATI POSSONO CAUSARE LA CALVIZIE

Non ricorrere al primo rimedio che capita è il consiglio che il MES dà a chi perde i capelli

cerche effettuate nei Laboratori di Ricerche sui dermatori vegetali di Milano e della dott. G. Hunger Ricci di Lugano e sono collaudati su numerosissimi casi risolti favorevolmente. Il MES presenta formule esclusive, realizzate con elementi purissimi controllati dal Comitato Italiano di Estetica e Cosmetologia che danno una garanzia totale.

Perché tutti coloro che perdono abbondantemente i capelli hanno forfora, prurito, oleosità, che hanno capelli deboli e stentati possono ricorrere con tranquillità al Centro MES. I trattamenti personalizzati che i Centri applicano permettono, con possibilità ragionevoli, di normalizzare la caduta, di minimizzare la forfora, il prurito, l'oleosità e aiutare i capelli a crescere sani, forti, normali. I Centri sono, in altre parole, gli unici che possono aiutarvi a conservare i vostri capelli se agite in tempo.

Come ultimo argomento Vi informiamo che il trattamento è garantito da un autentico certificato di garanzia rilasciato da una Compagnia di Assicurazione che Vi rimborserà la spesa sostenuta nel caso non abiate avuto esito positivo.

mes

TRIESTE Via Valdivino 26 Tel. 36822

PADOVA Riv. Mugna 7 Tel. 664361

BRESCIA Via Moretto 42 Tel. 58239

PARMA Via Mazzini 48 Tel. 21128

CONSULTAZIONE GRATUITA 10.30-13.15

mes

mes

mes

mes

mes

mes

mes

mes

mes

mes

mes

mes

mes

mes

mes

mes

mes

mes

mes

mes

mes

mes

mes

mes

mes

mes

mes

mes

mes

mes

mes

mes

mes

mes







# \* CRONACHE DEGLI SPETTACOLI E DELLA TELEVISIONE \*

PIACE ALL'ESTERO LA TV ITALIANA

## ESPORTIAMO JEKYLL NELL'AMERICA LATINA

Tre commedie di Goldoni cedute alla Germania  
Clamorosi anche i successi della musica leggera

Roma, 4. E' stato recentemente annunciato che nei prossimi mesi milioni di telespettatori dell'America Latina potranno vedere, doppiati in lingua spagnola, due importanti sceneggiati italiani: «La freccia nera» e «Jekyll».

Quest'anno, tra i programmi ceduti dalla Rai alla Germania occidentale, figurano anche tre commedie di Goldoni («La putta onorata», «Il giuramento» e «L'arlecchino servitore di due padroni») che sono state trasmesse in lingua originale, perché i tedeschi talora usano mandare in onda lavori teatrali così come sono stati scritti. Ma il problema della lingua limita le esportazioni, e sono allo studio nuove iniziative per eliminare questo ostacolo: Germania orientale e Austria, ad esempio (i cui programmi non coprono lo stesso pubblico), si sono calate per sostenere assieme le ingenti spese del doppiaggio.

L'anno in corso sta mostrando un andamento delle vendite all'estero decisamente positivo, e si conta di superare i già brillanti risultati del '68, benché il boom latino-americano (da 298 a 1121 ore di trasmissioni vendute nel giro di un anno) tenda a ridimensionarsi, e il sistema delle coproduzioni tra le reti europee possa limitare l'espansione delle attività della Sads. Nel 1968 sono state vendute all'estero 1522 ore e 44 minuti di trasmissioni televisive (quelle radiofoniche sono invece soggette a scambio) nel 1967 erano state 553 ore 56', nel 1966, 522 ore 50', nel 1965, 253 ore 29'.

Il clamoroso successo della produzione leggera italiana in Argentina, Brasile, Colombia,

A Ranieri la seconda di «Canzonissima»



(Telefoto Servizio Stampa Rai)

Roma, 4. Shirley Bassey, Little Tony e Rosanna Fratello sono qualificati per la seconda fase di «Canzonissima» avendo ottenuto i primi tre posti nella classifica dopo i voti del pubblico e di quelli delle giurie.

Per la prima puntata della trasmissione il pubblico ha dato i suoi voti (26.000) alla giuria esterna e 67.000 alla giuria interna. La classifica è: 1) Shirley Bassey 268.000 voti (94.000 dalle giurie e 174.000 con cartoline); 2) Little Tony 187.669 (60.000 e 127.669); 3) Rosanna Fratello 114.403 (43.000 e 71.403); 4) Don Backy 105.794 (33.750 e 72.044); 5) Fausto Leali 83.750 (39.000 e 44.750); 6) Omberetta Colli 51.452 (22.000 e 29.452). Il quarto classificato, Don Backy, parteciperà ad una puntata di recupero al termine di questa fase della trasmissione.

Successo di Massimo Ranieri, invece, nella seconda puntata di «Canzonissima»: ha ottenuto dalle giurie 93 mila voti, distanziando nettamente gli altri concorrenti.

Ecco la classifica: 1) Massimo Ranieri («Rose rosse») 93 mila voti (26.000 dalla giuria esterna e 67.000 dalla giuria interna); 2) Jimmy Fontana («Maledizione») 70.000 voti (20.000 e 50.000); 3) Mal («Pensiero di amore») 53.400 (27.000 e 26.400); 4) Orietta Berti («Quando l'amore diventa poesia») 44.000 voti (14.000 e 30.000); 5) Dory Dora («Castrochets») e Miranda («Il mio mondo») 20.000 voti (18.000 e 2.000) e due mila per la Martina).

Equador, Guatemala, Messico, Perù, Portorico, Uruguay e Venezuela ha contribuito in modo determinante al vertiginoso aumento delle vendite. L'anno scorso, in questi dieci Paesi, la Rai ha venduto (cifre in milioni di programmi ceduti a tutti): «Aria condizionata», «Cantagiro» (1967), «Festival della canzone napoletana» (1967), «Festival di Sanremo» (1968), «Special Forces Studio Singers», «Incontro con...», «Mostra internazionale di Venezia» (1967), «Musica da sera», «Orchestra», «Partitissima», «La prova del nove», l'edizione originale di «Sabato sera», «Sole musica», «Vetrina di un disco per l'estate» e ben 31 programmi di «Quindici minuti con...».

Scorrendo l'elenco definitivo delle vendite di programmi leggeri nel '68 vediamo che l'Iriard ha comprato 4 programmi di «Anna Moffo show» (1967) e di «La Biblioteca di Studio uno»; l'Ungheria ha preso 2, poi ha acquistato «Diamanti del tuo», «Emilia», «Incontro con...», «Musica», e le edizioni internazionali di «Sabato sera» e di «Studio uno». Cosa sono le edizioni internazionali? Elenchi di lunghe pause di presentazione e quelle umoristiche, di ogni 3 o 4 programmi leggeri se ne ricava uno, nel quale il parlato è ridotto al minimo e solo risultano le orchestre, i cantanti e i balletti.

L'anno scorso anche gli svizzeri hanno visto «Glochimmo agli anni Trenta», «Noi canzonieri» e «Zuccheri e cannelle»; «Non cantare spar» è stato acquistato da tutte le stazioni di lingua tedesca (Austria, Svizzera tedesca e le due Germanie); «Stasera Rita» è andato in Portogallo e Canada; «Io, Gigliola», «Milva contro Milva» e un sesto del Festival di Sanremo (1968) in Giappone (che, sempre nel '68, ha comprato anche «La madre di Torino»).

Per quanto riguarda la musica operistica — salvo «La fantascienza», che è stata venduta a Belgio e Germania occidentale — è trattato di opere liriche del repertorio tradizionale: dal «Rigoletto» alla «Carmen», dall'«Aida» a «Il barbiere di Siviglia». In questo settore, l'Oscar delle vendite spetta a «Il trovatore» nella edizione registrata negli studi Rai di Milano che, fra il 1968 e il 1969, è stato ceduto a ben 16 organismi stranieri.

Un'occhiata a tutti gli altri settori (drammatici, culturali, speciali, per ragazzi, informativi): della drammatica si è già accennato al «David Copperfield» e al problema della lingua in via di risoluzione per molti mercati. 12 programmi di «Europa giovani» sono stati trasmessi dalla televisione svizzera italiana. «Malimba», «Orizzonti della scienza e della tecnica», «Petra con la segreta» e «Tu non conosci Venezia» (l'unico pro-

gramma acquistato dall'URSS) hanno avuto un buon successo. Ma il migliore è stato quello dell'«Enciclopedia del mare» che, benché prodotto in collaborazione con altri tre enti televisivi è stato venduto a ben 14 paesi, dalla Spagna, alla Finlandia e alla Polonia.

### Concerti sinfonici in ottobre al Verdi

Il Teatro Verdi ha programmato, per il corrente mese di ottobre, due concerti sinfonici, cui seguirà, il 24, quello delle musiche vincitrici l'edizione '69 del Premio Città di Trieste.

Il primo concerto è fissato per giovedì prossimo, 9 ottobre, alle ore 21. Alla guida dell'Orchestra del Verdi sarà, nell'occasione, il giovane Maestro spagnolo Jesus Lopez Cobos mentre, in qualità di solista, suonerà il pianista Aldo Trama.

Il programma che verrà eseguito è il seguente: Mozart, Sinfonia n. 40 in sol min. KV 550; Grieg, Concerto in fa, per pianoforte e orchestra; Ravel, «Rapsodia spagnola»; De Falla, «Il cappello a tre punte», seconda suite.

La biglietteria del Verdi (tel. 22.15) — il titolo del telefilm in onda stasera per questa serie è «Il sopravvissuto». John Cannon e Blue, assaliti da due indiani che vogliono rubare loro i cavalli, ne fermano uno, ma questi riesce a fuggire. Più tardi si imbattono in un altro gruppo di pellerossa che li obbliga ad andare a piedi nel deserto.

Mercoledì al Rossetti «Il nobili ragusei»

Si torna alle più belle tradizioni delle «prime» di prosa a Trieste con l'avvio della stagione 1969-70 del Teatro Stabile nell'elegante cornice del riaperto Politeama. L'amore per il teatro che non significa soltanto interesse per i buoni spettacoli, ma anche legittimo desiderio di incontri in un ambiente accogliente, riceve nuovo alimento dalla restituzione del «Rossetti» alla cittadinanza: lo dimostra il ritmo delle prenotazioni dei posti e delle sottoscrizioni degli abbonamenti alla prima, dopo l'annuncio del spettacolo inaugurale «Il nobili ragusei» in programma per mercoledì prossimo.

«Ieri e oggi» (TV-2, ore 21,15) — Comincerà stasera la seconda serie di questo varietà condotto da Lello Luttazzi, imperniata sulla rievocazione, sui ricordi e sui primi applausi delle personalità dello spettacolo. Stasera, in alcuni filmati, sarà ripresentata Mina «prima maniera», completamente diversa dalla cantante sofisticata di oggi: è la Mina di «Intarella di Luna» e degli scatenati «boogie-boogie». Procedendo quindi nella serie di «Ieri e oggi» in tutte le sue camaleontiche trasformazioni, arrivando fino al suo ultimo successo, «Non crederci». Della Scala, dal canto suo, racconterà i suoi esordi e gli epistolari più salienti della sua carriera di «scoubrette». Lo sport sarà rappresentato da Eddy Otz, che proprio pochi giorni or sono, allo stadio di Atene, ha vinto la medaglia d'oro (l'unico per l'Italia) per i 110 metri ad ostacoli.

«Al confini dell'Arizona» (TV-2, ore 22,15) — Il titolo del telefilm in onda stasera per questa serie è «Il sopravvissuto». John Cannon e Blue, assaliti da due indiani che vogliono rubare loro i cavalli, ne fermano uno, ma questi riesce a fuggire. Più tardi si imbattono in un altro gruppo di pellerossa che li obbliga ad andare a piedi nel deserto.

Mercoledì al Rossetti «Il nobili ragusei»

Si torna alle più belle tradizioni delle «prime» di prosa a Trieste con l'avvio della stagione 1969-70 del Teatro Stabile nell'elegante cornice del riaperto Politeama. L'amore per il teatro che non significa soltanto interesse per i buoni spettacoli, ma anche legittimo desiderio di incontri in un ambiente accogliente, riceve nuovo alimento dalla restituzione del «Rossetti» alla cittadinanza: lo dimostra il ritmo delle prenotazioni dei posti e delle sottoscrizioni degli abbonamenti alla prima, dopo l'annuncio del spettacolo inaugurale «Il nobili ragusei» in programma per mercoledì prossimo.

Mercoledì al Rossetti «Il nobili ragusei»

Si torna alle più belle tradizioni delle «prime» di prosa a Trieste con l'avvio della stagione 1969-70 del Teatro Stabile nell'elegante cornice del riaperto Politeama. L'amore per il teatro che non significa soltanto interesse per i buoni spettacoli, ma anche legittimo desiderio di incontri in un ambiente accogliente, riceve nuovo alimento dalla restituzione del «Rossetti» alla cittadinanza: lo dimostra il ritmo delle prenotazioni dei posti e delle sottoscrizioni degli abbonamenti alla prima, dopo l'annuncio del spettacolo inaugurale «Il nobili ragusei» in programma per mercoledì prossimo.

Mercoledì al Rossetti «Il nobili ragusei»

Si torna alle più belle tradizioni delle «prime» di prosa a Trieste con l'avvio della stagione 1969-70 del Teatro Stabile nell'elegante cornice del riaperto Politeama. L'amore per il teatro che non significa soltanto interesse per i buoni spettacoli, ma anche legittimo desiderio di incontri in un ambiente accogliente, riceve nuovo alimento dalla restituzione del «Rossetti» alla cittadinanza: lo dimostra il ritmo delle prenotazioni dei posti e delle sottoscrizioni degli abbonamenti alla prima, dopo l'annuncio del spettacolo inaugurale «Il nobili ragusei» in programma per mercoledì prossimo.

Mercoledì al Rossetti «Il nobili ragusei»

Si torna alle più belle tradizioni delle «prime» di prosa a Trieste con l'avvio della stagione 1969-70 del Teatro Stabile nell'elegante cornice del riaperto Politeama. L'amore per il teatro che non significa soltanto interesse per i buoni spettacoli, ma anche legittimo desiderio di incontri in un ambiente accogliente, riceve nuovo alimento dalla restituzione del «Rossetti» alla cittadinanza: lo dimostra il ritmo delle prenotazioni dei posti e delle sottoscrizioni degli abbonamenti alla prima, dopo l'annuncio del spettacolo inaugurale «Il nobili ragusei» in programma per mercoledì prossimo.

Mercoledì al Rossetti «Il nobili ragusei»

Si torna alle più belle tradizioni delle «prime» di prosa a Trieste con l'avvio della stagione 1969-70 del Teatro Stabile nell'elegante cornice del riaperto Politeama. L'amore per il teatro che non significa soltanto interesse per i buoni spettacoli, ma anche legittimo desiderio di incontri in un ambiente accogliente, riceve nuovo alimento dalla restituzione del «Rossetti» alla cittadinanza: lo dimostra il ritmo delle prenotazioni dei posti e delle sottoscrizioni degli abbonamenti alla prima, dopo l'annuncio del spettacolo inaugurale «Il nobili ragusei» in programma per mercoledì prossimo.

Mercoledì al Rossetti «Il nobili ragusei»

Si torna alle più belle tradizioni delle «prime» di prosa a Trieste con l'avvio della stagione 1969-70 del Teatro Stabile nell'elegante cornice del riaperto Politeama. L'amore per il teatro che non significa soltanto interesse per i buoni spettacoli, ma anche legittimo desiderio di incontri in un ambiente accogliente, riceve nuovo alimento dalla restituzione del «Rossetti» alla cittadinanza: lo dimostra il ritmo delle prenotazioni dei posti e delle sottoscrizioni degli abbonamenti alla prima, dopo l'annuncio del spettacolo inaugurale «Il nobili ragusei» in programma per mercoledì prossimo.

Mercoledì al Rossetti «Il nobili ragusei»

Si torna alle più belle tradizioni delle «prime» di prosa a Trieste con l'avvio della stagione 1969-70 del Teatro Stabile nell'elegante cornice del riaperto Politeama. L'amore per il teatro che non significa soltanto interesse per i buoni spettacoli, ma anche legittimo desiderio di incontri in un ambiente accogliente, riceve nuovo alimento dalla restituzione del «Rossetti» alla cittadinanza: lo dimostra il ritmo delle prenotazioni dei posti e delle sottoscrizioni degli abbonamenti alla prima, dopo l'annuncio del spettacolo inaugurale «Il nobili ragusei» in programma per mercoledì prossimo.

Mercoledì al Rossetti «Il nobili ragusei»

Si torna alle più belle tradizioni delle «prime» di prosa a Trieste con l'avvio della stagione 1969-70 del Teatro Stabile nell'elegante cornice del riaperto Politeama. L'amore per il teatro che non significa soltanto interesse per i buoni spettacoli, ma anche legittimo desiderio di incontri in un ambiente accogliente, riceve nuovo alimento dalla restituzione del «Rossetti» alla cittadinanza: lo dimostra il ritmo delle prenotazioni dei posti e delle sottoscrizioni degli abbonamenti alla prima, dopo l'annuncio del spettacolo inaugurale «Il nobili ragusei» in programma per mercoledì prossimo.

Mercoledì al Rossetti «Il nobili ragusei»

Si torna alle più belle tradizioni delle «prime» di prosa a Trieste con l'avvio della stagione 1969-70 del Teatro Stabile nell'elegante cornice del riaperto Politeama. L'amore per il teatro che non significa soltanto interesse per i buoni spettacoli, ma anche legittimo desiderio di incontri in un ambiente accogliente, riceve nuovo alimento dalla restituzione del «Rossetti» alla cittadinanza: lo dimostra il ritmo delle prenotazioni dei posti e delle sottoscrizioni degli abbonamenti alla prima, dopo l'annuncio del spettacolo inaugurale «Il nobili ragusei» in programma per mercoledì prossimo.

## TEATRI E CINEMATOGRAFI

POLITEAMA ROSSETTI. Dall'8 ottobre: «Il nobili ragusei» di Marino Darsa, versione di Carpinieri e Faraguna, spettacolo inaugurale della stagione di prosa 1969-70 del Teatro Stabile, con Gianrico Tedeschi, Nicoletta Rizzì, Franco Mezera, Donatella Ceccarelli, Giorgio Biavati, Gianni Musy, Giampiero Becherelli, Cip Barcellini, Lino Savarini. Regia di Kostia Spale, scene e costumi di Sergio di Cerna. Presentazione dei posti e abbonamenti a 3 spettacoli. Biglietteria Centrale di Galleria Protti (tel. 36372, 3647).

TEATRO STABILE DI PROSA. Alla Biglietteria Centrale di Galleria Protti (tel. 36372, 3647) abbonamenti agli spettacoli della stagione 1969-70: «Il nobili ragusei», «Il Viceré», «Eneide», «Savonarola», «Non si sa come», «Cicciopoli», Prime, polt. A: L. 20.000 (costo unitario L. 2.000); polt. B: L. 14.000 (c. u. L. 1.750); polt. C: L. 12.000 (c. u. L. 1.500); B: L. 7.000 (c. u. 875). Gruppi aziendali: A: L. 7.500 (c. u. 940); B: L. 4.500 (c. u. 560); Giovani: L. 3.500 (c. u. 430). Dura: A: L. 12.000 (c. u. 1.500); B: 9.000 (c. u. 1.120). Agli abbonati scatti fino al 50% per gli spettacoli fuori abbonamento.

CINEFORUM TRIESTINO. Stagione 1969-70. Inizio 23 ottobre. Informazioni: Biglietteria Centrale di Galleria Protti.

EDEN. 15: «Chet». Due attori famosi: Omar Sharif e Jack Palance nelle vesti di due personaggi di risma mondiale: Che Guevara e Fidel Castro. Tecnico: Panavision Fox.

EXCELSIOR. Inizio film 14.30, 15.10, 15.30, 15.50, 16.10, 16.30, 16.50, 17.10, 17.30, 17.50, 18.10, 18.30, 18.50, 19.10, 19.30, 19.50, 20.10, 20.30, 20.50, 21.10, 21.30, 21.50, 22.10, 22.30, 22.50, 23.10, 23.30, 23.50, 24.10, 24.30, 24.50, 25.10, 25.30, 25.50, 26.10, 26.30, 26.50, 27.10, 27.30, 27.50, 28.10, 28.30, 28.50, 29.10, 29.30, 29.50, 30.10, 30.30, 30.50, 31.10, 31.30, 31.50, 32.10, 32.30, 32.50, 33.10, 33.30, 33.50, 34.10, 34.30, 34.50, 35.10, 35.30, 35.50, 36.10, 36.30, 36.50, 37.10, 37.30, 37.50, 38.10, 38.30, 38.50, 39.10, 39.30, 39.50, 40.10, 40.30, 40.50, 41.10, 41.30, 41.50, 42.10, 42.30, 42.50, 43.10, 43.30, 43.50, 44.10, 44.30, 44.50, 45.10, 45.30, 45.50, 46.10, 46.30, 46.50, 47.10, 47.30, 47.50, 48.10, 48.30, 48.50, 49.10, 49.30, 49.50, 50.10, 50.30, 50.50, 51.10, 51.30, 51.50, 52.10, 52.30, 52.50, 53.10, 53.30, 53.50, 54.10, 54.30, 54.50, 55.10, 55.30, 55.50, 56.10, 56.30, 56.50, 57.10, 57.30, 57.50, 58.10, 58.30, 58.50, 59.10, 59.30, 59.50, 60.10, 60.30, 60.50, 61.10, 61.30, 61.50, 62.10, 62.30, 62.50, 63.10, 63.30, 63.50, 64.10, 64.30, 64.50, 65.10, 65.30, 65.50, 66.10, 66.30, 66.50, 67.10, 67.30, 67.50, 68.10, 68.30, 68.50, 69.10, 69.30, 69.50, 70.10, 70.30, 70.50, 71.10, 71.30, 71.50, 72.10, 72.30, 72.50, 73.10, 73.30, 73.50, 74.10, 74.30, 74.50, 75.10, 75.30, 75.50, 76.10, 76.30, 76.50, 77.10, 77.30, 77.50, 78.10, 78.30, 78.50, 79.10, 79.30, 79.50, 80.10, 80.30, 80.50, 81.10, 81.30, 81.50, 82.10, 82.30, 82.50, 83.10, 83.30, 83.50, 84.10, 84.30, 84.50, 85.10, 85.30, 85.50, 86.10, 86.30, 86.50, 87.10, 87.30, 87.50, 88.10, 88.30, 88.50, 89.10, 89.30, 89.50, 90.10, 90.30, 90.50, 91.10, 91.30, 91.50, 92.10, 92.30, 92.50, 93.10, 93.30, 93.50, 94.10, 94.30, 94.50, 95.10, 95.30, 95.50, 96.10, 96.30, 96.50, 97.10, 97.30, 97.50, 98.10, 98.30, 98.50, 99.10, 99.30, 99.50, 100.10, 100.30, 100.50, 101.10, 101.30, 101.50, 102.10, 102.30, 102.50, 103.10, 103.30, 103.50, 104.10, 104.30, 104.50, 105.10, 105.30, 105.50, 106.10, 106.30, 106.50, 107.10, 107.30, 107.50, 108.10, 108.30, 108.50, 109.10, 109.30, 109.50, 110.10, 110.30, 110.50, 111.10, 111.30, 111.50, 112.10, 112.30, 112.50, 113.10, 113.30, 113.50, 114.10, 114.30, 114.50, 115.10, 115.30, 115.50, 116.10, 116.30, 116.50, 117.10, 117.30, 117.50, 118.10, 118.30, 118.50, 119.10, 119.30, 119.50, 120.10, 120.30, 120.50, 121.10, 121.30, 121.50, 122.10, 122.30, 122.50, 123.10, 123.30, 123.50, 124.10, 124.30, 124.50, 125.10, 125.30, 125.50, 126.10, 126.30, 126.50, 127.10, 127.30, 127.50, 128.10, 128.30, 128.50, 129.10, 129.30, 129.50, 130.10, 130.30, 130.50, 131.10, 131.30, 131.50, 132.10, 132.30, 132.50, 133.10, 133.30, 133.50, 134.10, 134.30, 134.50, 135.10, 135.30, 135.50, 136.10, 136.30, 136.50, 137.10, 137.30, 137.50, 138.10, 138.30, 138.50, 139.10, 139.30, 139.50, 140.10, 140.30, 140.50, 141.10, 141.30, 141.50, 142.10, 142.30, 142.50, 143.10, 143.30, 143.50, 144.10, 144.30, 144.50, 145.10, 145.30, 145.50, 146.10, 146.30, 146.50, 147.10, 147.30, 147.50, 148.10, 148.30, 148.50, 149.10, 149.30, 149.50, 150.10, 150.30, 150.50, 151.10, 151.30, 151.50, 152.10, 152.30, 152.50, 153.10, 153.30, 153.50, 154.10, 154.30, 154.50, 155.10, 155.30, 155.50, 156.10, 156.30, 156.50, 157.10, 157.30, 157.50, 158.10, 158.30, 158.50, 159.10, 159.30, 159.50, 160.10, 160.30, 160.50, 161.10, 161.30, 161.50, 162.10, 162.30, 162.50, 163.10, 163.30, 163.50, 164.10, 164.30, 164.50, 165.10, 165.30, 165.50, 166.10, 166.30, 166.50, 167.10, 167.30, 167.50, 168.10, 168.30, 168.50, 169.10, 169.30, 169.50, 170.10, 170.30, 170.50, 171.10, 171.30, 171.50, 172.10, 172.30, 172.50, 173.10, 173.30, 173.50, 174.10, 174.30, 174.50, 175.10, 175.30, 175.50, 176.10, 176.30, 176.50, 177.10, 177.30, 177.50, 178.10, 178.30, 178.50, 179.10, 179.30, 179.50, 180.10, 180.30, 180.50, 181.10, 181.30, 181.50, 182.10, 182.30, 182.50, 183.10, 183.30, 183.50, 184.10, 184.30, 184.50, 185.10, 185.30, 185.50, 186.10, 186.30, 186.50, 187.10, 187.30, 187.50, 188.10, 188.30, 188.50, 189.10, 189.30, 189.50, 190.10, 190.30, 190.50, 191.10, 191.30, 191.50, 192.10, 192.30, 192.50, 193.10, 193.30, 193.50, 194.10, 194.30, 194.50, 195.10, 195.30, 195.50, 196.10, 196.30, 196.50, 197.10, 197.30, 197.50, 198.10, 198.30, 198.50, 199.10, 199.30, 199.50, 200.10, 200.30, 200.50, 201.10, 201.30, 201.50, 202.10, 202.30, 202.50, 203.10, 203.30, 203.50, 204.10, 204.30, 204.50, 205.10, 205.30, 205.50, 206.10, 206.30, 206.50, 207.10, 207.30, 207.50, 208.10, 208.30, 208.50, 209.10, 209.30, 209.50, 210.10, 210.30, 210.50, 211.10, 211.30, 211.50, 212.10, 212.30, 212.50, 213.10, 213.30, 213.50, 214.10, 214.30, 214.50, 215.10, 215.30, 215.50, 216.10, 216.30, 216.50, 217.10, 217.30, 217.50, 218.10, 218.30, 218.50, 219.10, 219.30, 219.50, 220.10, 220.30, 220.50, 221.10, 221.30, 221.50, 222.10, 222.30, 222.50, 223.10, 223.30, 223.50, 224.10, 224.30, 224.50, 225.10, 225.30, 225.50, 226.10, 226.30, 226.50, 227.10, 227.30, 227.50, 228.10, 228.30, 228.50, 229.10, 229.30, 229.50, 230.10, 230.30, 230.50, 231.10, 231.30, 231.50, 232.10, 232.30, 232.50, 233.10, 233.30, 233.50, 234.10, 234.30, 234.50, 235.10, 235.30, 235.50, 236.10, 236.30, 236.50, 237.10, 237.30, 237.50, 238.10, 238.30, 238.50, 239.10, 239.30, 239.50, 240.10, 240.30, 240.50, 241.10, 241.30, 241.50, 242.10, 242.30, 242.50, 243.10, 243.30, 243.50, 244.10, 244.30, 244.50, 245.10, 245.30, 245.50, 246.10, 246.30, 246.50, 247.10, 247.30, 247.50, 248.10, 248.30, 248.50, 249.10, 249.30, 249.50, 250.10, 250.30, 250.50, 251.10, 251.30, 251.50, 252.10, 252.30, 252.50, 253.10, 253.30, 253.50, 254.10, 254.30, 254.50, 255.10, 255.30, 255.50, 256.10, 256.30, 256.50, 257.10, 257.30, 257.50, 258.10, 258.30, 258.50, 259.10, 259.30, 259.50, 260.10, 260.30, 260.50, 261.10, 261.30, 261.50, 262.10, 262.30, 262.50, 263.10, 263.30, 263.50, 264.10, 264.30, 264.50, 265.10, 265.30, 265.50, 266.10, 266.30, 266.50, 26



## PER MANCANZA DI SPAZIO

## L'ateneo di Roma resterebbe chiuso

Anche se l'università avrà le aree si dovranno poi costruire gli edifici

Roma, 4. Il nuovo anno accademico dell'Università di Roma non inizierebbe il primo novembre, come previsto dal calendario, ma qualche settimana dopo per consentire al senato accademico e al consiglio d'amministrazione di esaminare alcuni provvedimenti di emergenza atti a far fronte alla grave situazione edilizia. Questo, infatti, è l'orientamento che prevale negli ambienti del rettore e fra i membri del consiglio d'amministrazione.

In tal senso si era già espresso il rettore dell'ateneo, prof. Pietro Agostino d'Avack. Questi nei giorni scorsi dichiarò che, se il Consiglio comunale non avesse approvato nella seduta del 3 ottobre la destinazione alla università dell'area di Tor Vergata, difficilmente l'anno accademico avrebbe potuto avere inizio il 1.º novembre.

In precedenza d'Avack aveva affermato che «se le autorità politiche, legislative e amministrative non si decidono a emanare con la massima urgenza provvedimenti adeguati di emergenza, non resterà che sospendere temporaneamente la possibilità di sospendere a novembre l'apertura del nuovo anno accademico, mantenendo chiuso l'ateneo romano con tutte le conseguenze relative».

Il Consiglio comunale di Roma affronterà il problema di Tor Vergata nella seduta di lunedì prossimo e quasi certamente approverà l'assegnazione all'ateneo dei 550 ettari dell'area. Negli ambienti del rettore si fa comunque osservare che questa decisione di estrema importanza da sola non può risolvere per l'anno accademico che sta per iniziarsi, la crisi della città universitaria dovuta alla mancanza di uno spazio vitale. Infatti — si fa ancora rilevare — anche se l'università entrasse in possesso nei prossimi giorni delle aree in questione, si dovrebbe provvedere alla formulazione di progetti, mediante pubblici concorsi e, quindi, alla costruzione degli edifici.

## OCCUPATA A ROMA

## la Facoltà di magistero

Roma, 4. La Facoltà di magistero dell'Università di Roma è stata occupata oggi per alcune ore da circa 400 studenti. L'occupazione ha provocato il rinvio dell'inizio del primo appello delle prove di latino. Gli studenti chiedono una serie di modifiche all'ordine di studi; prima fra tutte la abolizione della prova di latino dai corsi di laurea in pedagogia, lingue, vigilanza scolastica.

## Nega alla figlia il consenso di sposare un «capellone»

Sesto S. Giovanni, 4. Una ragazza di 14 anni, non avendo ottenuto dalla madre il permesso di sposare il fidanzato perché questi porta i capelli lunghi sulle spalle, si è fatta rapire dal giovane.

La madre della ragazza, Carmela Jovino, di 42 anni, è rimasta disperata ai carabinieri. «Mia figlia Giulia — ha detto — non è formata a casa ieri sera. La nonna mi ha detto sospettava di un giovane, Mario Bonvino, di 18 anni, abitante a Vimondrone: «Mi aveva chiesto il permesso di sposarlo — ha spiegato ai carabinieri — ma io non l'ho dato perché quel ragazzo è un capellone». Recatasi nella casa del Bonvino, ricambiata in uno scantinato, i carabinieri hanno trovato il giovane assieme al suo fidanzato.

La madre del giovane, Pina Bonvino di 40 anni, ha detto ai carabinieri che aveva detto ospitalità alla ragazza perché non trovava giusto che i due non si debbano sposare solo perché Mario ha i capelli lunghi. «Sarà un capellone — ha detto la donna — ma è un buon lavoratore. Di diverso avviso è stata invece Carmela Jovino. «Permettetemi a mia figlia di sposare quel ragazzo — ha infatti detto tornando a casa assieme a Giulia — solo quando egli si sarà tagliato i capelli».

## «BOSS» DI PALERMO

## scompare dal confino

Palermo, 4. Giovanni Amato, di 43 anni, uno dei «personaggi» della «nuova mafia» della «Palermo orientale», è misteriosamente scomparso da circa venti giorni. I familiari dell'Amato erano convinti che il congiunto si trovasse nel comune di Torre del Passeri (Pescaia), dove era stato tempo addietro assegnato al soggiorno obbligato.

La notizia della scomparsa dell'Amato è giunta ai suoi familiari indirettamente: se ne sono accorti allorché i carabinieri hanno bussato in casa di Giulio Amato, a Villabate, per notificargli un ordine di cattura per contravvenzione alla legge sulle misure di prevenzione.

In base ai primi accertamenti compiuti dagli inquirenti, le tracce di Giovanni Amato, che è soprannominato «Il Rosso», si perdono a Palermo. Il 10 settembre scorso, infatti, l'Amato, che si trovava a Villabate in permesso, salutò la moglie sostenendo che avrebbe trascorso la giornata a Palermo per de-

gli affari e che sarebbe rientrato prima di sera. Da quel momento invece di Giovanni Amato non se ne è saputo più nulla.

L'atteggiamento dei familiari del presunto mafioso di Villabate, che si sono rivolti ad un legale per consigliarlo, ha lasciato perplessi i carabinieri. Allo stato attuale tutte le ipotesi sulla scomparsa sono possibili, tenuto conto anche del fatto che il «Rosso» era comparso a Giarretto Grasso un esponente della mafia della «Palermo orientale», scomparso misteriosamente da Misilmeri verso la fine del 1968 assieme al figlio Costantino. L'Amato inoltre è parente, per parte della madre, di Giusto Bonanno, il presunto capomafia di Misilmeri. Anche i precedenti dello scomparso valgono ad ingenerare il sospetto che si tratti di un'operazione di copertura per un'attività di tipo mafioso, o che si tratti di un'attività di tipo mafioso, o che si tratti di un'attività di tipo mafioso.

## SEPOLTI VIVI DA GIOVEDÌ MATTINA IN UNA GALLERIA

## Lotta senza respiro a Essen per salvare cinque minatori

Fiduciosi e di buon umore, hanno quaranta metri per muoversi. Non manca l'aria - Possono dormire e ricevono tè al glucosio

## NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

## Essen, 4

Gli uomini delle squadre di soccorso lottano contro il tempo per aprire una via di scampo ai cinque minatori intrappolati da due giorni, in una galleria a sei metri di profondità, da una miniera di carbone presso Essen. Sono i soli con cui si sia preso contatto, del gruppo di nove uomini che si trovava nel lavoro nella miniera «Emil-Emscher» quando giovedì mattina è avvenuto il crollo. Hanno fatto sapere ai soccorritori che possono vedere il corpo di un compagno, inchiodato dalla massa di roccia e di carbone che è franata sul gruppo; ma non riescono a raggiungerlo. Degli altri tre nessuno traccia, e si presume che siano morti anch'essi.

Le operazioni proseguono a ritmo febbrile perché si teme che possa crollare anche il resto del soffitto della condotta d'aria. Per lo stesso motivo gli scavi debbono procedere con precauzioni speciali. La galleria era lunga in tutto centodieci metri ed è crollata per un tratto di quindici. L'allarme è stato dato da otto minatori sfuggiti per pochissimi al crollo; i superstiti sono rimasti in una sacca, i soccorritori hanno collegato un microfono in una tubatura dell'acqua rimasta intatta e così si sono potute avere notizie.

Adesso si sta cercando di scavare un condotto lungo quaranta metri sotto le rocce franate; si va avanti di otto metri al giorno, si spera di poter penetrare nella condotta e di poter completare l'opera per lunedì sera o martedì mattina. Al tempo stesso una trivella sta aprendo un condotto del diametro di venti centimetri, attraverso roccia e carbone, da una galleria sovrastante; sarà lungo ottanta metri, e permetterà di somministrare agli uomini il trappasso vivente, ed anche di collaudare la resistenza del materiale; in caso positivo si pensa di poter trascinare la roccia, per un diametro di sessanta centimetri, nell'interno di portare poi in superficie i minatori con un apparecchio dall'aspetto di siluro. Questa operazione rischierà di essere un lavoro di lungo di quello del lavoro della galleria, e sarebbe attuata solo in caso di necessità.

Per i tre scomparsi non si sono perdute tutte le speranze; ma ne rimangono pochissime. Otto dei nove uomini coinvolti nel disastro sono sposati con famiglia, e di età compresa fra i trent'anni e i quarant'anni. Fra i tre dispersi c'è uno sposato, lo spagnolo di quarant'anni Manuel Argueta-Pueyo; era in Germania occidentale da otto anni.

I soccorritori riferiscono che i cinque uomini bloccati in galleria sono di buon umore e fiduciosi. Lungo il tubo rimesso miracolosamente intatto viene loro inviato tè al glucosio. Le squadre di scavo si danno il cambio in modo che non ci sia un momento di sosta: ognuna comanderà cinque uomini che si avvicenderanno a stadi, perché lo spazio a disposizione è tanto esiguo da non consentire il lavoro che a un uomo.

Non ci sono problemi per il rimborsamento dell'aria nella sacca dove si trovano gli uomini bloccati; le rocce sono cadute a «cerchi» distanti quanto basta perché la circolazione d'aria sia del tutto normale. Ha detto il direttore della miniera «Emil-Emscher», Hans Schwertfeger, che i cinque hanno uno spazio di quasi quaranta metri per muoversi, e che per brevi periodi riescono a dormire.

U. P. I.

## NEL NAPOLETANO Gravissimi due fratelli feriti per vendetta

Napoli, 4. Due fratelli, Paolo e Antonio Gallo, rispettivamente di 27 e 24 anni, proprietari di uno stabilimento balneare al Lago Patria, sono stati gravemente fe-

## RICHIESTE ANCHE DAL VENEZUELA, BRASILE, STATI UNITI E INGHILTERRA

## Cinquemila ammalati di cancro ricorrono al «siero» di Bonifacio

Il prodotto verrà dato gratuitamente soltanto ad Agropoli a casa del veterinario Sulla «scoperta» sono intanto in corso le indagini di una commissione di clinici

## Roma, 4

A 5.000 sono saliti in poco meno di tre mesi gli ammalati di cancro che usano il «prodotto» del dr. Liborio Bonifacio. Durante questi ultimi 90 giorni al veterinario di Agropoli — in oltre 2.000 relazioni mediche — sarebbero giunte notizie confortanti sull'andamento delle sperimentazioni in corso. Ma è lo stesso dr. Bonifacio a ridimensionare: «E' troppo presto per poter dare un giudizio».

E' la sua grande occasione, dopo oltre 15 anni di studi, ricerche, esperimenti: ha venduto — afferma — più della metà delle sue proprietà per eseguire quella che chiama «la sua idea». Una idea che potrebbe accoppiare — come gli ha scritto un professionista romano, 43 anni, affetto da tumore cerebrale, entrato in cura dopo 15 anni di estenuante tentativo chirurgico e che ora, dopo 22 giorni di cura Bonifacio, è ritornato a sperare — il nome del

veterinario Bonifacio accanto a quello del chimico Pasteur. Questo ammalato romano, un medico, quattro giorni dopo essere stato sottoposto a un intervento chirurgico esplorativo (un eufemismo: lo avevano aperto e richiuso, non c'era più nulla da tentare neppure per i demeriti della chirurgia), in coma da 48 ore, venne sottoposto da un collega ed amico alla cura del dottor Bonifacio. L'ammalato in precedenza — secondo quanto ha dichiarato il medico curante — era stato colpito da gravi disturbi alla sfera psichica, da una emiparesi destra, non parlava più, non riconosceva le persone. La prima iniezione fu praticata il 6 settembre. Fino al giorno 4 quando cioè gli venne iniettata la seconda dose — la cura si pratica a giorni alterni — l'ammalato è rimasto in stato comatoso. Poi è andato gradualmente riprendendo: si. Il 28 settembre ha lasciato la clinica dove era ricoverato.

Ora parla regolarmente, scrive, legge, ha ricominciato a camminare, muove gli arti più parzialmente paralizzati.

E' un «caso positivo» — uno dei tanti — ma il dr. Bonifacio non ne vuol sentire parlare. «Sono un veterinario, questa prodotta deve scoprirlo, l'ha fatta per caso, non sono io che debbo dare un giudizio anche perché non sono medico e non sono in grado di valutarne gli effetti», dice.

Ma ogni giorno ha saputo che alcuni sarebbero entrati in possesso del suo farmaco con false ricette mediche e lo avrebbero venduto a parenti di ammalati per cifre astronomiche.

E' inconcepibile per il dr. Bonifacio che si possa speculare, trarre un profitto dal fatto che un ammalato di cancro, che da lunedì prossimo le sue file saranno distribuite gratuitamente come sempre solo ad Agropoli, a casa sua, tutti i pomeriggi dei giorni ferili, dietro presentazione delle diagini dei medici curanti le cui firme dovranno essere autenticate dai sindaci. Nei casi sospetti, il veterinario si riserva di richiedere prima di consegnare il farmaco, anche la copia della cartella clinica dell'ammalato.

Il prodotto Bonifacio è entrato in commercio il 1.º settembre quando il Ministero della Sanità ha nominato una commissione di clinici per studiare la tossicità e per fare esigue prove batteriologiche del siero. L'iter entrerà nella seconda e più delicata fase al termine dei tre mesi che la prima commissione ha a sua disposizione, ossia entro la prima decade di dicembre quando sarà autorizzata la sperimentazione su pazienti umani.

La formula è senza segreti: il siero si estrae dalle ghiandole del sigma — l'ultimo tratto dell'intestino — delle capre, mettendolo a macerare e quindi passandolo in acqua distillata dopo una debita decantazione e il filtraggio attraverso apparecchi di laboratorio. Ora viene prodotto anche liofilizzato in modo da poterne garantire la inalterabilità il più a lungo possibile. Alla lavorazione prendono parte oltre al veterinario, moglie, signora Giustina, e i figli Colagrosso, Angelo, Giuseppe, Leonardo rispettivamente di 30, 29, 25 e 22 anni.

I prodotti sono due: uno per gli epiteliali e l'altro per i tumori di origine connettivale. Il primo prodotto viene ricavato dalle viscere delle capre, l'altro dagli animali maschi. Lo stesso dr. Bonifacio lo pone in finale data di 10 centimetri cubi e ogni flia è sufficiente per 10

dos. Il mattatoio di Agropoli e quello dei paesi vicini fanno a gara per inviarli le ghiandole del sigma. E' in grado attualmente di produrre giornalmente dai 200 ai 250 grammi di prodotto puro.

Giovedì mattina sono giunti ad Agropoli provenienti dalla Australia tre giovani figli di un ammalato di cancro di cui il dr. Bonifacio ha fornito il prodotto. Erano giunti in aereo spendendo per il viaggio di andata e ritorno circa tre milioni di lire. Il dr. Bonifacio ha preso accordi con vari ambasciate per fornire su richiesta — come sempre gratuitamente — il suo prodotto, al fine di evitare spese inutili agli ammalati che sempre più gliene fanno richiesta dall'estero e in special modo dal Venezuela, dal Brasile, dagli Stati Uniti, dall'Inghilterra. Nei giorni scorsi ha ricevuto una lettera ufficiale dal governo indiano per recarsi a Bombay per produrre anche lì il suo siero.

## I DUE ERANO STATI NOTATI DI NOTTE IN UN SOTTOSCALA BUIA

## Un'anziana donna strangolata forse da un maniaco a Milano

Tre giovani, ai quali sembrava si trattasse di un colloquio intimo, non udendo più rumori hanno fatto la scoperta del cadavere - L'omicida si è servito di una cordicella di nylon

## Milano, 4

Una donna è stata uccisa la scorsa notte, strangolata con uno spago. Il suo cadavere è stato trovato in un portone di via Soncino da tre giovani che stavano ricasando. Sul posto è ancora la polizia, che ha identificato la vittima: Alba Maria Letizia Trocchi, di 55 anni, abitante a Milano.

I tre giovani avevano già notato poco prima qualcosa di strano. Rincasando, infatti, avevano sentito rumori provenire da un sottoscala non illuminato. Incuriositi, si erano avvicinati, scorgendo un uomo che sovrastava una donna la quale si alzava a fatica, e sembrava che fosse in uno stato di incoscienza. I tre giovani avevano creduto che si fossero in un colloquio intimo. I tre giovani non hanno saputo fornire indicazioni sull'uomo che, quando parlo con loro, era in una zona buia del sottoscala.

La tromba delle scale bicchieri, acqua e altri oggetti per infastidire la coppia. Quando dal basso non provenivano ormai più rumori, i tre giovani erano scesi, avvicinandosi cautamente al sottoscala, e vi hanno scoperto il cadavere della Trocchi, che conoscevano. La donna abitava infatti al primo piano, in una pensione.

Sul posto, chiamati dagli stessi giovani, sono giunti poco dopo gli agenti, che hanno scoperto attorno al collo della morta una cordicella di nylon che era servita all'omicida per strangolare la sua vittima. Accanto al corpo della Trocchi è stata anche trovata la borsetta della donna, contenente poco più di mille lire.

La polizia sta seguendo la traccia di un occasionale amico del coniugato Trocchi, che si è recato a Milano per indagare sulla morte della donna. Il coniugato Trocchi, che ha 55 anni, è un ingegnere, e ha una famiglia di sei persone, che quando parlo con loro, era in una zona buia del sottoscala.

## Due sottufficiali di polizia morti in uno scontro

Milano, 4. Due sottufficiali della Squadra Mobile sono morti questa mattina in un incidente stradale. La loro auto si è scontrata in via Assisina, nei pressi della uscita dell'Autostrada del Sole, con una «1300» su cui si trovava una famiglia di San Donato Milanese, composta da padre, madre e figlia.

I morti sono il maresciallo Guglielmo Nano, di 52 anni, e il vice brigadiere Alberto Corbucci, di 49. Sulla vettura si trovava anche la guardia Bucella, che però ha subito solo ferite giudicate guaribili in pochi giorni. La «1300» era condotta da Gianantonio Pardini, di 45 anni, che aveva con sé la moglie Maestra Fregonese, di 42, e la figlia Gabriela, di 13. I tre sono rimasti feriti nell'incidente, ma in modo non grave: tutti guariranno in pochi giorni per contusioni ed escoriazioni.

## A GENOVA - SAMPIERDARENA Un'anziana donna travolta e uccisa da un autotreno

Genova, 4. Una donna è stata travolta e uccisa da un autotreno questa mattina a Sampierdarena.

## DOPO UN LUNGO INTERVENTO AL POLICLINICO DI PAVIA

## Salvato sette volte dai medici un uomo colpito da un collasso

Anche a Lecco «resuscitato» un pensionato «morto» per quattro minuti

## Pavia, 4

Un uomo di 42 anni, Adriano Francia, residente a Casalpusterleno, è stato salvato sette volte dai sanitari del policlinico di Pavia dopo che il suo cuore per altrettante volte aveva cessato di battere.

Il Francia, colpito da infarto il 31 agosto scorso mentre si trovava a scoria nel Pavese, era stato ricoverato nel reparto cardiologico, ma le sue condizioni erano andate costantemente peggiorando a causa di una serie di complicazioni. Quindici giorni fa il primo arresto cardiaco. Apparentemente morto, il francese era stato riportato in vita dal pronto intervento dei medici e con le valide attrezzature di cui il centro dispone. Leri poi il suo cuore si è fermato sei volte. Per sette ore l'«équipe» specializzata, con i professori Bobba e Beochini, ha riuscito a «resuscitare» il paziente che verso sera ha ripreso conoscenza.

Anche a Lecco un anziano pensionato milanese è stato richiamato in vita con un energico massaggio al cuore, dopo essere rimasto per circa quattro minuti privo di qualsiasi attività cardiaca e respiratoria.

Il pensionato, Enrico Mangiarotti di 67 anni, è stato colto da un attacco cardiaco sul piazzale della stazione ferroviaria di Lecco, dove stava prendendo un treno per ritornare a Milano. Soccorso da alcuni passanti, il Mangiarotti è stato portato all'ospedale di Lecco, dove è stato accolto dal primario dott. Elio Salmaso e dal suo aiuto dott. Abele Gatti. I due medici hanno praticato il massaggio cardiaco al pensionato per oltre 20 minuti. Il Mangiarotti si è infine ripreso ed ora è stato dichiarato fuori pericolo.

## MADRE DI SEI FIGLI tenta di uccidersi

Una giovane madre di sei figli, in attesa del settimo, ha tentato stamani di uccidersi lanciandosi dalla finestra della sua abitazione: la donna, Margherita Pelliccia, di 25 anni, di Subiaco, partirà in dieci giorni.

Il fatto è accaduto in via Salvatore di Giacomo, nel quartiere Ardeatino: oppressa da una situazione familiare divenuta estremamente grave in seguito all'arresto del marito Giovanni Pierulli, di 30 anni, di Roma, addetto alla Nettezza urbana, Margherita Pelliccia, disperata, aveva deciso di porre fine alla propria tormentata esistenza.

Rimasta infatti priva di mezzi finanziari dopo l'arresto del marito, avvenuto un mese fa, nel corso di una ruffa in un campo di calcio, dove il Pierulli giocava come mediano, la giovane ha aperto verso mezzogiorno la finestra al secondo piano e si è lanciata nel vuoto. E' stato subito soccorso dal portiere dello stabile, Silvano Serafini, il quale, con la sua automobile, ha accompagnato all'ospedale San Giovanni dove i medici hanno riscontrato diverse contusioni che peraltro potrebbero avere effetti negativi per la gravidanza: la giovane è al quinto mese di gestazione.

## PRESSO VERONA

## AEREO MILITARE precipita: salvo il pilota

Verona, 4

Un aereo militare della terza aerobrigata di Villafranca (Verona) è precipitato in aperta campagna nei pressi di S. Lucia della Battaglia. Il pilota si è salvato lanciandosi col paracadute.

L'aereo «RF 84 F», pilotato dal maggiore Fulvio Zancola, di 38 anni, della terza aerobrigata, era decollato alle 10.03 dall'aeroporto di Villafranca. Pochi istanti dopo il decollo, si è svenato a causa di un malfunzionamento del motore. Il pilota si è lanciato a bassissima quota con il paracadute, dopo aver diretto l'aereo verso una zona disabitata. Il pilota è atterrato incongiunto mentre l'aereo si è disintegrato al suolo incendiandosi.

Sul luogo dell'incidente sono recati i vigili del fuoco di Verona e mezzi di soccorso dell'aeronautica militare.

Il velivolo militare era partito per una ennesima missione di ricerca del velivolo austriaco tipo «Falco F3 OB AVJ», disperso il 27 settembre scorso durante il volo Fiemme-Salzburg. La ricerca è stata concentrata nella zona alpina della Vetta d'Italia, al confine italo-austriaco, perché in quella zona sono state perse le tracce dell'aereo.

(Telefoto ANSA al «Piccolo») Milano — Alba Maria Letizia Trocchi, la donna di 55 anni trovata strangolata con una cordicella di nylon in un sottoscala

## ERA STATO RICOVERATO DOMENICA SCORSA IN UNA CLINICA MILANESE

## Stroncato da infarto Natalino Otto il primo cantante moderno italiano

Aveva 57 anni - Il suo vero nome era Natale Codognotto - Lascia la moglie, Flo Sandoz, e una figlia Cominciò come batterista sul «Conte di Savoia» - Prese parte a nove edizioni del Festival di Sanremo

## Milano, 4

E' morto stamane a Milano il cantante Natalino Otto, uno degli idoli della musica leggera nell'immediato dopoguerra. Natalino Otto è stato stroncato da un infarto, questa mattina poco dopo le 6, in una camera di una clinica privata dove era stato ricoverato la scorsa domenica.

Dopo il primo attacco, sembrava che il cantante — il cui vero nome era Natale Codognotto — si fosse ripreso. I familiari parlavano anzi già di riportarlo a casa. Questa mattina, però, è sopraggiunto un nuovo collasso, cui il cantante non ha retto. Al momento del decesso era vicino a Natalino Otto il fratello Arturo.

Natalino Otto aveva 57 anni, essendo nato a Cogoleto (Genova) il 24 dicembre 1912. Era sposato dal 1955 con un'altra famosa cantante, Flo Sandoz, la coppia aveva avuto anche una bambina, Silvia, che ora ha 13 anni. Da qualche anno Natalino Otto si era definitivamente ritirato dalle scene e aveva aperto un negozio di dischi e strumenti musicali. All'annuncio della morte del marito, Flo Sandoz è stata colta da un leggero collasso.

Natalino Otto iniziò la sua carriera artistica a soli 17 anni, come batterista sul «Conte di Savoia». Partecipò a più di trenta traversate, riscuotendo notevoli successi. Fu uno dei protagonisti della grande nave italiana. Dopo un breve periodo a «Radio New York» in qualità di cantante, tornò a suonare la batteria, ma questa volta a terra, nei locali notturni più noti. Viaggiò moltissimo: fu in

Germania, Inghilterra, Francia, Spagna. Nel 1940 tornò in Italia, dove incontrò Gorni Kramer, che gli offrì di far parte della sua orchestra. Natalino Otto accettò di buon grado, ma dopo qualche tempo abbandonò la batteria per dedicarsi al microfono. Natale Codognotto lasciava così il posto a Natalino Otto, il cantante che sarebbe divenuto il più popolare fra tutti i suoi colleghi di quel tempo, simbolo di un'epoca. Alla Radio arrivò però solo nel 1951, iniziando una lunga collaborazione che lo rese famoso assieme alle note inconfondibili dell'orchestra di Angelini.

Nel 1953 Natalino Otto fu anche al festival della canzone di Sanremo: fu chiamato all'ultimo momento a sostituire Teddy Reno. L'anno successivo, però, fu più o meno dimenticato. Prese parte complessivamente a nove edizioni del festival.

I suoi maggiori successi, che molti ancora ricordano, furono «Mamma vivente» (1951), «Follie di stelle», «Ruote di carro», «Mister Pagani», «Bambina tu mi piaci», «Ripassando la lesione», «Che ritmo», «Incanto di stelle», «Anni miei», «L'anno del mio amore», «Il ritmo», e i più recenti «Tequila», «Occuccia di rose», «No jazz», «La barca dei sogni».

Lo stile inconfondibile di Natalino Otto è rimasto nella storia della musica leggera come il primo tentativo di trasferire in Italia il ritmo della musica d'oltreoceano. Natalino Otto è stato, a detta dei critici, il primo cantante moderno italiano, quello che ha introdotto in Italia lo swing.

## TRE MEDICI ACCUSATI di lesioni colpose

Roma, 4. Il Pretore Oliva, della terza sezione penale, giuderà il 14 novembre prossimo tre medici, Aurelio Felici, Antonio Ventura e Alessandro Felici, rinviati a giudizio per rispondere del reato di lesioni colpose nei riguardi di una giovane di 22 anni, Laura Pau.

Secondo quanto risulta dal capo di imputazione, Alessandro Felici, in qualità di anestesista, Antonio Ventura e Aurelio Felici, chiamati a compiere un intervento operatorio di emorroidi sulla giovane donna, omisero di sottoporla ad una



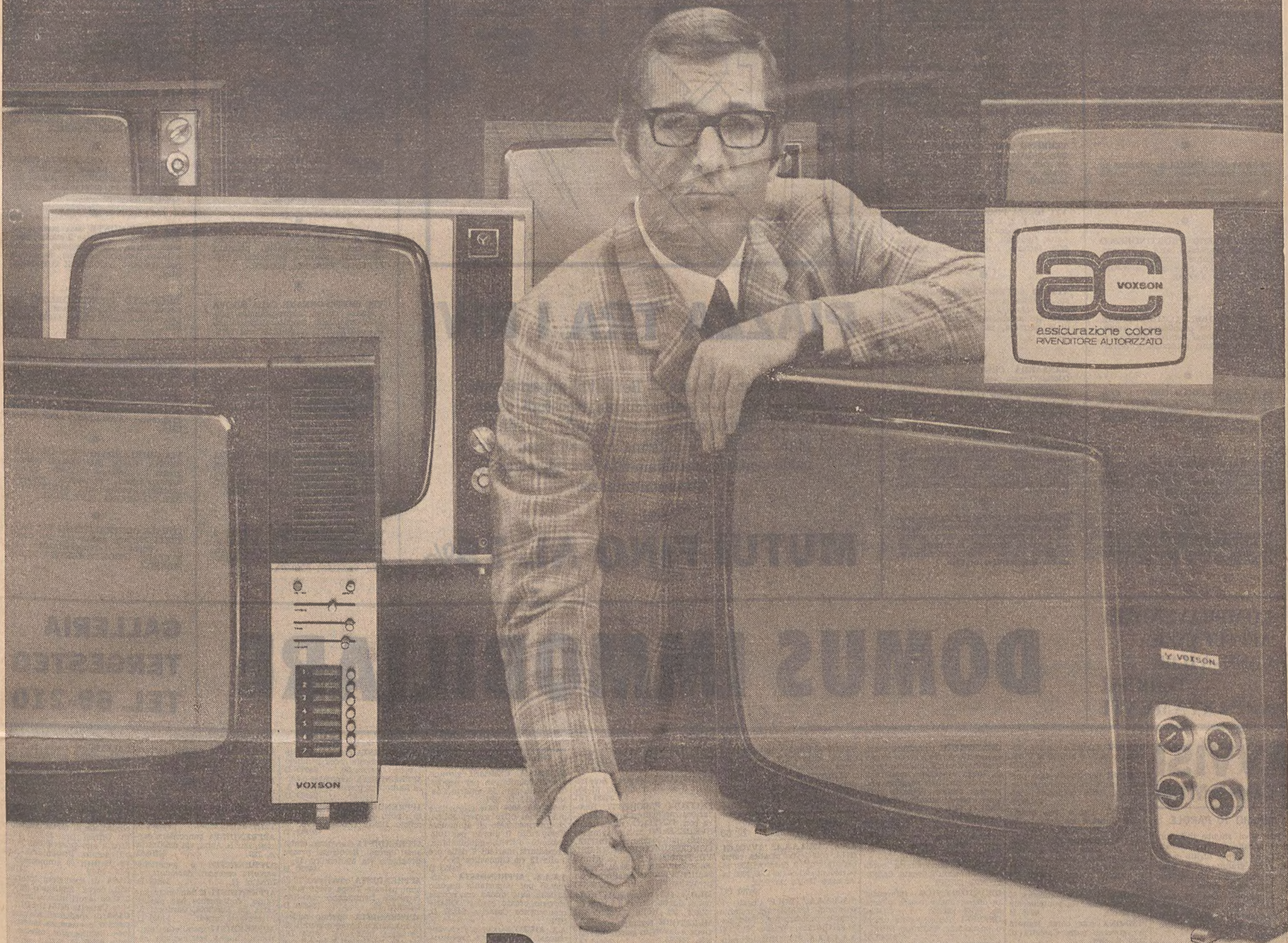
(Telefoto ANSA al «Piccolo») Genova — Natalino Otto durante una recente visita a Genova città natale, assieme alla sua unica figlia, Silvia, di 13 anni

## Arrestati due minorenni che vendevano allucinogeni

Firenze, 4. Due giovani di età inferiore ai 21 anni (L.L. di 19 anni, e A. di 20, entrambi di Firenze) sono stati arrestati da agenti della Squadra mobile e della Criminalpol di Firenze e denunciati all'autorità giudiziaria per detenzione e vendita di sostanze allucinogene (LSD).



# 1971: la TV a colori in Italia!



## Bene. Vi conviene comprare subito un Voxson in bianco e nero

(perché soltanto Voxson vi dà l'Assicurazione Colore)

Certo che vi conviene.  
Perché da oggi i televisori VOXSON hanno l'ASSICURAZIONE COLORE. Voi comprate oggi un magnifico VOXSON in bianco e nero da 20 e 24 pollici e domani, quando ci sarà la televisione a colori e la vorrete vedere, basterà restituirlo.

Tutto quello che avete speso oggi vi sarà scontato per comperare un nuovo favoloso VOXSON a colori.

Questa è l'ASSICURAZIONE COLORE VOXSON.

Una vera garanzia che la spesa fatta oggi non è una spesa ma un investimento.

Pensateci:  
con l'ASSICURAZIONE COLORE VOXSON tutti gli altri televisori non vi convengono più.



Riceverete maggiori dettagli rivolgendovi ai Rivenditori che espongono questo marchio o inviandoci il seguente tagliando



# VOXSON

Un sogno in bianco e nero che diventerà a colori

VOXSON - Casella Postale 2390 AD - 00155 Roma

Vogliate inviarmi gratis il depliant illustrativo dell'Assicurazione Colore Voxson

Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_ Città \_\_\_\_\_ C.A.P. \_\_\_\_\_



## Vendite

**CENTRALE IN ZONA VERDE E TRANQUILLA** primogenito venduto a 100.000 al mq signorile, salone, 3 stanze, cucina, doppi servizi, ripostiglio, poggolo, terrazza, ascensore, centralina, acqua calda centralizzata, tutti gli impianti moderni, 13.000.000.

**SETTEFONTANE PRIMOINGRESSO** 70 PIANO bellissimo, matrimoniale, soggiorno, cucinino, bagnogabinetto, poggolo, ascensore, centralina, lire 5.800.000.

**CENTRALISSIMO PALAZZO SIGNORILE** appartamento 7 stanze, cucina, servizi, 300 mq circa, adatto anche per ufficio o ambulatorio, COMBINAZIONE 18.000.000.

**STRADA DEL PRULI** in palazzina signorile primogenito, 3 stanze, cucina, bagnogabinetto, poggolo, ascensore, centralina, garage, 18.000.000.

**FABIO SEVERO PRONTINGRESSO** bellissimo appartamento 7 stanze, cucina, doppi servizi, 300 mq circa, adatto anche per ufficio o ambulatorio, COMBINAZIONE 18.000.000.

**XX SETTEMBRE COMBINAZIONE** palazzo signorile, primogenito, 3 stanze, cucina, doppi servizi, 300 mq circa, adatto anche per ufficio o ambulatorio, COMBINAZIONE 18.000.000.

**SUPERPANORAMICO GRETTA PRIMOINGRESSO** 7 stanze, cucina, doppi servizi, 300 mq circa, adatto anche per ufficio o ambulatorio, COMBINAZIONE 18.000.000.

**CENTRALE COMBINAZIONE PRONTINGRESSO** 4 stanze, cucina, doppi servizi, 300 mq circa, adatto anche per ufficio o ambulatorio, COMBINAZIONE 18.000.000.

**PICCARDI CASA NUOVA 6.0 PIANO** salone, 4 stanze, cucina, doppi servizi, 300 mq circa, adatto anche per ufficio o ambulatorio, COMBINAZIONE 18.000.000.

## Vendite

**VILLA LUSUOSA SANTA CROCE MARE** 600 mq, terreno, spiaggia propria, primogenito, trattiamo solamente con persone interessate, eventuale permuta.

**VIALE XX SETTEMBRE ZONA ALBERATA** bellissimi appartamenti due stanze, cucina, bagnogabinetto, poggolo, ripostiglio, ascensore, centralina, acqua calda centralizzata, mutui bancari fino al 75%.

**BARCOLA RIVIERA** palazzina signorile VISTA MARE salone, 1, 2, 3, 4 stanze, cucina, doppi servizi, poggolo, ripostiglio, ampie balconate, ascensore, centralina, autorimessa, zona verde e tranquilla, prossima consegna.

**TERRENO SANTA CROCE MARE** con progetto approvato per costruzione villa, spiaggia propria, 1.300 mq, strada accessibile, COMBINAZIONE 20.000.000.

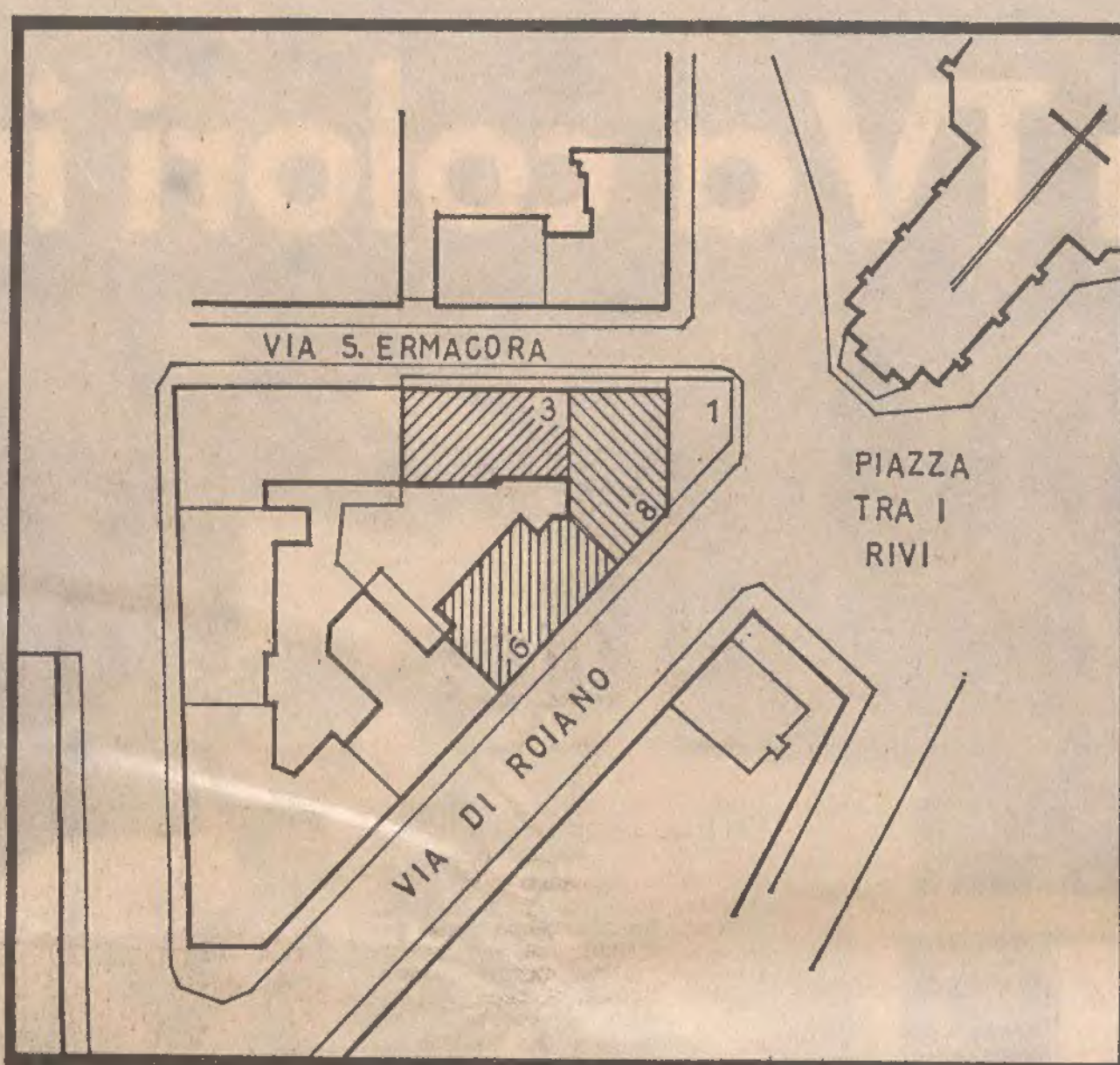
**VIA DENZA PROSSIMA CONSEGNA** signorile 1, 2, 3 stanze, cucina, bagnogabinetto, poggolo, ascensore, centralina, ripostiglio, acqua calda centralizzata, terrazzo, mutui bancari fino al 75%.

**ATTICO SUPERCENTRALISSIMO** vista su tutta la città e mare, terrazza grande, salone, 2 stanze, cucina, bagnogabinetto, ascensore, centralina, eventuale permuta, facilitazioni di pagamento.

**MANSARDA CENTRALE PRIMOINGRESSO** vista panoramica, salone, matrimoniale, cucina, ripostiglio, bagnogabinetto, grande terrazza, ascensore, centralina, acqua calda centralizzata, condizioni di pagamento, 11.500.000.

**COSTRUZIONE AVANZATA** in posizione centrale, bellissimi appartamenti, 1 stanza, cucina, bagnogabinetto, poggolo, ascensore, centralina, acqua calda centralizzata, mutui fino al 75%.

**RONCHETO COSTRUZIONE** per consegna maggio '90. Appartamenti signorili, da 1 stanza, cucina, bagnogabinetto, poggolo, ripostiglio, ascensore, centralina, acqua calda centralizzata, mutui bancari fino al 75%.



## PIAZZA TRA I RIVI

Costruzione iniziata — Bellissimi appartamenti signorili, 2-3-4 stanze, cucina, ripostigli, ascensori, poggoli, garage, centralina, bagni, impianti telefono e antenna centralizzata, acqua calda centrale, riscaldamento centrale a gasolio, attici con terrazze

## MUTUI FINO AL 75%

COMPRAVENDITA  
AFFITTANZE  
CASE - VILLE  
TERRENI  
APPARTAMENTI

## DOMUS IMMOBILIARE

GALLERIA  
TERGESTEO  
TEL. 69-210AVVISI  
ECONOMICI

## MINIMO 10 PAROLE

Errori di stampa che non pregiudicano l'effetto dell'avviso non danno diritto a ripensamenti gratuiti, così pure errori dipendenti da cattiva scrittura degli avvisi.

La pubblicazione di ogni avviso è subordinata all'approvazione del giornale che si riserva insindacabile diritto di veto.

Questi avvisi vengono accettati dalle 8.30 alle 12.30 e dalle 15.15 alle 19. Sabato dalle 8.30 alle 12.30 e dalle 15.15 alle 20.

## A Richieste di lavoro

## personale di serv. L. 25

**DOMESTICA** 25enne ungherese, conoscenza italiana referenziale, bella presenza, offerta stabile presso famiglia distinta massimo 4 persone disposta recarsi anche fuori Trieste per un mese stipendio 50.000 mensili. Scrivere Casella n. 34213 A, SPI.

**DONNA** referenziale offresi per giornalismo. Telefonare al n. 5676.

**GIOVANE** signora custodia bambini anche piccoli servizi offresi solo mattinata; telefonare 730179 ore pass. 34426 A.

**MEDIA** età offresi lavoro a servizio mezza giornata, telefonare 748543.

**34420 A**

**OFFRESI** abile pratica servizi per combinarsi preferibile paraggi Rotonda. Telefonare solo domenica 32311 dalle 8-13.

**34612 A**

**OFFRESI** prestaservizi 35enne ora da combinarsi. Telefonare 71919 dalle 8-12.

**34428 A**

**OFFRESI** prestaservizi medietà sola mattina zona Grotta Roiano. Casella 34237 A, SPI.

**PRESTASERVIZI** offresi media età massima fiducia 6 mattine oppure 3 possibilissimo linea 15-10. Detagliare casella 39600 A, SPI.

**PRESTASERVIZI** mattina oppure per combinarsi offresi, telefonare 734614.

**34439 A**

## B Offerte di lavoro

## personale di serv. L. 70

**ABILE** cucinare tuttora stabile cerca per famiglia tre adulti abitazione centralissima camera con propri servizi trattamento signorile. Telefonare n. 93883 ore 8-10, 19-20-21, 34600 B.

**AUTISTA** domestico privato referenziale escluso dormire casa. Casella 34096 B, SPI.

**CAPACE** tuttora cerca ore 8-17 ottimo stipendio, tel. 36455 oppure 24658.

**34714 B**

**CERCANSI** con urgenza 2 domestiche jugoslave tutto fare, età massima 35 per Milano, 2 case diverse. Scrivere professor Arturo Hruska via San Pietro all'Orto 9, Milano 2021.

**6242 B**

**CERCANSI** prestaservizi capace ora da stabilire. Prestaservizi dalle 8 alle 12. Alberi, via Capitano 3/1.

**54052 B**

## CERCASI

## stiratrice capace.

Telefonare dalle 8 alle 12 al 95948.

**54052 B**

## CERCASI

per pulizia casa persona capace ore pomeridiane telefonare 39559 domenica mattina.

**34499 B**

## CERCASI

stabile referenziale anche dormire assistenza e lavoro casa; tel. 29876.

**34603 B**

## DUE, 3 pomeriggi alla settimana

3 ore stiro cucinare possibilmente giornata sabato e domenica compagnia signora anziana cerca. Casella 34410 B, SPI.

## FAMIGLIA

offre a domestica 80 mila. Narbone, via Fonteluciente 4, Fiesole.

**6246 B**

## PERSONA

sola cerca signora per governo casa. Casella n. 34360 B, SPI.

## PRESTASERVIZI

giovane pratica buon trattamento cerca dalle 8-17. Tel. 410893.

**34726 B**

## PRESTASERVIZI

istituzionale paraggi tribunale cerca. Anzelli Foro Ulpiano 2.

**34380 B**

## STABILE

pratica lavori casa paga mensili. L. 70.000. 24210.

**34728 B**

## STABILE

tuttora referenziale amante bambini cerca. Trattamento familiare alto stipendio. Telefonare 91486.

**34748 B**

## STABILE

fidata anche per assistente bambina cerca. Tel. 55827 mattino.

**34604 B**

## C Richieste d'impiego L. 30

**ACCOUNTANT**, British, with many years experience in Italy seeks a suitable position in the Trieste area. Speak fluent Italian and German. Please reply Box n. 34190 C, SPI.

**ASSISTENTE** pratica offresi ambulatorio dentistico o medico. Tel. 56640, 411261.

**34746 C**

**BABY** sister diplomata, inglese tedesco offresi, tel. 410732.

**34744 C**

## BANCONIERE

o cameriere capace offresi prontamente. Telefonare 812044.

**34534 C**

## CAMERIERE

offresi per bar. Telefonare 91486.

**34539 B**

## COMMESSO

esperto abbigliamento 36enne pratico acquisti conoscenza sloveno croato offresi scopo miglioramento. Casella 34100 C, SPI.

## COMPTONISTA

commerciale stenodattilografa conoscenza inglese francese già pratica ufficio offresi. Telefonare 93837.

**34108 C**

## DICIOTTENNE

conoscenza inglese dattilografa offresi impiegata anche primo impiego. Telefonare 52020.

**34449 C**

## DIPLOMATA

22enne dattilografa offresi impiegata, tel. lunedì ore 15-18, 21-24.

**34532 C**

## DISEGNATORI

tecniche esperti ramo navale edificio carpenteria impianti elettrici offronsi. Casella n. 34502 C, SPI.

## SIGNORINA

ottima famiglia offresi bambini o compagnia signora mattino o pomeriggio. Telefonare 761843.

**54010 C**

## INTERPRETE

traduttore corrispondente inglese, lunga esperienza marittimo commerciale, non soggetto previdenza sociale, disposto viaggiare, offresi stabile. Casella 34481 C, SPI.

## LAUREATO

39enne lunga esperienza commerciale ottima conoscenza tedesco massime referenze offresi mezza giornata. Casella 34338 C, SPI.

## MAESTRA

universitaria cerca impiego mezza giornata. Casella 34501 C, SPI.

## ODONTOTECNICO

referenziale offresi anche mezza giornata. Tel. 821528.

**53942 C**

## OFFRESI

donna pulizie ufficio o pasticceria. Indirizzo 34348 C.

## OFFRESI

macellaio attivo volenteroso anche singole giornate. Casella n. 34607 C, SPI.

## PERSONA

offresi per consegna latte o fiori. Scrivere: Tarabochia, Giannastasi 37.

**34434 C**

## PROGRAMMATORE

IBM 360/20 stenodattilografo conoscenza inglese millesente offresi. Tel. 734929 ore 13-17.

**34390 C**

## PULITRICE

pratica ufficio offresi tel. 764814.

**34439 C**

## RAGAZZA

ventottenne commessa perfetto sloveno offresi qualifica millesente offresi. Tel. 734929 ore 13-17.

**34390 C**

## RAGIONIERA

22enne corrispondente inglese tedesco pratica ufficio offresi. Casella 34445 C, SPI.

## RAGIONIERA

pratica paghe contributi offresi anche mezza giornata, tel. 76774.

**52429 C**

## SARTÀ

donna pratica confezione lasso offresi mezza giornata, tel. 763682.

**52425 C**

## SEGRETARIA

d'azienda pratica lavori ufficio offresi. Telefonare lunedì mattina n. 54852.

**34636 C**

## SARTORIA

diavoltera Manolo 2/a assume riparazioni attore rapidamente impianti riscaldamento autonomi. Telefonare 66537.

**34782 C**

## ARTIGIANO

muratore e pittore eseguisce qualsiasi lavoro. Tel. 96608.

**34668 C**

## CALLISTA

riceve dalle 8.30 alle 12.30 dalle 15.30 alle 19, via Pascoli n. 12. Tel. 78224.

**51785 CC**

## STUDENTESSA

universitaria offresi baby-sitter pomeriggio mese ottobre. Telefonare da lunedì ore 16 n. 39065.

**34626 C**

## FALEGNAME

ripara finestre scuri e lucida mobili tel. 31759.

**34384 CC**

## FRITTOLO PARCHETTI

Riparazioni raschiatura e verniciatura con SYNTAK ORIGINAL polistirolo autolucida LUSTRA. Presentarsi martedì 7 dalle ore 9 alle 12 via Giannastasi 15.

**34483 D**

## A.A.A.A.A. APPRENDISTA

commissario per importante negozio articoli auto buona conoscenza sloveno croato cerca. Offerte manoscritte Casella 34330 D, SPI.

## A.A. AUTO

banconiere giovane cerca. Torrefazione Argentina, Battisti 13.

**34470 D**

## A.A. APPRENDISTA

impiegata massimo 20 anni cerca. Scrivere Casella 52533 D, SPI.

## A.A. APPRENDISTI

banconieri cerca. Torrefazione Argentina, Festa la domenica.

**34444 D**

## A.A. CERCASI

commissario 22-25 anni. Alimentari Stefani, via Milano 18.

**34548 D**

## A.A. APPRENDISTA

commissario conoscenza sloveno cerca autocarri. Casella 34435 D, SPI.

## A.A. APPRENDISTA

meccanico cerca. Casella 34435 D, SPI.

## A.A. APPRENDISTA

meccanico 16 anni cerca; autocarri Giulio 45 tel. 86782.

**34547 D**

## A.A. APPRENDISTA

principiante cerca sarto uomo 600 sedicianni. Lavorante mezza giornata cerca. Casella 34435 D, SPI.

## A.A. APPRENDISTA

banconiere cerca. Casella 34435 D, SPI.

## A.A. APPRENDISTA

meccanico cerca. Casella 34435 D, SPI.

## A.A. APPRENDISTA

meccanico cerca. Casella 34435 D, SPI.

## A.A. APPRENDISTA

meccanico cerca. Casella 34435 D, SPI.

## A.A. APPRENDISTA

meccanico cerca. Casella 34435 D, SPI.

## A.A. APPRENDISTA

meccanico cerca. Casella 34435 D, SPI.

## A.A. APPRENDISTA

meccanico cerca. Casella 34435 D, SPI.

## A.A. APPRENDISTA

meccanico cerca. Casella 34435 D, SPI.

## A.A. APPRENDISTA

meccanico cerca. Casella 34435 D, SPI.

## A.A. APPRENDISTA

meccanico cerca. Casella 34435 D, SPI.

## A.A. APPRENDISTA

meccanico cerca. Casella 34435 D, SPI.

## A.A. APPRENDISTA

meccanico cerca. Casella 34435 D, SPI.

## DATTILOGRAFA

offresi lavoro proprio domicilio, tel. 723433.

**52339 CC**

## D Offerte d'impiego L. 70

**A.A.A.A.A.A. CERCASI** giovane onesto volenteroso per deposito mobili, anni 16. Offerte Casella 34414 D, SPI.

**A.A.A.A.A. 5000** fisse giornalieri più premi offre grossa Editrice internazionale ad ambasciati liberi tutto il giorno per interessante attività pubblicitaria. Presentarsi martedì 7 dalle ore 9 alle 12 via Giannastasi 15.

**34483 D**

**A.A.A.A. APPRENDISTA** commissario per importante negozio articoli auto buona conoscenza sloveno croato cerca. Offerte manoscritte Casella 34330 D, SPI.

**A.A. AUTO** banconiere giovane cerca. Torrefazione Argentina, Battisti 13.

**34470 D**

**A.A. APPRENDISTA** impiegata massimo 20 anni cerca. Scrivere Casella 52533 D, SPI.

**A.A. APPRENDISTI** banconieri cerca. Torrefazione Argentina, Festa la domenica.

**34444 D**

**A.A. CERCASI** commissario 22-25 anni. Alimentari Stefani, via Milano 18.

**34548 D**

**A.A. APPRENDISTA** commissario conoscenza sloveno cerca autocarri. Casella 34435 D, SPI.

**A.A. APPRENDISTA** meccanico cerca. Casella 34435 D, SPI.

**A.A. APPRENDISTA** meccanico 16 anni cerca; autocarri Giulio 45 tel. 86782.

**34547 D**

**A.A. APPRENDISTA** principiante cerca sarto uomo 600 sedicianni. Lavorante mezza giornata cerca. Casella 34435 D, SPI.

**A.A. APPRENDISTA** banconiere cerca. Casella 34435 D, SPI.

**A.A. APPRENDISTA** commissario pratica cerca negozio abbigliamento centro. Offerte casella n. 34558 D, SPI.

**A.A. APPRENDISTA** e aiuto commessa abbigliamento cerca. Casella 34435 D, SPI.

**A.A. APPRENDISTA** meccanico cerca autocarri. Telefono 810282.

**34598 D**

**A.A. APPRENDISTA** elettricista cerca. Rocco piazza Vittorio Veneto 3.

**34758 D**

**A.A. APPRENDISTA** parchettista cerca; presentarsi via Gambini, 27, ore 8, lunedì.

**34606 D**

**A.A. APPRENDISTA** commissario pratica cerca negozio abbigliamento centro. Offerte casella n. 34558 D, SPI.

**A.A. APPRENDISTA** e aiuto commessa abbigliamento cerca. Casella 34435 D, SPI.

**A.A. APPRENDISTA** meccanico cerca autocarri. Telefono 810282.

**34598 D**

**A.A. APPRENDISTA** elettricista cerca. Rocco piazza Vittorio Veneto 3.

**34758 D**

**A.A. APPRENDISTA** parchettista cerca; presentarsi via Gambini, 27, ore 8, lunedì.

**34606 D**

**A.A. APPRENDISTA** commissario pratica cerca negozio abbigliamento centro. Offerte casella n. 34558 D, SPI.

**A.A. APPRENDISTA** e aiuto commessa abbigliamento cerca. Casella 34435 D, SPI.

**A.A. APPRENDISTA** meccanico cerca autocarri. Telefono 810282.

**34598 D**

**A.A. APPRENDISTA** elettricista cerca. Rocco piazza Vittorio Veneto 3.

**34758 D**

**A.A. APPRE**



# CRONACHE SPORTIVE

UN AVVERSARIO INDEGNO DI MISURARSI PER UN TITOLO MONDIALE DI PUGILATO

## Fraser Scott vuol battere Benvenuti a... testate mo' l'arbitro lo squalifica alla settima ripresa

DAL NOSTRO INVIATO

Napoli, 4

Nino ha vinto stasera, sul ring dello stadio San Paolo, nel modo per lui meno soddisfacente, l'incontro valevole per il titolo mondiale dei medi che lo opponeva all'americano Fraser Scott. Ha vinto per squalifica dell'avversario alla settima ripresa. E per la verità, visto il modo di combattere del sfidante, l'incontro è durato fin troppo. Scott si è dimostrato fin dall'inizio scorretto, con il capo tenuto sempre basso e a dare testate in serie al campione.

La prima ammonizione è arrivata già al primo minuto per Scott, ma non è servita a fargli mutare il tipo di combattimento, che per colpa sua ha avuto raramente nitidezza. Scott ha boxato d'assalto, come era prevedibile, ma la sua foga è stata eccessiva, scorretta, irregolare in definitiva.

Nino ha risposto per le rime alla aggressività dell'avversario nella prima ripresa, ha imboccato successivamente un'altra strada per rispondere con ordine alla grinta dello sfidante. Nino ha tenuto cioè a distanza Scott, lasciandolo sfogare e ciondolando con buoni sinistri che lo hanno scosso più volte.

Alla terza ripresa la serie di scorrettezze di Scott ha raggiunto vertici inediti, con colpi bassi a ripetizione e testate arrivate fino al ventre di Nino. Nella quarta ripresa Nino ha nuovamente riportato il combattimento sulla lunga distanza, per evitare i rischi di qualche colpo improvvisabile. Il match ne ha guadagnato in chiarezza ma per poco, perché Fraser è ritornato presto all'assalto, costringendo Benvenuti a una buona ventura — a rispondere con ottimi sinistri che inchiodavano l'americano già in partenza.

Dalla quinta ripresa si è visto crescere di ritmo Nino e calare di tono l'avversario. Altra ammonizione di Scott alla settima ripresa, mentre Benvenuti veniva alla ribalta progressivamente. Alla settima la conclusione, nemmeno inaspettata ormai, visto come si erano messe le cose.

Dopo una bagarre che aveva visto Scott scivolare a terra e Nino cadere addosso nello slancio, l'episodio decisivo. Dopo un'altra entrata da testa di Scott, l'arbitro ha indicato deciso l'angolo all'americano, e ha preso il braccio destro di Nino, elevandolo in alto. Vittoria di Benvenuti, dunque, per squalifica dell'avversario. Poi un caos incredibile sul ring e subito sotto, con il vincitore travolto nel rientro verso gli spogliatoi da una folla impazzita, che ha avuto ragione delle forze dell'ordine.

Torniamo ai protagonisti. Nino ha mostrato una buona condizione, anche se il meglio di

lui doveva ancora venire quando l'incontro è stato interrotto, posto che egli, sapendo benissimo che Scott lo avrebbe aggredito, aspettava la seconda metà dell'incontro, per uscire alla distanza. Benvenuti infatti si è andato crescendo di rendimento e ha cavato fuori alcuni dei suoi famosi sinistri. Non ha accusato i colpi di Scott, ha mostrato molta mobilità e prontezza, in definitiva ha fatto pesare la sua esperienza e la sua classe, facendo fare al suo avversario la figura di un noioso moscone sempre pronto ad appiccicargli addosso. Più volte Benvenuti ha fatto vacillare Scott con i suoi sinistri, ma il primo ad essere dispiaciuto, per la decisione anticipata a quel modo, è stato lui.

Scott non è piaciuto per le sue scorrettezze, ma quanto a temperamento ne ha da vendere. E' un mulinello continuo con le sue braccia, molto mobile sul tronco (a differenza di quanto si diceva di lui), piuttosto fermo, invece, sulle gambe. Un pugile aggressivo, deciso, che ha pagato con i suoi vent'anni e la sua acerba tecnica il tributo al campione del mondo. Sette riprese disputate a quel modo sono poche per giudicare con esito positivo, per il modo in cui si è comportato. Ma intanto Nino ha vinto, conserva il titolo e si prepara ad affrontare Rodriguez, rivali trisisti.

## Un sacco di scorrettezze in meno di sette rounds

La serata è un po' fresca, stellata, quando inizia la riunione alle 20.30. Tribune abbastanza affollate, curve semideserte. Ci saranno forse 30.000 spettatori, almeno una decina di migliaia, cioè, meno di quelli annunciati ieri dagli organizzatori. Nel bordo ring Rascel, Albertazzi, il comandante Lauro e naturalmente Giuliana Benvenuti, nonché un nutrito gruppo di sportivi trisisti.

Il Dario Benvenuti ad aprire i combattimenti, contro il salernitano Cotto Tifo per il pugile locale, dunque, ma Dario non si impressiona e boxa deciso. Alla quarta ripresa il combattimento si fa feroce, entrambi i pugili sanguinano al naso, Dario cede alla distanza e subisce l'iniziativa del tenace avversario. La partita sembra ormai compromessa, ma nella quinta ripresa il trisista si riprende e recupera parte dello svantaggio. Da ultimo Dario ritenta la rimonta e riesce a strappare un risultato di parità, deciso dal pubblico. Cotto ha fatto una figura ridiolo: per la sua maggiore iniziativa, costringendo l'altro a difendersi.

Pesi welter: Dario Benvenuti (Trisista) kg. 70,600 e Mario Cotto (Salerno) kg. 69,400. Per.

Dopo due altri incontri di contro-

forse in America, come mi ha detto questo pomeriggio. Il match con Scott è stato un buon allenamento, dopo la frattura alla mano destra, riportata nell'incontro con Tiger. Sarsa infatti Benvenuti non ha usato quasi mai il destro forse per timore, forse per istintiva precauzione, ma con il sinistro è stato capace di picchiare, di attaccare, di difendersi, di vincere.

Ha tanta classe Benvenuti che gli basta un pugno per vincere, specie quando l'avversario per incapacità, per limitatezza di fantasia, pugilistica, si vola ad una tattica suicida come ha fatto Scott. Ed è stato un peccato perché, pur nel suo confuso boxare, l'americano ha mostrato di valere di più di quello che è riuscito a fare stasera. Il suo coraggio è stato male utilizzato e l'arbitro l'ha punito come era giusto.

«Mi spiace per questa conclusione — ha detto Nino — ma non è stata colpa mia. Mi aspettavo l'assalto di Scott, ma non portato a questo modo. Scott ha perso come si meritava, ma io desideravo vincere in altro modo. Non è dispiace da me. Ed ecco il punteggio dell'incontro: arbitro Gilardi 29-25; il giudice Brambilla 29-26; il giudice Martiniello 29-25. In definitiva un vantaggio per Benvenuti di undici punti e questo dopo sette riprese è già molto. L'incasso della serata, hanno

comunicato gli organizzatori a fine riunione è stato di 66 milioni.

Dante di Ragogna

NEGLI SPOGLIATOI

### L'americano contesta il verdetto arbitrale

Napoli, 4

Scott non è abbattuto per la sconfitta: in fin dei conti se la aspettava. Anche se il suo manager West è del parere che, con un po' più di fortuna e con un arbitraggio diverso, avrebbe potuto anche vincere. «Ancora due o tre incontri — ha detto West — e Scott sarà in grado di mettere Benvenuti anche k.o.». «Negli Stati Uniti — aggiunge Scott — ed in molte altre parti del mondo il mio modo di combattere è ammesso.

Io non do le testate, ho una guardia bassa e sono irruento». «D'altronde — interviene West — Nino Benvenuti ha fatto un po' il plateale. Infatti avete visto tutti che l'italiano lasciava partire Scott di destro, poi arrestava e si trascinava il pugile americano addosso cominciando a soffocarlo. Era più che logico che l'arbitro, di fronte anche alle proteste dei tifosi, intervenisse a favore di Nino».

Per Scott, in conclusione è stato un bel combattimento quello di stasera. «Nino oggi, ed in Italia, è migliore di me — ha proseguito Scott — ha detto che io sono scorretto, non è vero e lui lo sa bene perché la maggior parte dei pugili americani hanno il mio

stile». «Il verdetto è giusto — ha aggiunto Scott — perché in Italia c'è questa regola».

Ad una domanda di un giornalista, Scott ha detto che negli Stati Uniti avrebbe forse potuto anche piazzare, durante le 15 riprese, il colpo del k.o. In merito al combattimento, Scott ha detto che soltanto una o due volte è stato messo in difficoltà da Benvenuti. «Ma anche io — ha aggiunto l'americano — ho messo in difficoltà Benvenuti più di una volta».

L'arbitro Gilardi ha dichiarato che dopo i due richiami ufficiali ed i tre avvertimenti, ha fatto presente sia a Scott, che al suo manager West che, nel caso di una nuova scorrettezza, avrebbe squalificato Scott. «Nella settima ripresa — ha aggiunto Gilardi — tutti avete visto come il pugile americano si sia lanciato a testa bassa contro Benvenuti. Non ho avuto alcuna incertezza e l'ho squalificato».

TENNIS A MARSIGLIA

### FRANCIA-Italia 11-6 dopo la seconda giornata

Marsiglia, 4

Nella seconda giornata dello incontro di tennis maschile tra la Francia e l'Italia, la squadra transalpina ha incrementato ulteriormente il proprio vantaggio. Ieri al termine della giornata i francesi erano in vantaggio per 6-4, oggi vede i transalpini in vantaggio per 11-6.

SCHERMA ALL'AVANA

### Il tedesco Fred Wessel «mondiale» di fioretto

L'Avana, 4

Il tedesco occidentale Fred Wessel ha vinto il titolo mondiale nel fioretto individuale, battendo dopo un assalto di spregio il sovietico Vasily Stankovich per 5-3. Stankovich si è classificato al secondo posto precedendo il polacco Ryszard Parulski.

### Film sull'Estudiantes oggi alla TV

Roma, 4

Sul secondo programma TV, sarà trasmesso domani alle 18 un servizio speciale dal titolo «Il gioco degli Estudiantes in servizio per il Milano». Si tratta di un'ampia sintesi della finale sud americana della Coppa dei campioni fra l'Estudiantes e il Nacional protetta su grande schermo alla presenza dei giocatori e dell'allenatore del Milan, che ne giudicano gli aspetti tecnici.

### In tredicesima pagina lo sport locale

NELLA RIPRESA I ROSSONERI SI AGGIUDICANO LA VITTORIA NELL'ANTICOPO DI «A»

## Due gol del Milan al Verona (con l'Estudiantes in tribuna)

Milan-Verona 2-0

MARCATORI: nella ripresa, al 13' Sormani, al 29' Prati. MILAN: Cudicini, Anguillotti, Schenckler, Bontade, Maldara, Trapattini, Rogoni, Lodetti, Sormani, Rivera, Prati. (Secondo portiere Vecchi, n. 13 fogli). VERONA: Pizzaballa, Ripari, Sirna, Madà, Bui, Ferrari, Trappatini, (Secondo portiere Colombo, n. 13 ora). ARBITRO: Glanti di Arezzo.

Il Milan è riuscito nel secondo tempo ad affermare con autorità una vittoria che in questo momento gli era indispensabile: sia per non perdere con-

tatto con le capoliste del campionato, che si erano già distaccate domenica, in seguito alla sconfitta dei rossoneri con la Lazio, sia per affrontare con il morale alto il difficile incontro di mercoledì prossimo con l'Estudiantes, oggi a San Siro.

Gli stessi giocatori argentini, venuti a San Siro dal loro ritiro di Varese per osservare al riparo i loro prossimi avversari, hanno potuto vedere che il Milan è una squadra capace di batterli copiosamente, oltre che con classe, per raggiungere il risultato che gli serve. Oggi per di più, nella squadra rossonera mancavano Malafra, regista della difesa, e Com-

bin. I sostituti non li hanno però fatti rimpiangere.

Schenckler, spostato a battitore libero, ha fatto il suo dovere, mentre Sormani, tornato a centravanti, ha disputato una partita veramente maiuscola, meritiando la citazione di miglior giocatore rossonero. Anche Prati ha fatto ottime cose: ora si libera a rete meglio che negli altri anni, avendo acquistato tecnicamente; ha però una certa sfortuna nelle conclusioni che non indovina con la facilità del passato. Rivera e Rogoni hanno invece giocato ad intermittenza, soprattutto il secondo che ha alternato buoni spunti ad errori di una banalità scon-

certante. In difesa Cudicini è apparso sempre sicuro le poche volte che è stato impegnato, mentre Maldara e Rosati hanno dovuto ricorrere spesso e volentieri a brutti falli, per fermare Bui.

Il centravanti è stato indubbiamente il migliore del Verona. In questo momento è realmente all'altezza dei migliori attaccanti italiani. Oggi lo si è visto giocare a tutto campo, non disdegnando neppure a retrocedere in difesa nel momento di maggior pericolo. E' riuscito anche Orzi entrato nella ripresa. Anzi non si è capito come mai Lucchi avesse preferito iniziare con Mascalotti, visto che Orzi è apparso nettamente superiore.

Il reparto più debole del Verona è la difesa, che deve essere costantemente protetta da un rinforzissimo centrocampio, altrimenti scricchiola paurosamente. Pizzaballa ha limitato il passo, con una serie di ottimi interventi.

Entrambi i gol nella ripresa. Il Milan passa in vantaggio al 13'. Madà perde un rimpallo con Trapattini e la palla giunge a Rivera, che scende velocissimo, passando quindi a Sormani, con un preciso sinistro al centravanti balle Pizzaballa uscitato. Subito dopo Rocco decide di sostituire Maldara, che zoppicava da qualche minuto, facendo entrare Fogli. Il secondo gol al 29' Sormani batte un calcio di punizione all'altezza dell'angolo sulla sinistra; Sirena in aria respinge corto e Prati riprende al volo insaccando.

Milano — Prati, sull'estrema destra, semineccato da un difensore veronese, mette a segno la seconda marcatura per l'undici rossonero, al 29' della ripresa

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)



NAPOLI — Una fase del combattimento vinto da Benvenuti e caratterizzato dalle scorrettezze dello sfidante: al termine di un poco irriducibile assalto, all'inizio della settima ripresa, Scott scivola a terra e Nino gli cade addosso nello slancio. Pochi istanti dopo, l'arbitro dichiarerà la squalifica del ventunenne pugile americano

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)

UN'ALTRA MEDIOCRE PROVA DEGLI AZZURRI AGLI EUROPEI DI BASKET

## Stentata vittoria italiana contro i cestisti ungheresi

Italia-Ungheria 78-60

ITALIA: Raviera (13), Osola (1), Recalcati (14), Bonino, Masini (2), Bergonzi (2), Zanatta (10), Meneghini (8), Brumatti (12), Biasini (5), Cosmelli (5), Iessi (8). UNGHERIA: Orban (17), Gabany (10), Kovacs (2), Falty (7), Rauhgy, Priesz (3), Banna (10), Lendvay (6), Gyurassik, Geller (3), Hody (2), Edomir, ARBITRI: Paszucha (Polonia) e Danda (Cecoslovacchia). NOTE: dei liberi: 12 su 29 Italia; 12 su 18 Ungheria. Usciti per cinque falli: Gabany, Banna, Falty (Ungheria).

Nel Palazzo dello sport sono cominciate stasera le semifinali del campionato europeo di pallacanestro. L'Italia esclusa dalla finale dei primi quattro posti, ha incontrato stasera l'Ungheria per il torneo dal quinto all'ottavo posto.

Gli azzurri hanno disputato una mediocre partita lasciando molto a desiderare per quanto riguarda la tenuta atletica e la organizzazione delle azioni. I magi, dal canto loro, si sono re-

si pericolosi soltanto raramente ed in particolare quando gli azzurri si sono disuniti nella seconda metà del primo tempo accusando stanchezza.

La prima frazione di gioco è stata molto combattuta. Gli italiani si sono portati subito in vantaggio distaccando gli avversari di sei punti. Al 10', però, i magiari si sono ripresi ed hanno imposto al proprio gioco un ritmo più sostenuto mettendo in difficoltà l'Italia. Gli ungheresi, infatti, hanno pareggiato e sono poi passati al comando e

fino a tre minuti dalla fine del primo tempo.

Nella ripresa gli italiani sono scesi in campo animati da una maggiore volontà e decisione ed hanno controllato a dovere gli avversari concludendo la partita vittoriosamente.

Jugoslavia-Polonia 76-74

JUGOSLAVIA: Turdic (2), Simovic, Marovic, Rajkovic (6), Cretovic (10), Kappelle, Dancu (4), Cosic (22), Solman (6), Plesas (2), Cernak (15), Jevolic (6). POLONIA: Ladinski, Trana (14), Dolzewski, Cecielski, Severyn, Jurkiewicz (23), Niemiec, Likso (13), Kosze (3), Kwiatkowski (9), Gula, Korez (12), ARBITRI: Schobor (Germ. Occ.) e Marchesi (Italia). NOTE: tiri liberi: 18 su 24 Jugoslavia; 8 su 12 Polonia. Usciti per cinque falli: Likso e Jurkiewicz.

URSS-Cecoslovacchia 83-69

URSS: Zastubukov (6), Paulaskas (18), Sakandeldze (6), Kulikov (4), Boloshev, Poldova (13), Belov S.

Napoli, 4

L'URSS è la seconda finalista del campionato europeo di pallacanestro. I sovietici hanno battuto con 14 punti di scarto la Cecoslovacchia al termine dell'incontro dominato nettamente. Guidati da un Paulaskas in giornata di vena, i sovietici hanno imbastito azioni di pregevole fattura costringendo i cecchi a subire un passivo di venti punti nei primi minuti del confronto. I cecchi, però, si sono ripresi prontamente e hanno risposto alle azioni offensive avversarie tentando disperatamente di rimontare lo svantaggio. Il loro tentativo, però, è risultato vano.

Paulaskas e i suoi compagni nella ripresa hanno aumentato il ritmo del gioco realizzando canestri su canestri. I cecoslovacchi, dal canto loro, con Zidek dimostratosi ancora una volta uno dei migliori giocatori del mondo, hanno opposto una valida resistenza difendendo aspramente. Nell'ultima parte del confronto un notevole nervosismo è affiorato fra i giocatori delle due squadre che non si sono risparmiati reciproci falli.

Il loro tentativo, però, è risultato vano.

Paulaskas e i suoi compagni nella ripresa hanno aumentato il ritmo del gioco realizzando canestri su canestri. I cecoslovacchi, dal canto loro, con Zidek dimostratosi ancora una volta uno dei migliori giocatori del mondo, hanno opposto una valida resistenza difendendo aspramente. Nell'ultima parte del confronto un notevole nervosismo è affiorato fra i giocatori delle due squadre che non si sono risparmiati reciproci falli.

Il loro tentativo, però, è risultato vano.

Paulaskas e i suoi compagni nella ripresa hanno aumentato il ritmo del gioco realizzando canestri su canestri. I cecoslovacchi, dal canto loro, con Zidek dimostratosi ancora una volta uno dei migliori giocatori del mondo, hanno opposto una valida resistenza difendendo aspramente. Nell'ultima parte del confronto un notevole nervosismo è affiorato fra i giocatori delle due squadre che non si sono risparmiati reciproci falli.

Il loro tentativo, però, è risultato vano.

Paulaskas e i suoi compagni nella ripresa hanno aumentato il ritmo del gioco realizzando canestri su canestri. I cecoslovacchi, dal canto loro, con Zidek dimostratosi ancora una volta uno dei migliori giocatori del mondo, hanno opposto una valida resistenza difendendo aspramente. Nell'ultima parte del confronto un notevole nervosismo è affiorato fra i giocatori delle due squadre che non si sono risparmiati reciproci falli.

Il loro tentativo, però, è risultato vano.

Paulaskas e i suoi compagni nella ripresa hanno aumentato il ritmo del gioco realizzando canestri su canestri. I cecoslovacchi, dal canto loro, con Zidek dimostratosi ancora una volta uno dei migliori giocatori del mondo, hanno opposto una valida resistenza difendendo aspramente. Nell'ultima parte del confronto un notevole nervosismo è affiorato fra i giocatori delle due squadre che non si sono risparmiati reciproci falli.

Il loro tentativo, però, è risultato vano.

Paulaskas e i suoi compagni nella ripresa hanno aumentato il ritmo del gioco realizzando canestri su canestri. I cecoslovacchi, dal canto loro, con Zidek dimostratosi ancora una volta uno dei migliori giocatori del mondo, hanno opposto una valida resistenza difendendo aspramente. Nell'ultima parte del confronto un notevole nervosismo è affiorato fra i giocatori delle due squadre che non si sono risparmiati reciproci falli.

Il loro tentativo, però, è risultato vano.

Paulaskas e i suoi compagni nella ripresa hanno aumentato il ritmo del gioco realizzando canestri su canestri. I cecoslovacchi, dal canto loro, con Zidek dimostratosi ancora una volta uno dei migliori giocatori del mondo, hanno opposto una valida resistenza difendendo aspramente. Nell'ultima parte del confronto un notevole nervosismo è affiorato fra i giocatori delle due squadre che non si sono risparmiati reciproci falli.

Il loro tentativo, però, è risultato vano.

Paulaskas e i suoi compagni nella ripresa hanno aumentato il ritmo del gioco realizzando canestri su canestri. I cecoslovacchi, dal canto loro, con Zidek dimostratosi ancora una volta uno dei migliori giocatori del mondo, hanno opposto una valida resistenza difendendo aspramente. Nell'ultima parte del confronto un notevole nervosismo è affiorato fra i giocatori delle due squadre che non si sono risparmiati reciproci falli.

Il loro tentativo, però, è risultato vano.

Paulaskas e i suoi compagni nella ripresa hanno aumentato il ritmo del gioco realizzando canestri su canestri. I cecoslovacchi, dal canto loro, con Zidek dimostratosi ancora una volta uno dei migliori giocatori del mondo, hanno opposto una valida resistenza difendendo aspramente. Nell'ultima parte del confronto un notevole nervosismo è affiorato fra i giocatori delle due squadre che non si sono risparmiati reciproci falli.

Il loro tentativo, però, è risultato vano.

Paulaskas e i suoi compagni nella ripresa hanno aumentato il ritmo del gioco realizzando canestri su canestri. I cecoslovacchi, dal canto loro, con Zidek dimostratosi ancora una volta uno dei migliori giocatori del mondo, hanno opposto una valida resistenza difendendo aspramente. Nell'ultima parte del confronto un notevole nervosismo è affiorato fra i giocatori delle due squadre che non si sono risparmiati reciproci falli.

Il loro tentativo, però, è risultato vano.

Paulaskas e i suoi compagni nella ripresa hanno aumentato il ritmo del gioco realizzando canestri su canestri. I cecoslovacchi, dal canto loro, con Zidek dimostratosi ancora una volta uno dei migliori giocatori del mondo, hanno opposto una valida resistenza difendendo aspramente. Nell'ultima parte del confronto un notevole nervosismo è affiorato fra i giocatori delle due squadre che non si sono risparmiati reciproci falli.

Il loro tentativo, però, è risultato vano.

HA PRECEDUTO BITOSSI, GIMONDI E RITTER

## Motta allo sprint vittorioso a Bologna

Bologna, 4

Gianni Motta ha rifatto, vincendo il giro dell'Emilia, essere ormai pienamente recuperato come campione ciclistico, dopo la lunga parentesi dovuta ai malanni di gola sinistra. Il portacolori gambista si è imposto in volata Bitossi, Giomondi e Ritter, dopo essersi apparsi il grande protagonista della corsa assieme allo stesso Giomondi. E' stato Motta, infatti, che sulla salita di Montemaggiore (dopo 132 chilometri) ha dato il primo segnale d'attacco al plotone che aveva accumulato un sensibile ritardo sui fuggitivi; è stato Motta che a più riprese, sull'ultima asperità che conduceva a fiocante, ha imposto un ritmo Ritter hanno pagato il prezzo in volata.

Col vincitore, l'altro primato della giornata è stato felice Giomondi, il quale ha mantenuto perfettamente fede a quanto aveva dichiarato alla vigilia: è stato infatti fra i primissimi nei momenti cruciali della gara. In salita ha cercato più volte di sganciarsi, in volata si è battuto, ma è stato bloccato al quattrecento metri da un crampo. Giomondi però non ha cercato scuse, ammettendo che lo sprint di Motta è superiore.

Dopo Motta e Giomondi, che hanno sopravvissuto alla spazza tutti gli altri, i meriti maggiori vanno agli altri due corridori che hanno disputato la volata finale. Bitossi è uscito nel finale, dopo essersi fatto romorchiare nel primo cento chilometri di pianura e nella salita è riuscito a risalire fino alla prima posizione, pur cedendo qualche volta agli sca-

ti di Motta. Una prestazione senza dubbio più che positiva. Addirittura sorprendente è stato Ritter, protagonista della fuga che ha fatto da tema di fondo della gara nella sua prima parte e poi unico superstite della stessa quando la rampa di Montemaggiore ha selettivamente i migliori, portando poi definitivamente alla ribalta Motta, Giomondi e Bitossi. Anche sull'ultima salita di Lolo, Ritter non ha ceduto; nella successiva discesa, ha dimostrato di avere ancora energie da spendere: infatti, a Pianoro, ha tentato un allungo di sorpresa che però Motta ha subito annullato.

Il quartetto dei dominatori della corsa ha infatti un distacco di quasi due minuti e mezzo a Bergamo, Denti, Di Caterina, Mori, Moser e Bolifava giunti, nell'ordine. Di questi soltanto Moser è venuto fuori molto bene alla di'anza. Tutti gli altri invece hanno partecipato alla fuga che per molti chilometri ha contraddistinto la cinquantaduesima edizione del Giro di Lombardia, senza dubbio passata all'archivio come una delusione.

Ordine d'arrivo: 1) Gianni Motta (Sanson) che compie il km. 212 del percorso in ore 61'30" alla media oraria di km. 42,119; 2) Bitossi (Filotex); 3) Giomondi (Salerani); 4) Ritter (Germanovox) tutti col tempo del vincitore; 5) Bergamo (Filotex); 6) Denti (Scio); 7) Di Caterina (Faema); 8) Mori (Sanson); 9) Moser (GBC); 10) Moroldi (Sagbi); 11) Bolifava; 12) Maggioni; tutti col tempo di Bergamo; 13) Tamiazzo a 3'35"; 14) Van Vierberghs s. t.; 15) Balmalioia s. t.

G.P. USA DI «F. L»

Rindt e Hulme

Watkins Glen, 4

L'austriaco Jochen Rindt su Lotus-Ford ha letteralmente polverizzato il record della pista durante le prove conclusive del Gran Premio degli Stati Uniti di «formula uno» in programma domani. Rindt, che partirà alla testa dei concorrenti, ha fatto segnare la media record di 209,4 chilometri orari, che migliora di quasi cinque chilometri il precedente record.

L'altra posizione di testa nella schiere di partenza è stata conquistata dal neozelandese Denis Hulme su McLaren-Ford che ha girato alla media di 209,3 chilometri orari. Pure sotto il record lo scozzese Jackie Stewart, ormai laureatosi campione del mondo, che ha girato con la sua Matra Ford alla media di 208,8.

Il Milan è riuscito nel secondo tempo ad affermare con autorità una vittoria che in questo momento gli era indispensabile: sia per non perdere con-

tatto con le capoliste del campionato, che si erano già distaccate domenica, in seguito alla sconfitta dei rossoneri con la Lazio, sia per affrontare con il morale alto il difficile incontro di mercoledì prossimo con l'Estudiantes, oggi a San Siro.

Gli stessi giocatori argentini, venuti a San Siro dal loro ritiro di Varese per osservare al riparo i loro prossimi avversari, hanno potuto vedere che il Milan è una squadra capace di batterli copiosamente, oltre che con classe, per raggiungere il risultato che gli serve. Oggi per di più, nella squadra rossonera mancavano Malafra, regista della difesa, e Com-

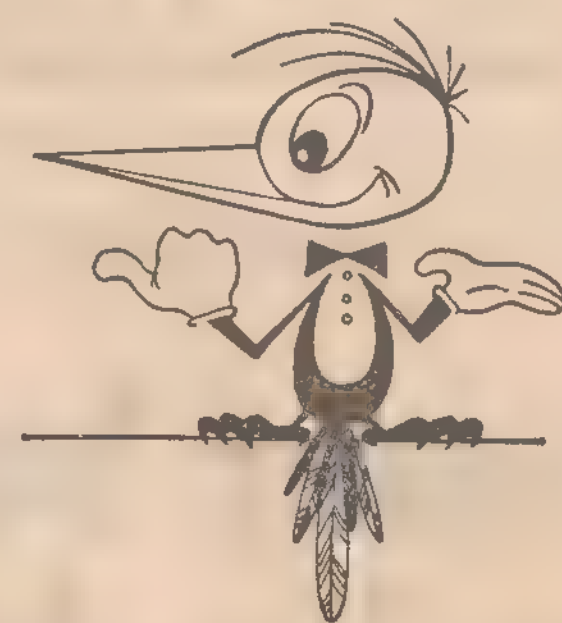
Milano — Prati, sull'estrema destra, semineccato da un difensore veronese, mette a segno la seconda marcatura per l'undici rossonero, al 29' della ripresa

(Telefoto ANSA al «Piccolo»)



## OFFERTA SPECIALE DEL SALOTTO

## ZERIAL



## Mostra del mobile

Via Settefontane 58, 62, 64

APERTA OGGI

DALLE 9 ALLE 13

**POSTI IN VENDITA 75 SALOTTI  
A PREZZI ECCEZIONALMENTE RIBASSATI  
SOLO PER IL PERIODO 5 OTTOBRE - 19 OTTOBRE**

## ECCO ALCUNI ESEMPI:

n. 5	- 1 salotto «NILO» tessuto rigato lana . . . . .	Lire 254.400 (sconto 30%) ridotto a Lire 178.100
n. 22	- 1 salotto 1/B skay teak . . . . .	» 101.800 » 25% » » » 76.400
n. 25	- 1 salotto dralon rigato - fusto laccato aragosta »	» 140.000 » 25% » » » 105.000
n. 25 bis	- 1 tavolino laccato aragosta . . . . .	» 17.600 » 25% » » » 13.200
n. 42	- 1 divano angolare «Record» dralon verde . . »	» 262.000 » 30% » » » 183.400
n. 51	- 1 salotto «Ponte Vecchio» dralon oro . . . . »	» 330.800 » 50% » » » 167.400
n. 54	- 1 salotto «Daia» dralon noce . . . . .	» 179.000 » 20% » » » 143.200
n. 55	- 1 salotto «Milano» skay naturale . . . . .	» 110.300 » 20% » » » 88.300
n. 69	- 1 salotto «Lori» tessuto bleu rigato . . . . .	» 262.000 » 25% » » » 197.200

...Ed inoltre non dimenticatevi

che questa



può essere vostra con il concorso

AUTO-MOBILE

MOBILI

ZERIAL

CERCASI apprendista meccanico; assicurarsi posto fisso e trattamento di legge; presentarsi Sora Succ. Galleria Protti 1 ammezzato, ore 8-9, 15-16. 34487 D

CERCASI apprendista, negozio alimentare Montorsino 11, Anich. 34211 D

CERCASI apprendista Radio-TV Generalvideo via Ficoardi 2/3 lunedì 10-12. 52453 D

CERCASI fabbro meccanico preferibilmente con cognizioni di saldatura elettrica ed autogena. Cassetta 34220 D, SPI.

CERCASI mezza lavorante parrucchiera capace manicure. Telefonare 37175. 54012 D

CERCASI aiuto banconiere per buffet. Via Gh'ga 8. Presentarsi lunedì mattina 34238 D

CERCASI apprendista parrucchiera salone Rosy. Telefonare 90292. 34508 D

CERCASI ragazzo 15enne Bar Russian ore ufficio, via Paganini. 34530 D

CERCASI commessa bella presenza, dinamica, volenterosa, attitudine contatto pubblico. Fotocamera Carducci, via Carducci 25. 34552 D

CERCASI aiuto commessa, volenterosa, bella presenza, conoscenza sloveno-croato. Fotocamera Carducci, via Carducci 25. 34552 D

CERCASI aiuto commessa pasticceria, via Palestrina n. 4, Giorgi. 52531 D

CERCASI aiuto magazzino 16 anni preferibilmente conoscenza sloveno, lunedì pomeriggio via S. Giacomo in Monte 2/1. 34722 D

CERCASI apprendista meccanico primo impiego. Officina Frau- san via A. Emo 45/c. 34728 D

CERCASI lavorante o mezzalavorante parrucchiera, subito; telef. 90307. 34738 D

CERCASI fuochista conduzione impianto riscaldamento centrale a carbone stabile uso abitazione. Cassetta 34400 D, SPI.

CERCASI garzona parrucchiera pratica tel. 741640. 52449 D

CERCASI operaio meccanico argustatore pratico saldatura autogena elettrica via Fabio Severo 52. 34752 D

CERCASI mezzalavorante parrucchiera, Conti 13, presentarsi lunedì, tel. 72359. 34330 D

CERCASI operaio, mezzo, lavorante e apprendista per officina serramenti alluminio e acciaio. Telef. 762639. 52575 D

CERCASI signore dinamiche anche mezza giornata per interviste. Buona retribuzione. Cassetta 34756 D, SPI.

CERCASI persona compagnia signora anziana, sabato e domenica, tel. 67154 ore 14-16. 34410 D

CERCASI parrucchiera, Salone Luciana via Beccaria 9. 34318 D

CERCASI signorina 15 anni bella presenza; presentarsi domani ore 16 pelletterie via Imbriani 5. 34324 D

CERCASI ragazzo per macelleria. Tel. 741639. 34487 D

CERCO mezzalavorante pasticciere, tel. 39565. 34708 D

CHEF de Rang referenziato e apprendista cameriere cerca primario ristorante. Telefonare 24038. 34469 D

COMMESSA giovane moderna dinamica senso responsabilità cerca abbinamento. Cassetta n. 52543 D, SPI.

COMMESSA e aiuto commessa per pasticceria cercansi. Telefonare 24028. 34596 D

COMMESSO dirigente commessa et apprendista praticissimi abbinamento conoscenza slavo doppia paga sindacale cerca Casa del Fabbro - Mazzini 28. 52473 D

CUSTODE ammogliato cercasi per uffici abitazione gratuita ottimo trattamento massimo 45 anni. Offerte referenziate Cassetta 52515 D, SPI.

DATTILOGRAFA pratica lavori ufficio giovane referenziata preferibile conoscenza slavo serbo croato cercasi per importante ditta commerciale. Cassetta 52517 D, SPI.

FALEGNAME mobiliere capace cercasi. Picardi 34. 34566 D

FATTORINO portapacchi quattro ore giornaliere munito patente cercasi. Presentarsi oggi 10-12 via Tacco 32. 34560 D

FATTORINO patente Ape cerca negozio consegne domicilio. Cassetta 34549 D, SPI.

FATTURISTE bella calligrafia per alcune ore antimeridiane cercansi. Cassetta 34568 D, SPI.

GIOVANE caposcuola referenziata stabile Milano cerca famiglia media stipendio altissimo. Tel. 65967. 52489 D

GUADAGNO immediato, seria ditta locale offre a giovani ambasciati anche signore. Fisso più provvigioni. Presentarsi via Mazzini 30 I piano destra sign. Natale, ore 8.30-12.30 - 15-19 lunedì. 826 D

IMPIEGATA comptomestrica cerca per pronta assunzione importante azienda commerciale. 34334 D

le. Inviare domanda e curriculum manoscritto a Cassetta 34319 D, SPI.

IMPIEGATA pratica lavori ufficio dattilografia contabilità corso impiego. Precisata età posti occupati stato civile. Cassetta 34560 D, SPI.

IMPIEGATO commesso apprendista, 19 anni militante assumiamo. Presentarsi Facca, Cavana 14. 34354 D

IMPRESA costruzioni cerca giovane disegnatore o aiuto per ufficio tecnico. Inviare curriculum Cassetta 34224 D, SPI.

INSEGNANTE ginnastica femminile cerca ente per alcune ore settimanali. Telefonare 33786 lunedì. 284 D

INSTALLATORI idraulici e riscaldamento buona retribuzione assumonsi. Gelovizza tel. 761942. 34334 D

INTERNISTA cercasi, tel. 93791. 52415 D

ISTITUTTRICE referenziata per bambino anni 6, ore 15.30-18.30, sabato escluso, cercasi, telefonare 29718. 34418 D

LATTERIA cerca signore a per consegna latte a domicilio. Telefonare 747832. 52567 D

LAVORANTE e apprendista parrucchiera cercansi. Salone Anita tel. lunedì tel. 96831, domenica tel. 817943. 34374 D

LAVORANTI cerca sartoria tel. 97307 XX Settembre. 52563 D

MAGAZZINIERE possibilmente referenziato forte depositi abbinamento 30-40enne cercasi (cassetta 34094 D, SPI)

MAGLIFICIO assume operante ed apprendista Montefalcone, telefonare 72866. 702 D

MEZZALAVORANTE pratica manicure cerca Salone Giuly, via Madonna 17. tel. 78334. 34590 D

MEZZALAVORANTE pratica buona retribuzione cercasi. Salone Gianna, S. Giacomo. Telefonare 744928. 34538 D

MEZZE lavoranti e apprendiste parrucchiera cerca Salone Guerino, via Coronio 1, tel. 33912. 54020 D

MEZZALAVORANTI parrucchiera, apprendiste, assumonsi: assicurando ottimo trattamento, viale Sanzio numero 4. 33735 D

NEREO parrucchiere di viale XX Settembre 19 tel. 95236 cerca prontamente 1 apprendista. 52441 D

OFFICINA cromatura cerca apprendista ottima retribuzione, via del Bosco 38 tel. 55368. 52557 D

OPERAI di età non superiore ai 40 anni da utilizzare secondo la preparazione e l'esperienza: in lavorazioni su macchine utensili (tornitura, fresatura, rettificazione ecc.), tranciatura, verniciatura, montaggio, saldatura, fucina, fonderia ecc. oppure in lavorazioni di manutenzione, di manutenzione di macchine utensili (tornitura, fresatura, rettificazione ecc.). Segnalare nome, indirizzo, età. Scrivere a casella 190/M SPI 20100 Milano. 6256 D

OPERAI, apprendiste, assume industria confezioni Montefalcone, telef. 72866. 700 D

OPERAI, apprendiste, assume magnifico Montefalcone, telefonare 72866. 701 D

OPERAI specializzati cerca importante industria per assistenza distributori automatici in Trieste. Cassetta 34311 D, SPI.

PARRUCCHIERA capace per 2 settimane cercasi centro, telefonare 55570. 34712 D

PARRUCCHIERA e mezza lavorante capace, cercansi. Gattieri 21, tel. 50232. 34455 D

PER direzione ditta privata sede in Trieste con negozi al dettaglio cercasi dinamico 30-40 anni licenza medie superiori referenze. Dettaglio offerta a Cassetta 34688 D.

PERITO tessile cerca industria confezioni Montefalcone. telefonare 72866. 704 D

PEROTTI Capo di Piazza telefono 37562. Commessa fiorista cercasi dalle 19.30 alle 20.30. Presentarsi subito 34063 D

PRIMARIA società nazionale cerca Trieste e provincia due elementi ultra 22enni volenterosi, possibilità celere carriera; stipendio iniziale 60/80.000 mensili. Cassetta 34398 D, SPI.

PROMOTER a tempo pieno o parziale e agenti con deposito cerca in tutta Italia Casa editrice per potenziamento rete vendita di opera unica al mondo e vasto catalogo, offre possibilità lavoro autonomo in azienda dinamica e in forte espansione, assistenza sociale e previdenziale. Enusarco mutua commercianti, guadagno limitato solo dalle proprie capacità. Scrivere: Consalvo S.p.A., Casella postale 1540, Milano, telefonare (02) 202656. 6152 D

RAGAZZA giovane svelta volenterosa per confezionare sacchetti cercasi. Tergeste, Machiavelli 19. 52533 D

RAGIONIERE-RA giovane preda perfetta italiano inglese sloveno pratico ufficio contabilità dinamico capace cerca seria ditta commerciale. Offerte indicando posti occupati referenze Cassetta 54030 D, SPI.

RAGAZZO 15-16 anni fattorino cercasi. Presentarsi Facca, Cavana 14. 34345 D

RAGAZZO serio volenteroso patente Ape assume ditta Kerse, piazza S. Giovanni 1. 52493 D

RAGAZZO per macelleria particolare, via Cantù 31 tel. 55887.

SALONE cerca apprendista o mezza lavorante urgente Salone Arianna, S. Giacomo in Montebello n. 13. 34523 D

S.P.A. per propaganda vendita novità editoriale della CRI ricerca 8 collaboratori/ricerca eccezionale di facile divulgazione orario libero sicuro colloquio con tutti a nome della CRI; 4500 immediate ogni opera venduta; tel. lunedì 762844.

SARTORIA da uomo e signora cerca apprendista lavorante anche ore da combinarsi. Umek, Raffineria 2. 34458 D

(Continuare in 14.a pagina)

## RICERCHE E OFFERTE DI PERSONALE QUALIFICATO

### PER LE PROPRIE FILIALI DI TRIESTE E UDINE UNA GRANDE AZIENDA ITALIANA OPERANTE NEL SETTORE DEI BENI STRUMENTALI

Offre l'opportunità, ai giovani che desiderano iniziare un lavoro moderno e sicuro, di essere inseriti ed addestrati in una qualificata attività professionale di vendita.

Si richiedono per tale lavoro una buona preparazione culturale (a livello diploma) e un'età non superiore ai 26 anni.

I candidati selezionati parteciperanno ad un Corso di addestramento, al termine del quale verranno assunti, con un regolare contratto di lavoro che prevede uno stipendio mensile fisso, provvigioni ed adeguati incentivi di vendita.

Viene garantita la possibilità di accesso a livelli superiori di carriera nonché la possibilità di qualificazione in particolari settori specializzati della vendita.

Inviare dettagliato curriculum a Casella 177/M SPI 20100 Milano

### INDUSTRIA FARMACEUTICA INTERNAZIONALE

RICERCA 2 COLLABORATORI SCIENTIFICI

per Trieste - Udine - Venezia - Treviso. Età massima: 35 anni. Laurea o cultura universitaria. OFFRE: retribuzione di sicuro interesse - inquadramento in I.a Categoria. Il personale della Società è informato. Massima riservatezza. Inviare curriculum a Casella 3/B SPI 20100 Milano.

PRIMARIA AZIENDA COSTRUTTRICE MACCHINE MOVIMENTO TERRA CERCA PER PRONTA ASSUNZIONE CAPACE PALISTA PER SEDE DI LAVORO TRIESTE. BUON TRATTAMENTO RETRIBUTIVO. INDIRIZZARE OFFERTE E PRESESE A CASSETTA 4598 Z - SPI - 34100 TRIESTE

INDUSTRIA IMPORTANZA NAZIONALE assume  
ELETTRICISTI IMPIANTI DI BORDO  
AIUTO ELETTRICISTI DI BORDO  
CAPI CANTIERI DI BORDO

Retribuzione secondo esperienze e capacità. Assicurarsi lavoro continuativo. Presentarsi lunedì 6 corr. presso albergo LISERT di Montefalcone ore 15-17 oppure scrivere: Cassetta 295 - SPI - 36100 Vicenza

### Cerchiamo giovani venditori

22-27 ENNI

diplomati, dinamici, ambiziosi, con forte personalità, militanti, in possesso di autovettura, preferibilmente residenti a: Trieste, Venezia, Belluno, Treviso, Padova, Ferrara.

Siamo una delle più importanti Società americane operanti in Italia nel settore dell'Alta Cosmesi.

OFFRIAMO: inquadramento come impiegati di 2.a categoria industria - elevato stipendio iniziale destinato ad aumentare a scadenze fisse - interessanti premi di vendita - diarie a pie' di lista - rimborso auto - inserimento in ambiente giovane e aperto a reali possibilità di carriera.

Le persone interessate vogliano inviare per espresso il loro dettagliato curriculum vitae con foto allegata.

CASSETTA 176/M - SPI 20100 MILANO

La Manifattura MARTA primaria industria nazionale guaine, reggiseni, licenziataria della

### Warner Brothers International

ricerca AGENTE di vendita

per la zona di Trieste, Gorizia, Udine, Treviso, Pordenone. Trattamento di eccezionale interesse. Presentarsi al Sig. Gracioppo, martedì 7 ottobre presso l'Hotel Jolly, Trieste.

IMPORTANTE AZIENDA COMMERCIALE cittadina assume apprendista quindicenne preferibilmente con nozioni musicali e seconda lingua scrivere Cassetta 4489 Z - SPI - 34100 Trieste segnalando recapito telefonico.

### Importante gruppo industriale cerca

PERITO MECCANICO dotato di adeguata esperienza, capacità di eseguire preventivi e di sovrintendere lavori di montaggio di nuovi impianti, lavori di modifiche di impianti e lavori di manutenzione ordinaria eseguiti in proprio o da imprese private e disposto a recarsi in Sardegna (anche temporaneamente). Trattamento economico e l'inquadramento saranno adeguati all'importanza dell'incarico.

Si prega di scrivere a Cassetta 4465 Z SPI 34100 Trieste inviando curriculum.

### EDIZIONI PROMOZIONE

Settore corsi: Linguistici - scolastici - professionali per corrispondenza cerca

QUALIFICATI RAPPRESENTANTI provenienti stesso ramo con e senza gruppi organizzati. Provvisoria alternata competitiva con liquidazione immediata. Scrivere «Edizione Promozione» - Casella Postale 1466 Firenze 50132



CONCLUSA LA SERIE A DI HOCKEY SU ROTELLE CON LA TRIESTINA AL QUARTO POSTO

# Il giovane campione - Trissino in B

## Spareggio tra Sk. Follonica e Ferroviario

CAZZANIGA E L'ARBITRO PROTAGONISTI

### Triestina-Candy Monza 2-1

TRIESTINA: Mari (Chianciusi), Cova, Prins (2), Martelloni, Perok, Gna, Spesoli, MONZA: Cazzaniga, Gna, Spesoli, Brambilla, Malocelli, Campana, Bracco (1), Amadi, ARBITRO: Zini di Bassano del Grappa.

E' calato il sipario sul campionato e nella partita del congedo sulla pista di viale Miramare due squadre hanno dato vita a un confronto non proprio brillante, dove i protagonisti: il portiere monzese Cazzaniga, che sostituisce il titolare Patini, e l'arbitro, il quale con talune crollate, decise la partita.

Ha vinto comunque la Triestina e il quarto posto in classifica è da ieri per una realtà. I campioni d'Italia uscenti si sono battuti con molto ardore, ma hanno dato la chiara dimostrazione di essere una compagine in fase critica.

La partita s'iniziava con una impennata improvvisa degli ospiti: non erano passati neppure 32 secondi dall'inizio e il k.o. Franchi con una serpentina s'era incuneato tra i difensori facendo fuori Mari. La Triestina non si abbatté e iniziava a macinare azioni su azioni.

Al 9' il fattaccio della serata, quello che doveva essere la mossa decisiva, Perok con una accortezza mandava la palla dritta alle spalle di Cazzaniga. Colui che si era battuto per la cristallina Cazzaniga toglieva la palla dalla porta per rimetterla in gioco a centro campo.

Ma tra lo stupore generale l'arbitro faceva proseguire il gioco come nulla fosse accaduto. Da quel momento letteralmente la testa lasciandosi sfuggire di mano la contesa. Il pubblico si divideva in due fazioni: quelle che si battono per il risultato e quelle che si battono per il risultato.

Il Ferrovio si è battuto generosamente, dimostrando anche un'ottima organizzazione tattica. Come sempre, però, la monzese Fontana è riuscita a salvare la situazione critica, mentre gli attaccanti del Ferrovio non sono stati in qualche caso fortunati, né, diciamo pure, precisi. Forse costretti in un'azione di difesa nel primo tempo, il Ferrovio si è battuto ben tre reti ad opera dello scalenato Moncalieri e andava al riposo con un passivo pesante che sembrava ineliminabile.

Ma nel secondo tempo, trascinati dall'inesauribile Gregori, che è stato con Scieghi fra i migliori in campo, il Ferrovio ha fatto la partita di Fontana e del suo stesso Gregori, si portava sul 2-2. Ed era in questo momento, cioè sul punto di raggiungere i mondesi che Fontana salvava ancora la rete dell'Iris Amatori, consentendo ai compagni di rilanciarsi. In contropiede i mondesi riuscivano a passare ancora mentre il Ferrovio nel finale mancava ben tre occasioni.

Era i migliori del Ferrovio: Gregori, Scieghi, Martellani e Fontana.

La Triestina retrocede in Serie B. Ferrovio e S. Follonica dovranno incontrarsi per lo spareggio.

**I RISULTATI**  
Novara - Pro Follonica 8-1  
Breganze - Prins 6-1  
Triestina - Monza 2-1  
Modena - Ferroviario 5-2  
Follonica - Marzotto 4-0

**LA CLASSIFICA**  
Novara 18 16 1 1 127 35 33  
Breganze 18 11 3 4 71 31 25  
Modena 18 11 3 4 67 36 25  
Triestina 18 10 3 5 61 40 23  
Monza 18 9 2 7 58 49 20  
Marzotto 18 7 2 9 48 53 16  
F. Follonica 18 5 3 10 47 73 13  
Ferroviario 18 4 2 12 54 80 10  
F. Follonica 18 4 2 12 54 80 10  
Trissino 18 2 11 5 37 104 5

Il Novara è campione d'Italia. Il Trissino retrocede in Serie B. Ferrovio e S. Follonica dovranno incontrarsi per lo spareggio.

**LA CLASSIFICA**  
Novara 18 16 1 1 127 35 33  
Breganze 18 11 3 4 71 31 25  
Modena 18 11 3 4 67 36 25  
Triestina 18 10 3 5 61 40 23  
Monza 18 9 2 7 58 49 20  
Marzotto 18 7 2 9 48 53 16  
F. Follonica 18 5 3 10 47 73 13  
Ferroviario 18 4 2 12 54 80 10  
F. Follonica 18 4 2 12 54 80 10  
Trissino 18 2 11 5 37 104 5

Il Novara è campione d'Italia. Il Trissino retrocede in Serie B. Ferrovio e S. Follonica dovranno incontrarsi per lo spareggio.

**LA CLASSIFICA**  
Novara 18 16 1 1 127 35 33  
Breganze 18 11 3 4 71 31 25  
Modena 18 11 3 4 67 36 25  
Triestina 18 10 3 5 61 40 23  
Monza 18 9 2 7 58 49 20  
Marzotto 18 7 2 9 48 53 16  
F. Follonica 18 5 3 10 47 73 13  
Ferroviario 18 4 2 12 54 80 10  
F. Follonica 18 4 2 12 54 80 10  
Trissino 18 2 11 5 37 104 5

Il Novara è campione d'Italia. Il Trissino retrocede in Serie B. Ferrovio e S. Follonica dovranno incontrarsi per lo spareggio.

**LA CLASSIFICA**  
Novara 18 16 1 1 127 35 33  
Breganze 18 11 3 4 71 31 25  
Modena 18 11 3 4 67 36 25  
Triestina 18 10 3 5 61 40 23  
Monza 18 9 2 7 58 49 20  
Marzotto 18 7 2 9 48 53 16  
F. Follonica 18 5 3 10 47 73 13  
Ferroviario 18 4 2 12 54 80 10  
F. Follonica 18 4 2 12 54 80 10  
Trissino 18 2 11 5 37 104 5

Il Novara è campione d'Italia. Il Trissino retrocede in Serie B. Ferrovio e S. Follonica dovranno incontrarsi per lo spareggio.

**LA CLASSIFICA**  
Novara 18 16 1 1 127 35 33  
Breganze 18 11 3 4 71 31 25  
Modena 18 11 3 4 67 36 25  
Triestina 18 10 3 5 61 40 23  
Monza 18 9 2 7 58 49 20  
Marzotto 18 7 2 9 48 53 16  
F. Follonica 18 5 3 10 47 73 13  
Ferroviario 18 4 2 12 54 80 10  
F. Follonica 18 4 2 12 54 80 10  
Trissino 18 2 11 5 37 104 5

Il Novara è campione d'Italia. Il Trissino retrocede in Serie B. Ferrovio e S. Follonica dovranno incontrarsi per lo spareggio.

**LA CLASSIFICA**  
Novara 18 16 1 1 127 35 33  
Breganze 18 11 3 4 71 31 25  
Modena 18 11 3 4 67 36 25  
Triestina 18 10 3 5 61 40 23  
Monza 18 9 2 7 58 49 20  
Marzotto 18 7 2 9 48 53 16  
F. Follonica 18 5 3 10 47 73 13  
Ferroviario 18 4 2 12 54 80 10  
F. Follonica 18 4 2 12 54 80 10  
Trissino 18 2 11 5 37 104 5

Il Novara è campione d'Italia. Il Trissino retrocede in Serie B. Ferrovio e S. Follonica dovranno incontrarsi per lo spareggio.

**LA CLASSIFICA**  
Novara 18 16 1 1 127 35 33  
Breganze 18 11 3 4 71 31 25  
Modena 18 11 3 4 67 36 25  
Triestina 18 10 3 5 61 40 23  
Monza 18 9 2 7 58 49 20  
Marzotto 18 7 2 9 48 53 16  
F. Follonica 18 5 3 10 47 73 13  
Ferroviario 18 4 2 12 54 80 10  
F. Follonica 18 4 2 12 54 80 10  
Trissino 18 2 11 5 37 104 5

Il Novara è campione d'Italia. Il Trissino retrocede in Serie B. Ferrovio e S. Follonica dovranno incontrarsi per lo spareggio.

**LA CLASSIFICA**  
Novara 18 16 1 1 127 35 33  
Breganze 18 11 3 4 71 31 25  
Modena 18 11 3 4 67 36 25  
Triestina 18 10 3 5 61 40 23  
Monza 18 9 2 7 58 49 20  
Marzotto 18 7 2 9 48 53 16  
F. Follonica 18 5 3 10 47 73 13  
Ferroviario 18 4 2 12 54 80 10  
F. Follonica 18 4 2 12 54 80 10  
Trissino 18 2 11 5 37 104 5

Il Novara è campione d'Italia. Il Trissino retrocede in Serie B. Ferrovio e S. Follonica dovranno incontrarsi per lo spareggio.

**LA CLASSIFICA**  
Novara 18 16 1 1 127 35 33  
Breganze 18 11 3 4 71 31 25  
Modena 18 11 3 4 67 36 25  
Triestina 18 10 3 5 61 40 23  
Monza 18 9 2 7 58 49 20  
Marzotto 18 7 2 9 48 53 16  
F. Follonica 18 5 3 10 47 73 13  
Ferroviario 18 4 2 12 54 80 10  
F. Follonica 18 4 2 12 54 80 10  
Trissino 18 2 11 5 37 104 5

mente all'Astra Parma per 8-7 e al S. Francesco di Nettuno per 11-7. Per i biancoverdi le speranze di arrivare al titolo sono affidate al Black Panthers che dovrebbe fermare l'Astra Parma. I triestini incontreranno invece i nettunesi.

A Bologna i noves ragazzi del CUS Trieste è stato battuto per un solo punto nell'ultimo inning della Juventus di Torino. I gialli universitari dovranno quindi giocare oggi la finale per il terzo posto.

Adriano Del Forno, Daniele Bernardis, Benito Volpe, Dario Casassa e i veneti Florio Sette, Leonardo Giacomuzzi, Walter Melotto, Roberto Cesaro, Pietro Gianessi e Graziano Mariello. Nomi nuovi questi, che al primo anno di sport, ha vinto il proprio campionato, al secondo il campionato d'Inghilterra, in cui si era trasferito, ed al terzo si è laureato campione del mondo.

La gara, essendo individuale, si disputerà su 20 batterie, più l'eventuale spareggio per il primo, secondo e terzo posto. Potrebbe infatti accadere che due o tutte le batterie, si trovino a pari punti, si procederà nel corso della campagna acquisti ben sei atleti, si è presentato senza Aquino e Sordo, due validi attaccanti che all'occasione buona sanno farsi valere sotto la ruota avversaria.

Qualche novità è stata presentata da Edera, un nuovo uomo in campo, che dopo aver esordito nel corso della campagna acquisti ben sei atleti, si è presentato senza Aquino e Sordo, due validi attaccanti che all'occasione buona sanno farsi valere sotto la ruota avversaria.

La gara, essendo individuale, si disputerà su 20 batterie, più l'eventuale spareggio per il primo, secondo e terzo posto. Potrebbe infatti accadere che due o tutte le batterie, si trovino a pari punti, si procederà nel corso della campagna acquisti ben sei atleti, si è presentato senza Aquino e Sordo, due validi attaccanti che all'occasione buona sanno farsi valere sotto la ruota avversaria.

Qualche novità è stata presentata da Edera, un nuovo uomo in campo, che dopo aver esordito nel corso della campagna acquisti ben sei atleti, si è presentato senza Aquino e Sordo, due validi attaccanti che all'occasione buona sanno farsi valere sotto la ruota avversaria.

La gara, essendo individuale, si disputerà su 20 batterie, più l'eventuale spareggio per il primo, secondo e terzo posto. Potrebbe infatti accadere che due o tutte le batterie, si trovino a pari punti, si procederà nel corso della campagna acquisti ben sei atleti, si è presentato senza Aquino e Sordo, due validi attaccanti che all'occasione buona sanno farsi valere sotto la ruota avversaria.

Qualche novità è stata presentata da Edera, un nuovo uomo in campo, che dopo aver esordito nel corso della campagna acquisti ben sei atleti, si è presentato senza Aquino e Sordo, due validi attaccanti che all'occasione buona sanno farsi valere sotto la ruota avversaria.

La gara, essendo individuale, si disputerà su 20 batterie, più l'eventuale spareggio per il primo, secondo e terzo posto. Potrebbe infatti accadere che due o tutte le batterie, si trovino a pari punti, si procederà nel corso della campagna acquisti ben sei atleti, si è presentato senza Aquino e Sordo, due validi attaccanti che all'occasione buona sanno farsi valere sotto la ruota avversaria.

Qualche novità è stata presentata da Edera, un nuovo uomo in campo, che dopo aver esordito nel corso della campagna acquisti ben sei atleti, si è presentato senza Aquino e Sordo, due validi attaccanti che all'occasione buona sanno farsi valere sotto la ruota avversaria.

La gara, essendo individuale, si disputerà su 20 batterie, più l'eventuale spareggio per il primo, secondo e terzo posto. Potrebbe infatti accadere che due o tutte le batterie, si trovino a pari punti, si procederà nel corso della campagna acquisti ben sei atleti, si è presentato senza Aquino e Sordo, due validi attaccanti che all'occasione buona sanno farsi valere sotto la ruota avversaria.

Qualche novità è stata presentata da Edera, un nuovo uomo in campo, che dopo aver esordito nel corso della campagna acquisti ben sei atleti, si è presentato senza Aquino e Sordo, due validi attaccanti che all'occasione buona sanno farsi valere sotto la ruota avversaria.

La gara, essendo individuale, si disputerà su 20 batterie, più l'eventuale spareggio per il primo, secondo e terzo posto. Potrebbe infatti accadere che due o tutte le batterie, si trovino a pari punti, si procederà nel corso della campagna acquisti ben sei atleti, si è presentato senza Aquino e Sordo, due validi attaccanti che all'occasione buona sanno farsi valere sotto la ruota avversaria.

Qualche novità è stata presentata da Edera, un nuovo uomo in campo, che dopo aver esordito nel corso della campagna acquisti ben sei atleti, si è presentato senza Aquino e Sordo, due validi attaccanti che all'occasione buona sanno farsi valere sotto la ruota avversaria.

La gara, essendo individuale, si disputerà su 20 batterie, più l'eventuale spareggio per il primo, secondo e terzo posto. Potrebbe infatti accadere che due o tutte le batterie, si trovino a pari punti, si procederà nel corso della campagna acquisti ben sei atleti, si è presentato senza Aquino e Sordo, due validi attaccanti che all'occasione buona sanno farsi valere sotto la ruota avversaria.

Qualche novità è stata presentata da Edera, un nuovo uomo in campo, che dopo aver esordito nel corso della campagna acquisti ben sei atleti, si è presentato senza Aquino e Sordo, due validi attaccanti che all'occasione buona sanno farsi valere sotto la ruota avversaria.

La gara, essendo individuale, si disputerà su 20 batterie, più l'eventuale spareggio per il primo, secondo e terzo posto. Potrebbe infatti accadere che due o tutte le batterie, si trovino a pari punti, si procederà nel corso della campagna acquisti ben sei atleti, si è presentato senza Aquino e Sordo, due validi attaccanti che all'occasione buona sanno farsi valere sotto la ruota avversaria.

Qualche novità è stata presentata da Edera, un nuovo uomo in campo, che dopo aver esordito nel corso della campagna acquisti ben sei atleti, si è presentato senza Aquino e Sordo, due validi attaccanti che all'occasione buona sanno farsi valere sotto la ruota avversaria.

La gara, essendo individuale, si disputerà su 20 batterie, più l'eventuale spareggio per il primo, secondo e terzo posto. Potrebbe infatti accadere che due o tutte le batterie, si trovino a pari punti, si procederà nel corso della campagna acquisti ben sei atleti, si è presentato senza Aquino e Sordo, due validi attaccanti che all'occasione buona sanno farsi valere sotto la ruota avversaria.

Qualche novità è stata presentata da Edera, un nuovo uomo in campo, che dopo aver esordito nel corso della campagna acquisti ben sei atleti, si è presentato senza Aquino e Sordo, due validi attaccanti che all'occasione buona sanno farsi valere sotto la ruota avversaria.

La gara, essendo individuale, si disputerà su 20 batterie, più l'eventuale spareggio per il primo, secondo e terzo posto. Potrebbe infatti accadere che due o tutte le batterie, si trovino a pari punti, si procederà nel corso della campagna acquisti ben sei atleti, si è presentato senza Aquino e Sordo, due validi attaccanti che all'occasione buona sanno farsi valere sotto la ruota avversaria.

Qualche novità è stata presentata da Edera, un nuovo uomo in campo, che dopo aver esordito nel corso della campagna acquisti ben sei atleti, si è presentato senza Aquino e Sordo, due validi attaccanti che all'occasione buona sanno farsi valere sotto la ruota avversaria.

La gara, essendo individuale, si disputerà su 20 batterie, più l'eventuale spareggio per il primo, secondo e terzo posto. Potrebbe infatti accadere che due o tutte le batterie, si trovino a pari punti, si procederà nel corso della campagna acquisti ben sei atleti, si è presentato senza Aquino e Sordo, due validi attaccanti che all'occasione buona sanno farsi valere sotto la ruota avversaria.

Qualche novità è stata presentata da Edera, un nuovo uomo in campo, che dopo aver esordito nel corso della campagna acquisti ben sei atleti, si è presentato senza Aquino e Sordo, due validi attaccanti che all'occasione buona sanno farsi valere sotto la ruota avversaria.

La gara, essendo individuale, si disputerà su 20 batterie, più l'eventuale spareggio per il primo, secondo e terzo posto. Potrebbe infatti accadere che due o tutte le batterie, si trovino a pari punti, si procederà nel corso della campagna acquisti ben sei atleti, si è presentato senza Aquino e Sordo, due validi attaccanti che all'occasione buona sanno farsi valere sotto la ruota avversaria.

Qualche novità è stata presentata da Edera, un nuovo uomo in campo, che dopo aver esordito nel corso della campagna acquisti ben sei atleti, si è presentato senza Aquino e Sordo, due validi attaccanti che all'occasione buona sanno farsi valere sotto la ruota avversaria.

La gara, essendo individuale, si disputerà su 20 batterie, più l'eventuale spareggio per il primo, secondo e terzo posto. Potrebbe infatti accadere che due o tutte le batterie, si trovino a pari punti, si procederà nel corso della campagna acquisti ben sei atleti, si è presentato senza Aquino e Sordo, due validi attaccanti che all'occasione buona sanno farsi valere sotto la ruota avversaria.

Qualche novità è stata presentata da Edera, un nuovo uomo in campo, che dopo aver esordito nel corso della campagna acquisti ben sei atleti, si è presentato senza Aquino e Sordo, due validi attaccanti che all'occasione buona sanno farsi valere sotto la ruota avversaria.

ANTICIPO DEL CAMPIONATO DI PROMOZIONE

# Fra Edera e Lignano (0-0)

## un risultato che non fa grinze

AUTOMOBILISMO

Sulle strade del Corso la 9.a Coppa S. Giusto

Prende il via stamane, dal viale al Cacciatore, la 9.a Coppa S. Giusto - Trofeo azienda autonoma soggiorno e turismo, competizione automobilistica nazionale di regolarità valida per il campionato triveneto.

I concorrenti alla manifestazione, partendo da Trieste, dovranno percorrere due volte consecutivamente l'itinerario Cacciatore - Cattinara - via Brigata Casale - via Flavia - Zona Industriale - Domo - S. Giuseppe della Chiesa - Chiusa - SS 202 - Villa Opicina - Prosecco - Garbuzza - Sgonico - Rupinipiccolo - Rupinigrande - Monrupino - Villa Opicina - Banne - Trebiciano - Padriciano - Campi Golf - SS 14 - Faccanoni - Trieste, per complessivi 126 chilometri.

Le prove speciali avranno luogo subito dopo la partenza, su un tratto di strada tortuosa in salita, subito dopo superato il Controllo orario della Zona Industriale e sulla strada comunale Rupinipiccolo - Rupinigrande. Hanno fatto pervenire la loro adesione 55 equipaggi in rappresentanza delle maggiori Scuole del Triveneto. Larga e qualificata la partecipazione delle Scuole «Trieste» ed «Ombria».

La premiazione avrà luogo alle ore 19 nel salone della sede sociale dell'Automobile Club Trieste.

Le prove speciali avranno luogo subito dopo la partenza, su un tratto di strada tortuosa in salita, subito dopo superato il Controllo orario della Zona Industriale e sulla strada comunale Rupinipiccolo - Rupinigrande. Hanno fatto pervenire la loro adesione 55 equipaggi in rappresentanza delle maggiori Scuole del Triveneto. Larga e qualificata la partecipazione delle Scuole «Trieste» ed «Ombria».

La premiazione avrà luogo alle ore 19 nel salone della sede sociale dell'Automobile Club Trieste.

Le prove speciali avranno luogo subito dopo la partenza, su un tratto di strada tortuosa in salita, subito dopo superato il Controllo orario della Zona Industriale e sulla strada comunale Rupinipiccolo - Rupinigrande. Hanno fatto pervenire la loro adesione 55 equipaggi in rappresentanza delle maggiori Scuole del Triveneto. Larga e qualificata la partecipazione delle Scuole «Trieste» ed «Ombria».

La premiazione avrà luogo alle ore 19 nel salone della sede sociale dell'Automobile Club Trieste.

Le prove speciali avranno luogo subito dopo la partenza, su un tratto di strada tortuosa in salita, subito dopo superato il Controllo orario della Zona Industriale e sulla strada comunale Rupinipiccolo - Rupinigrande. Hanno fatto pervenire la loro adesione 55 equipaggi in rappresentanza delle maggiori Scuole del Triveneto. Larga e qualificata la partecipazione delle Scuole «Trieste» ed «Ombria».

La premiazione avrà luogo alle ore 19 nel salone della sede sociale dell'Automobile Club Trieste.

Le prove speciali avranno luogo subito dopo la partenza, su un tratto di strada tortuosa in salita, subito dopo superato il Controllo orario della Zona Industriale e sulla strada comunale Rupinipiccolo - Rupinigrande. Hanno fatto pervenire la loro adesione 55 equipaggi in rappresentanza delle maggiori Scuole del Triveneto. Larga e qualificata la partecipazione delle Scuole «Trieste» ed «Ombria».

La premiazione avrà luogo alle ore 19 nel salone della sede sociale dell'Automobile Club Trieste.

Le prove speciali avranno luogo subito dopo la partenza, su un tratto di strada tortuosa in salita, subito dopo superato il Controllo orario della Zona Industriale e sulla strada comunale Rupinipiccolo - Rupinigrande. Hanno fatto pervenire la loro adesione 55 equipaggi in rappresentanza delle maggiori Scuole del Triveneto. Larga e qualificata la partecipazione delle Scuole «Trieste» ed «Ombria».

La premiazione avrà luogo alle ore 19 nel salone della sede sociale dell'Automobile Club Trieste.

Le prove speciali avranno luogo subito dopo la partenza, su un tratto di strada tortuosa in salita, subito dopo superato il Controllo orario della Zona Industriale e sulla strada comunale Rupinipiccolo - Rupinigrande. Hanno fatto pervenire la loro adesione 55 equipaggi in rappresentanza delle maggiori Scuole del Triveneto. Larga e qualificata la partecipazione delle Scuole «Trieste» ed «Ombria».

La premiazione avrà luogo alle ore 19 nel salone della sede sociale dell'Automobile Club Trieste.

Le prove speciali avranno luogo subito dopo la partenza, su un tratto di strada tortuosa in salita, subito dopo superato il Controllo orario della Zona Industriale e sulla strada comunale Rupinipiccolo - Rupinigrande. Hanno fatto pervenire la loro adesione 55 equipaggi in rappresentanza delle maggiori Scuole del Triveneto. Larga e qualificata la partecipazione delle Scuole «Trieste» ed «Ombria».

La premiazione avrà luogo alle ore 19 nel salone della sede sociale dell'Automobile Club Trieste.

Le prove speciali avranno luogo subito dopo la partenza, su un tratto di strada tortuosa in salita, subito dopo superato il Controllo orario della Zona Industriale e sulla strada comunale Rupinipiccolo - Rupinigrande. Hanno fatto pervenire la loro adesione 55 equipaggi in rappresentanza delle maggiori Scuole del Triveneto. Larga e qualificata la partecipazione delle Scuole «Trieste» ed «Ombria».

La premiazione avrà luogo alle ore 19 nel salone della sede sociale dell'Automobile Club Trieste.

Le prove speciali avranno luogo subito dopo la partenza, su un tratto di strada tortuosa in salita, subito dopo superato il Controllo orario della Zona Industriale e sulla strada comunale Rupinipiccolo - Rupinigrande. Hanno fatto pervenire la loro adesione 55 equipaggi in rappresentanza delle maggiori Scuole del Triveneto. Larga e qualificata la partecipazione delle Scuole «Trieste» ed «Ombria».

La premiazione avrà luogo alle ore 19 nel salone della sede sociale dell'Automobile Club Trieste.

Le prove speciali avranno luogo subito dopo la partenza, su un tratto di strada tortuosa in salita, subito dopo superato il Controllo orario della Zona Industriale e sulla strada comunale Rupinipiccolo - Rupinigrande. Hanno fatto pervenire la loro adesione 55 equipaggi in rappresentanza delle maggiori Scuole del Triveneto. Larga e qualificata la partecipazione delle Scuole «Trieste» ed «Ombria».

La premiazione avrà luogo alle ore 19 nel salone della sede sociale dell'Automobile Club Trieste.

Le prove speciali avranno luogo subito dopo la partenza, su un tratto di strada tortuosa in salita, subito dopo superato il Controllo orario della Zona Industriale e sulla strada comunale Rupinipiccolo - Rupinigrande. Hanno fatto pervenire la loro adesione 55 equipaggi in rappresentanza delle maggiori Scuole del Triveneto. Larga e qualificata la partecipazione delle Scuole «Trieste» ed «Ombria».

La premiazione avrà luogo alle ore 19 nel salone della sede sociale dell'Automobile Club Trieste.

Le prove speciali avranno luogo subito dopo la partenza, su un tratto di strada tortuosa in salita, subito dopo superato il Controllo orario della Zona Industriale e sulla strada comunale Rupinipiccolo - Rupinigrande. Hanno fatto pervenire la loro adesione 55 equipaggi in rappresentanza delle maggiori Scuole del Triveneto. Larga e qualificata la partecipazione delle Scuole «Trieste» ed «Ombria».

La premiazione avrà luogo alle ore 19 nel salone della sede sociale dell'Automobile Club Trieste.

ANTICIPO DEL CAMPIONATO DI PROMOZIONE

# Fra Edera e Lignano (0-0)

## un risultato che non fa grinze

AUTOMOBILISMO

Sulle strade del Corso la 9.a Coppa S. Giusto

Prende il via stamane, dal viale al Cacciatore, la 9.a Coppa S. Giusto - Trofeo azienda autonoma soggiorno e turismo, competizione automobilistica nazionale di regolarità valida per il campionato triveneto.

I concorrenti alla manifestazione, partendo da Trieste, dovranno percorrere due volte consecutivamente l'itinerario Cacciatore - Cattinara - via Brigata Casale - via Flavia - Zona Industriale - Domo - S. Giuseppe della Chiesa - Chiusa - SS 202 - Villa Opicina - Prosecco - Garbuzza - Sgonico - Rupinipiccolo - Rupinigrande - Monrupino - Villa Opicina - Banne - Trebiciano - Padriciano - Campi Golf - SS 14 - Faccanoni - Trieste, per complessivi 126 chilometri.

Le prove speciali avranno luogo subito dopo la partenza, su un tratto di strada tortuosa in salita, subito dopo superato il Controllo orario della Zona Industriale e sulla strada comunale Rupinipiccolo - Rupinigrande. Hanno fatto pervenire la loro adesione 55 equipaggi in rappresentanza delle maggiori Scuole del Triveneto. Larga e qualificata la partecipazione delle Scuole «Trieste» ed «Ombria».

La premiazione avrà luogo alle ore 19 nel salone della sede sociale dell'Automobile Club Trieste.

Le prove speciali avranno luogo subito dopo la partenza, su un tratto di strada tortuosa in salita, subito dopo superato il Controllo orario della Zona Industriale e sulla strada comunale Rupinipiccolo - Rupinigrande. Hanno fatto pervenire la loro adesione 55 equipaggi in rappresentanza delle maggiori Scuole del Triveneto. Larga e qualificata la partecipazione delle Scuole «Trieste» ed «Ombria».

La premiazione avrà luogo alle ore 19 nel salone della sede sociale dell'Automobile Club Trieste.

Le prove speciali avranno luogo subito dopo la partenza, su un tratto di strada tortuosa in salita, subito dopo superato il Controllo orario della Zona Industriale e sulla strada comunale Rupinipiccolo - Rupinigrande. Hanno fatto pervenire la loro adesione 55 equipaggi in rappresentanza delle maggiori Scuole del Triveneto. Larga e qualificata la partecipazione delle Scuole «Trieste» ed «Ombria».

La premiazione avrà luogo alle ore 19 nel salone della sede sociale dell'Automobile Club Trieste.

Le prove speciali avranno luogo subito dopo la partenza, su un tratto di strada tortuosa in salita, subito dopo superato il Controllo orario della Zona Industriale e sulla strada comunale Rupinipiccolo - Rupinigrande. Hanno fatto pervenire la loro adesione 55 equipaggi in rappresentanza delle maggiori Scuole del Triveneto. Larga e qualificata la partecipazione delle Scuole «Trieste» ed «Ombria».

La premiazione avrà luogo alle ore 19 nel salone della sede sociale dell'Automobile Club Trieste.

Le prove speciali avranno luogo subito dopo la partenza, su un tratto di strada tortuosa in salita, subito dopo superato il Controllo orario della Zona Industriale e sulla strada comunale Rupinipiccolo - Rupinigrande. Hanno fatto pervenire la loro adesione 55 equipaggi in rappresentanza delle maggiori Scuole del Triveneto. Larga e qualificata la partecipazione delle Scuole «Trieste» ed «Ombria».

La premiazione avrà luogo alle ore 19 nel salone della sede sociale dell'Automobile Club Trieste.

Le prove speciali avranno luogo subito dopo la partenza, su un tratto di strada tortuosa in salita, subito dopo superato il Controllo orario della Zona Industriale e sulla strada comunale Rupinipiccolo - Rupinigrande. Hanno fatto pervenire la loro adesione 55 equipaggi in rappresentanza delle maggiori Scuole del Triveneto. Larga e qualificata la partecipazione delle Scuole «Trieste» ed «Ombria».

La premiazione avrà luogo alle ore 19 nel salone della sede sociale dell'Automobile Club Trieste.



**SILVER RESIDENCE ROIANO**  
VIA GIACINTI

**APPARTAMENTI** A CONDIZIONI BUONE  
CON MUTUO

ZONA TRANQUILLA PIANEGGIANTE DI FRONTE ALLE SCUOLE  
AMMINISTRAZIONE ECCARDI

11 DIRETTAMENTE IN CANTIERE VIA GIACINTI 30 TRIESTE

DALLE ORE 8 ALLE 12 E DALLE 14 ALLE 17 SABATO DALLE 8 ALLE 13

SIGNORINA o signorina energica veramente capace assistente alle vendite ed al personale nelle magazzini e relazioni pubbliche clientela cerasi. Richiede: serietà, moralità, onestà e scioltezza di parola; possibilità conoscenza lingue; trattamento da convenirsi. Referenze e curriculum scrivere Cassetta 34529 D, SPI.

SIGNORINA 15-16 anni primo lavoro apprendista conoscenza sloveno assumesi. Presentarsi lunedì mattina Radio Alabarda Galleria Fenice. 53974 D SOCIETA' di Genova cerca mutatori fornelli per lavori lunga durata Genova - Trieste. Cassetta 35 R SPI 16121 Genova.

SOCIETA' cerca ragioniera referenziale pratica contabile e tenuta libri paga. Scrivere Cassetta 34528 D, SPI.

STENOGRAFI/STENOGRAFI pratica max 30enne con conoscenza francese cerca industria locale. Cassetta 4618 D, SPI Trieste.

TAGLIATORE cerca industria confezioni Montebelluna, telefonare 72986. 703 D TECNICO radio TV assumesi. Presentarsi lunedì mattina Radio Alabarda Galleria Fenice.

15ENNI per negozio abbigliamento ceransi, tel. 730678.

**OFFERTA SPECIALE DEL SALOTTO ZERIAL**

AFFITTASI camera mobilitata centro 13.000 mensili. Indirizzo SPI.

AFFITTASI stanza vuota uomo solo via D'Annunzio. Telefonare 767435 lunedì dalle ore 15 alle 17. 34678 F

AFFITTASI centrale spaziosa a due tre persone stufa kerosene bagno. Koderma, via Milano 27. Tel. 64055. 34496 F

AFFITTASI centralissima grande confortevole 2 amici oppure studenti, tel. 63781. 34436 F

AFFITTO stanza mobilitata una persona escluso donne. Telefono 62849. 53944 F

CAMERA 2 3 letti cameretta affittarsi occupati o studenti; telefonare 90356. 34356 F

MATRIMONIALE mobilitata grande, possibilità cucinino affittarsi. S. Francesco 38 III p. porta 1. 52545 F

MOBILIATA affittasi distinto occupato bagno caloriferi telefonare 749929 via D'Annunzio. 34322 F

PERSONA sola affitta cameretta tutti comforti studente o studentessa buona famiglia telefonare 745791. 52545 F

STANZA mobilitata uso ufficio affittarsi. Telefonare 762463. 34624 F

STANZA affittasi a donna cambio compagna. Prodan via San Pasquale 87, S. Luigi. 50447 F

STANZA mobilitata cedesi a distinta pensionaria cambio compagna signora anziana. Cassetta 52463 F, SPI.

STANZA moderna affittasi a signora o signorina, tel. 725968. 52409 F

**G Istruzione L. 60**

A.A. ENCIPI Istituti scolastici e professionali: accettansi lezioni individuali per posti vacanti. Orario segreteria: 9.12.30 e 16.30-20. ENCIPI: una moderna organizzazione al servizio dei giovani d'oggi. Via XXX Ottobre 6, tel. 35798. 764 G

A.A. OPERATORI, programmatori, sistema IBM, inizio corsi 8 ottobre. Istituto Enkel, via Battisti 22. 53918 G

A.A. PERFORATRICI, verificatrici su macchine IBM inizio corsi 8 ottobre. Istituto Enkel, via Battisti 22. 53918 G

**H Oggetti smarriti L. 60**

CANE pastore scozzese colore bianco fulvo smarrito zona Olmiter. Telefonare 816904. Mancina. 34594 H

CATENINA ciondolo botteicella con ritratto caro ricordo smarrito venerdì 19-20 Canova - Pascoli - Rossetti, generosa mancia. Telef. 725057. 34647 H

OROLOGIO spilla smalto blu oro smarrito Galleria Terrestre o via S. Nicolò; onesto rinvenitore preghi telefonare 95903 vicolo Scagliotti n. 32. Caro ricordo, generosa mancia. 34480 H

AFFITTASI stanze mobilitate brevi lunghi soggiorni riscaldamento bagno. Telefono 38178.

CENTRO ripetizioni via Tiepolo 8, tel. 767297. Lezioni qualunque materia ogni livello, recupero anni, corsi di marketing. 53988 G

DANZE classiche nuova esecuzione balli moderni ultime novità. Scuola della Professoressa Maria Jossipova, S. Lazzaro 3, tel. 38719. 34611 G

DIPLOMATA inglese impartisce lezioni grammatica scuole medie, tel. 813832 19-20. 34362 G

DIPLOMATA lingua impartisce lezioni francese tedesco inglese anche a domicilio, tel. 39455. 34714 G

DIPLOMATO impartisce lezioni elementari medie inferiori, telefonare 822117. 34180 G

ESPERIENZIATA insegnante matematica tedesca impartisce lezioni ogni livello prezzo adeguato. Tel. 66494 ore pasti. 34061 G

INGLESE diplomata Cambridge impartisce lezioni studenti, adulti, bambini, tel. 52200, ore pasti. 34120 G

LATINO italiano francese lezioni impartisce zona Romagnola, telefonare 28354. 34398 G

LEZIONI individuali materie letterarie, matematica, lingue, ragioneria, preparazione privatisti. Via del Bosco 1, tel. 765308. 53988 G

MAESTRA diplomata offresi ore pomeridiane assistenza bambini anche scolastica. Telefonare 61829 ore 15-19. 34231 G

PIANOFORTE canto pluridiplomata impartisce lezioni preparazione esami Conservatorio, telefonare 52200, ore pasti. 34704 G

SERBOCROATO traduzioni conversazioni lezioni impartisce insegnante. Tele 24443. 34644 G

**I Oggetti smarriti L. 60**

CANE pastore scozzese colore bianco fulvo smarrito zona Olmiter. Telefonare 816904. Mancina. 34594 H

CATENINA ciondolo botteicella con ritratto caro ricordo smarrito venerdì 19-20 Canova - Pascoli - Rossetti, generosa mancia. Telef. 725057. 34647 H

OROLOGIO spilla smalto blu oro smarrito Galleria Terrestre o via S. Nicolò; onesto rinvenitore preghi telefonare 95903 vicolo Scagliotti n. 32. Caro ricordo, generosa mancia. 34480 H

AFFITTASI stanze mobilitate brevi lunghi soggiorni riscaldamento bagno. Telefono 38178.

AFFITTASI stanze mobilitate brevi lunghi soggiorni riscaldamento bagno. Telefono 38178.

AFFITTASI stanze mobilitate brevi lunghi soggiorni riscaldamento bagno. Telefono 38178.

AFFITTASI stanze mobilitate brevi lunghi soggiorni riscaldamento bagno. Telefono 38178.

AFFITTASI stanze mobilitate brevi lunghi soggiorni riscaldamento bagno. Telefono 38178.

AFFITTASI stanze mobilitate brevi lunghi soggiorni riscaldamento bagno. Telefono 38178.

AFFITTASI stanze mobilitate brevi lunghi soggiorni riscaldamento bagno. Telefono 38178.

AFFITTASI stanze mobilitate brevi lunghi soggiorni riscaldamento bagno. Telefono 38178.

AFFITTASI stanze mobilitate brevi lunghi soggiorni riscaldamento bagno. Telefono 38178.

AFFITTASI stanze mobilitate brevi lunghi soggiorni riscaldamento bagno. Telefono 38178.

AFFITTASI stanze mobilitate brevi lunghi soggiorni riscaldamento bagno. Telefono 38178.

AFFITTASI stanze mobilitate brevi lunghi soggiorni riscaldamento bagno. Telefono 38178.

OROLOGIO bracciale oro Doxa, donna smarrito S. Giovanni 25 settembre. Ricompensa telefonando 732768. 34692 H

SMARRITO cane da caccia bracco tedesco nome Ras; telefonare lunedì tel. 28909; mancia 52445 H

SMARRITO cane giovane bastardo color marrone chiaro con guinzaglio e collare in pelle verde. Telefonare 749396 dietro compenso mancia. 34542 H

**I Off. appart. e bott. L. 60**

A.A.A.A.A.A.A.B. BAIA MONTI (novembre) 2 stanze soggiorno cucinino bagno ripostiglio 2 poggiali cantina termocentrale ascensore affittarsi AMMINISTRAZIONE IMMOBILIARE ARGO, S. Francesco 18, telefono 768166. 54034/1 I

A.A.A.A.A.A.A.B. FELICIA 2 stanze cucina bagno poggio centralnaffa affittarsi 40.000 AMMINISTRAZIONE IMMOBILIARE ARGO, S. Francesco 18, tel. 768166. 54034/1 I

A.A.A.A.A.A.A.B. GATTELLI stanza stanzetta cucina wc II piano affittarsi 20.000 libero dicembre AMMINISTRAZIONE IMMOBILIARE ARGO, S. Francesco 18, tel. 768166. 54034/1 I

A.A.A.A.A.A.A.B. PICCARDI appartamento lussuoso restaurato 4 stanze cucina 2 bagni guardaroba ripostiglio poggio autogasolio affittarsi 60.000 AMMINISTRAZIONE IMMOBILIARE ARGO, S. Francesco 18, tel. 768166. 54034/1 I

A.A.A.A.A.A.A.B. BRIGATA CASALE zona industriale casetta 4 stanze soggiorno cucina doppi servizi terrazzo termocentrale eventuale magazzino sottostante affittarsi IMMOBILIARE GUILLANA telefonare 28300. 34446 I

A.A.A. SAN FRANCESCO rimesso a nuovo uso ufficio 5 vani bagno autoriscaldamento kerosene 70.000 affittarsi IMMOBILIARE GUILLANA tel. 28300. 34446 I

A.A.A. STRADA DI FIUME due stanze cucina bagno tutti comforti 35.000; via GARLI 2 stanze cucina bagno centralnaffa ammezzato 33.000; SETTEFONTANE 4 stanze cucina bagno ripostiglio centralnaffa 47.000; ROIANO 2 stanze soggiorno cucinino tutti comforti 45.000; affittarsi IMMOBILIARE GUILLANA tel. 28300. 34446 I

A.N. MONFALCONE 2 stanze soggiorno cucina bagno garage centralnaffa affittarsi 30.000. Immobile Nistri via Garibaldi 10 tel. 72203. 600 I

A.N. MONFALCONE viale San Marco appartamenti tutti comforti 2 3 stanze salotto cucina doppi servizi affittarsi. Istrate Nistri via Garibaldi 10 tel. 72203. 600 I

A. AGEPI Crispi 14 affitta appartamenti. Solito 3 stanze salotto, cucina, bagno, garage, centralnaffa; Istrate stanza soggiorno bagno; D'Alviano bizzante bagno; Roiano bizzante bagno; Severo trizante soggiorno; Istrate trizante soggiorno; Pivano due stanze soggiorno; Rotonda bizzante soggiorno. 34565 I

A Monfalcone affittasi appartamento, camera soggiorno servizi, tel. 73533 ore 20-22. 277 I

APPARTAMENTINO soleggiato affittarsi 10.000, tel. 92697 lunedì. 34450 I

APPARTAMENTO affittasi tre stanze cucina bagno gabinetto andito 35.000 mensili compenso piccole spese, tel. 52943. 52423 I

APPARTAMENTO 2 stanze stanza cucina bagno ascensore terrazzo affittasi casa nuova; tel. 91914. 52423 I

APPARTAMENTO 4 stanze stanza cucina bagno ripostiglio autonomo modernamente restaurato affittasi via S. Nicolò 21. Telefonare lunedì 95957 ore 16-18. 52507 I

APPARTAMENTO in villa Corso Italia, 4 stanze, veranda, riscaldamento affittarsi. Telefonare ore pasti 86707 Gorizia. 4488 I

APPARTAMENTO piazza BORSA, 5 stanze cucina spaziosa cucina bagno riscaldamento affittasi, affitta IMMOBILIARE CIVICA piazza S. Giovanni 4 tel. 61712. 53938/31 I

APPARTAMENTO BONCHETTO primo ingresso panoramico, 2 stanze cucina bagno poggio ripostiglio centralnaffa ascensore, affitta 40.000 IMMOBILIARE CIVICA, piazza S. Giovanni 4 tel. 61712. 53938/2 I

APPARTAMENTO zona D'ANNUNZIO, 2 stanze cucinetta bagno poggio autoriscaldamento ascensore, affitta 32.000 IMMOBILIARE CIVICA, piazza S. Giovanni 4 tel. 61712. 53938/2 I

APPARTAMENTO Castaldi tre camere cucina piano terra 20.000 affittasi uso magazzino, ufficio, laboratorio. - Amministrazione Fonderia 12. 34568 I

APPARTAMENTO Ginnastica, tre camere cucina ripostiglio 28.000. Affittasi Amministrazione Fonderia 12. 34568 I

APPARTAMENTO Castaldi camera soggiorno cucina bagno 20.000. Affittasi Amministrazione Fonderia 12. 34568 I

APPARTAMENTO (zona Tribunale) 2 stanze, cucina, 23.000 affittarsi. S. Lazzaro 19, Anstardam. 52555 I

APPARTAMENTO piano ammezzato 2 stanze 2 stanzette salotto doppi servizi riscaldamento centrale affittasi viale III Armata tel. 92001 festivi. 34372 I

APPARTAMENTO 4 stanze cucina bagno affittasi viale Miramare 17 IV piano; per visite rivolgersi portiere oppure telefonare 85472. 34372 I

APPARTAMENTO riva Sauro II piano 2 stanze salotto cucina bagno termocentrale vista mare affittasi anche uso ufficio, tel. 28996 Amministrazione 34358 I

ATTICO mobilitato vasta terrazza stanza soggiorno cucinino bagno 45.000 affittarsi. Immobile Oriani 2 tel. 767993. 53989/2 I

CAMERA cucina bagno restaurato 29.000; altri 3 vani adatti laboratorio 25.000 affittarsi; visitare ore 11.30-13, 15.30-17 feriali; San Francesco 38. 34326 I

CAMERA cucina servizi riscaldamento affittasi, tel. 732167 pomeriggio. 52401 I

CENTRALE adatto deposito, 2 stanze affitta prontamente 20.000 Immobile Carducci 28. 34510 I

DUE stanze cucina wc parzialmente ammobiliato affittarsi L. 14.000. Visite ore 15-16 feriali. Ponzano 5, V. p. 34660 I

DUE stanze cucina S. Giacomo 25.000; camera cucina 15.000 affittarsi. Foscato 4 I p. 34392 I

FLAVIA due stanze cucina comfort 37.000; Scala Santa camera cucina 16.000 affittarsi. Amme Crispi 9. 34532 I

FRANCA salone con caminetto 2 stanze stanzetta centralnaffa 55.000; via Alberto 3 stanza comfort 40.000 affitta Immobile Oriani 2 tel. 767993. 53989/4 I

ROIANO stanza soggiorno cucinino bagno centralnaffa VI piano affitta Immobile VESTA, Gallina 4, tel. 730344. 52521 I

UFFICI centralissimi affittarsi anche stanze singole. Telefonare lunedì 34455. 52475 I

VIA del Velino, paraggi Ippodromo affittasi 16.000 camera cucina ripostiglio gabinetto, telefonare 763237. 52451 I

45.000 mensili proprietario affitta appartamento 4 stanze stanza cucina ripostiglio servizi separati centralnaffa pavimenti laccati zona giardino, tel. 744176. 52457 I

QUARTIERINO camera cucina affittarsi, tel. 55447 ore 13 in poi. 34182 I

ROIANO stanza soggiorno cucinino bagno centralnaffa VI piano affitta Immobile VESTA, Gallina 4, tel. 730344. 52521 I

UFFICI centralissimi affittarsi anche stanze singole. Telefonare lunedì 34455. 52475 I

VIA del Velino, paraggi Ippodromo affittasi 16.000 camera cucina ripostiglio gabinetto, telefonare 763237. 52451 I

45.000 mensili proprietario affitta appartamento 4 stanze stanza cucina ripostiglio servizi separati centralnaffa pavimenti laccati zona giardino, tel. 744176. 52457 I

QUARTIERINO camera cucina affittarsi, tel. 55447 ore 13 in poi. 34182 I

ROIANO stanza soggiorno cucinino bagno centralnaffa VI piano affitta Immobile VESTA, Gallina 4, tel. 730344. 52521 I

UFFICI centralissimi affittarsi anche stanze singole. Telefonare lunedì 34455. 52475 I

VIA del Velino, paraggi Ippodromo affittasi 16.000 camera cucina ripostiglio gabinetto, telefonare 763237. 52451 I

45.000 mensili proprietario affitta appartamento 4 stanze stanza cucina ripostiglio servizi separati centralnaffa pavimenti laccati zona giardino, tel. 744176. 52457 I

QUARTIERINO camera cucina affittarsi, tel. 55447 ore 13 in poi. 34182 I

ROIANO stanza soggiorno cucinino bagno centralnaffa VI piano affitta Immobile VESTA, Gallina 4, tel. 730344. 52521 I

UFFICI centralissimi affittarsi anche stanze singole. Telefonare lunedì 34455. 52475 I

VIA del Velino, paraggi Ippodromo affittasi 16.000 camera cucina ripostiglio gabinetto, telefonare 763237. 52451 I

45.000 mensili proprietario affitta appartamento 4 stanze stanza cucina ripostiglio servizi separati centralnaffa pavimenti laccati zona giardino, tel. 744176. 52457 I

QUARTIERINO camera cucina affittarsi, tel. 55447 ore 13 in poi. 34182 I

ROIANO stanza soggiorno cucinino bagno centralnaffa VI piano affitta Immobile VESTA, Gallina 4, tel. 730344. 52521 I

UFFICI centralissimi affittarsi anche stanze singole. Telefonare lunedì 34455. 52475 I

VIA del Velino, paraggi Ippodromo affittasi 16.000 camera cucina ripostiglio gabinetto, telefonare 763237. 52451 I

45.000 mensili proprietario affitta appartamento 4 stanze stanza cucina ripostiglio servizi separati centralnaffa pavimenti laccati zona giardino, tel. 744176. 52457 I

QUARTIERINO camera cucina affittarsi, tel. 55447 ore 13 in poi. 34182 I

ROIANO stanza soggiorno cucinino bagno centralnaffa VI piano affitta Immobile VESTA, Gallina 4, tel. 730344. 52521 I

UFFICI centralissimi affittarsi anche stanze singole. Telefonare lunedì 34455. 52475 I

VIA del Velino, paraggi Ippodromo affittasi 16.000 camera cucina ripostiglio gabinetto, telefonare 763237. 52451 I

45.000 mensili proprietario affitta appartamento 4 stanze stanza cucina ripostiglio servizi separati centralnaffa pavimenti laccati zona giardino, tel. 744176. 52457 I

QUARTIERINO camera cucina affittarsi, tel. 55447 ore 13 in poi. 34182 I

ROIANO stanza soggiorno cucinino bagno centralnaffa VI piano affitta Immobile VESTA, Gallina 4, tel. 730344. 52521 I

UFFICI centralissimi affittarsi anche stanze singole. Telefonare lunedì 34455. 52475 I

VIA del Velino, paraggi Ippodromo affittasi 16.000 camera cucina ripostiglio gabinetto, telefonare 763237. 52451 I

45.000 mensili proprietario affitta appartamento 4 stanze stanza cucina ripostiglio servizi separati centralnaffa pavimenti laccati zona giardino, tel. 744176. 52457 I

QUARTIERINO camera cucina affittarsi, tel. 55447 ore 13 in poi. 34182 I

ROIANO stanza soggiorno cucinino bagno centralnaffa VI piano affitta Immobile VESTA, Gallina 4, tel. 730344. 52521 I

UFFICI centralissimi affittarsi anche stanze singole. Telefonare lunedì 34455. 52475 I

VIA del Velino, paraggi Ippodromo affittasi 16.000 camera cucina ripostiglio gabinetto, telefonare 763237. 52451 I

45.000 mensili proprietario affitta appartamento 4 stanze stanza cucina ripostiglio servizi separati centralnaffa pavimenti laccati zona giardino, tel. 744176. 52457 I

QUARTIERINO camera cucina affittarsi, tel. 55447 ore 13 in poi. 34182 I

ROIANO stanza soggiorno cucinino bagno centralnaffa VI piano affitta Immobile VESTA, Gallina 4, tel. 730344. 52521 I

UFFICI centralissimi affittarsi anche stanze singole. Telefonare lunedì 34455. 52475 I

VIA del Velino, paraggi Ippodromo affittasi 16.000 camera cucina ripostiglio gabinetto, telefonare 763237. 52451 I

45.000 mensili proprietario affitta appartamento 4 stanze stanza cucina ripostiglio servizi separati centralnaffa pavimenti laccati zona giardino, tel. 744176. 52457 I

QUARTIERINO camera cucina affittarsi, tel. 55447 ore 13 in poi. 34182 I

ROIANO stanza soggiorno cucinino bagno centralnaffa VI piano affitta Immobile VESTA, Gallina 4, tel. 730344. 52521 I

UFFICI centralissimi affittarsi anche stanze singole. Telefonare lunedì 34455. 52475 I

VIA del Velino, paraggi Ippodromo affittasi 16.000 camera cucina ripostiglio gabinetto, telefonare 763237. 52451 I

45.000 mensili proprietario affitta appartamento 4 stanze stanza cucina ripostiglio servizi separati centralnaffa pavimenti laccati zona giardino, tel. 744176. 52457 I

QUARTIERINO camera cucina affittarsi, tel. 55447 ore 13 in poi. 34182 I

ROIANO stanza soggiorno cucinino bagno centralnaffa VI piano affitta Immobile VESTA, Gallina 4, tel. 730344. 52521 I

UFFICI centralissimi affittarsi anche stanze singole. Telefonare lunedì 34455. 52475 I

VIA del Velino, paraggi Ippodromo affittasi 16.000 camera cucina ripostiglio gabinetto, telefonare 763237. 52451 I

45.000 mensili proprietario affitta appartamento 4 stanze stanza cucina ripostiglio servizi separati centralnaffa pavimenti laccati zona giardino, tel. 744176. 52457 I

QUARTIERINO camera cucina affittarsi, tel. 55447 ore 13 in poi. 34182 I

ROIANO stanza soggiorno cucinino bagno centralnaffa VI piano affitta Immobile VESTA, Gallina 4, tel. 730344. 52521 I

UFFICI centralissimi affittarsi anche stanze singole. Telefonare lunedì 34455. 52475 I

VIA del Velino, paraggi Ippodromo affittasi 16.000 camera cucina ripostiglio gabinetto, telefonare 763237. 52451 I

45.000 mensili proprietario affitta appartamento 4 stanze stanza cucina ripostiglio servizi separati centralnaffa pavimenti laccati zona giardino, tel. 744176. 52457 I

QUARTIERINO camera cucina affittarsi, tel. 55447 ore 13 in poi. 34182 I

ROIANO stanza soggiorno cucinino bagno centralnaffa VI piano affitta Immobile VESTA, Gallina 4, tel. 730344. 52521 I

UFFICI centralissimi affittarsi anche stanze singole. Telefonare lunedì 34455



## SERVIZI DALL'INTERNO E DALL'ESTERO

MOMENTI DI GRANDE TENSIONE LUNGO I FRONTI DEL CONFLITTO MEDIOORIENTALE

## INCURSIONE DEGLI EGIZIANI SULLA RIVA EST DEL CANALE

Lo sbarco sarebbe fallito per la violenta difesa - Commandos israeliani all'attacco in Libano contro basi guerrigliere - Pronta rappresaglia aerea di Tel Aviv su postazioni della R.A.U.

Tel Aviv, 4. Momenti di grande tensione sui fronti del conflitto medio-orientale fra ieri sera e questa mattina; da segnalare in poche ore un'incursione egiziana sulla riva Est del Canale di Suez, un'incursione israeliana in territorio libanese e un attacco aereo israeliano sulle postazioni egiziane lungo il Canale.

Una portavoce militare israeliana ha annunciato che tre soldati egiziani sono stati fatti prigionieri durante un tentativo di sbarco egiziano della scorsa notte sulla riva Est del Canale di Suez. I corpi di altri cinque soldati sono stati trovati stamattina a Nord del Grande Lago Amaro, di fronte alla località detta Deversoir, nella zona dove questo tentativo è avvenuto. Lo hanno dichiarato i corrispondenti militari dei giornali israeliani. Uno dei tre prigionieri è morto in giornata; gli altri due sono seriamente feriti. Il portavoce ha precisato che gli egiziani hanno cercato di proteggere la ritirata delle loro unità di sbarco con un tiro di bombe fumogene e un violento sbarramento di artiglieria.

Secondo i corrispondenti militari israeliani, la battaglia è cominciata alle 21.40, con un violento tiro di sbarramento egiziano, tra Kantara, a Nord, e il Grande Lago Amaro, a Sud; sotto la protezione di questo sbarramento alcuni canotti egiziani hanno lasciato la riva occidentale per recarsi verso la riva occupata da Israele. Le sentinelle israeliane hanno dato l'allarme quando hanno scorto i canotti che navigavano nel Canale. Tuttavia, una parte delle unità egiziane era già riuscita a porre il piede sulla riva orientale.

Gli israeliani hanno allora aperto il fuoco con carri armati contro i canotti che si trovavano nel mezzo del Canale e alcuni dei quali sono stati colpiti. Una gran parte dell'unità di sbarco è stata costretta a tornare sulla riva occidentale. Quanto ai soldati che erano sbarcati sulla riva orientale, essi sono riusciti ad avvicinarsi fino a un centinaio di metri dalle prime linee fortificate israeliane. Tuttavia il fuoco dei carri armati e delle armi automatiche degli israeliani li ha costretti a una volta a ritornare sui propri passi. Essi sono ripartiti nella notte, lasciando sul terreno i corpi di cinque di loro che sono stati scoperti stamattina dagli israeliani. E' stato annun-

ciato che da parte israeliana si sono avuti tre feriti.

Il portavoce ha quindi ammesso pubblicamente dal Cairo sul scoppio della notte scorsa. Egli afferma che nessuna unità egiziana e nessun carro armato israeliano sono stati distrutti durante il tentativo egiziano di sbarco sulla riva orientale del Canale di Suez. Viene inoltre precisato che la cifra di due feriti e di sei morti egiziani, comunicata dal portavoce israeliano, non comprende le perdite degli egiziani durante la traversata del Canale di Suez, da parte di questi ultimi, di due chilometri dalla frontiera dei territori siriani occupati. Parallelamente un'altra incursione è stata compiuta contro la località di El Bid presso Al-

portatori arabi e al loro complicità. Egli ha poi detto che sabotatori partiti dalle basi sudde- tate hanno eseguito nelle ultime settimane decine di operazioni in territorio israeliano e tra l'altro hanno attaccato la settimana scorsa, un autopolmone civile israeliano.

La notizia è stata data anche dall'agenzia libanese di informazione, che in un comunicato, diffuso alle 10 da radio Libano, ha confermato che forze israeliane hanno attaccato alle 3.20 (ora locale) i villaggi libanesi di Daharjat e Tall al Mari, a due chilometri dalla frontiera dei territori siriani occupati. Parallelamente un'altra incursione è stata compiuta contro la località di El Bid presso Al-

Poco dopo un altro portavoce israeliano ha annunciato che due unità di fanteria israeliane hanno attaccato ieri sera due centri di sabotatori arabi situati in territorio libanese. Il portavoce ha aggiunto che tutti i soldati israeliani sono rientrati liberi nelle loro basi. Il portavoce ha precisato che i due centri di sabotatori attaccati dall'esercito israeliano si trovano a Mazarat Bahradjet, nel Libano meridionale. Il portavoce ha dichiarato che si è trattato di un'azione spuntata nel corso della quale i soldati israeliani hanno fatto saltare alcune case appartenenti ad es-

ponenti arabi e al loro complicità. Egli ha poi detto che sabotatori partiti dalle basi sudde- tate hanno eseguito nelle ultime settimane decine di operazioni in territorio israeliano e tra l'altro hanno attaccato la settimana scorsa, un autopolmone civile israeliano.

La notizia è stata data anche dall'agenzia libanese di informazione, che in un comunicato, diffuso alle 10 da radio Libano, ha confermato che forze israeliane hanno attaccato alle 3.20 (ora locale) i villaggi libanesi di Daharjat e Tall al Mari, a due chilometri dalla frontiera dei territori siriani occupati. Parallelamente un'altra incursione è stata compiuta contro la località di El Bid presso Al-

Poco dopo un altro portavoce israeliano ha annunciato che due unità di fanteria israeliane hanno attaccato ieri sera due centri di sabotatori arabi situati in territorio libanese. Il portavoce ha aggiunto che tutti i soldati israeliani sono rientrati liberi nelle loro basi. Il portavoce ha precisato che i due centri di sabotatori attaccati dall'esercito israeliano si trovano a Mazarat Bahradjet, nel Libano meridionale. Il portavoce ha dichiarato che si è trattato di un'azione spuntata nel corso della quale i soldati israeliani hanno fatto saltare alcune case appartenenti ad es-

## GOLDA NEL MILWAUKEE



(Telefoto UPI al Piccolo)  
Milwaukee — Il Primo Ministro israeliano signora Golda Meir, in America per l'Assemblea generale delle Nazioni Unite, ripresa durante la sua visita in una scuola del Milwaukee

DA PECHINO L'ANNUNCIO DI DUE ESPLOSIONI AVVENUTE IN SETTEMBRE

## Mao ha sperimentato nuovi ordigni nucleari

Una bomba è stata fatta esplodere nell'atmosfera e l'altra sotto terra «Sono armi difensive» sostiene la propaganda che ne esalta il successo

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Tokio, 4. La prima esplosione nucleare sotterranea e la seconda esplosione di un nuovo tipo di bomba termonucleare sono state compiute in Cina nell'ultima settimana di settembre. Ne ha dato oggi notizia l'agenzia «Nuova Cina», precisando che l'esplosione sotterranea è avvenuta il 23 settembre e l'altra, nell'atmosfera, il 29. Entrambi gli esperimenti nucleari — ha ribattuto l'agenzia — sono stati condotti nella parte occidentale della Cina. Le due esplosioni erano state a suo tempo rievocate dalle stazioni americane disseminate nei vari continenti, allo scopo di seguire le esplosioni nucleari segrete attraverso le onde sismiche e l'inquinamento dell'atmosfera.

La Cina comunista, insieme alla Francia, non ha voluto finora trattare contro la proliferazione delle armi nucleari. E' un'idea che ha portato a condurre esperimenti con bombe atomiche dal 16 ottobre 1964. La propaganda sostiene che il perfezionamento di ordigni nucleari ha, per la Cina, scopi puramente difensivi e che non è un'idea di più costanti minacce. Per la propaganda cinese lo sviluppo dell'arma nucleare ha unicamente lo scopo di rompere il monopolio nucleare delle potenze imperialistiche, tra le quali viene inclusa da qualche anno anche la Unione Sovietica.

La Cina di Mao, come la Cina precedente al 1949, è una nazione che sempre tenne un atteggiamento di aggressività verso la propaganda delle armi nucleari. E' un'idea che ha portato a condurre esperimenti con bombe atomiche dal 16 ottobre 1964. La propaganda sostiene che il perfezionamento di ordigni nucleari ha, per la Cina, scopi puramente difensivi e che non è un'idea di più costanti minacce. Per la propaganda cinese lo sviluppo dell'arma nucleare ha unicamente lo scopo di rompere il monopolio nucleare delle potenze imperialistiche, tra le quali viene inclusa da qualche anno anche la Unione Sovietica.

rompere il monopolio nucleare, con lo scopo finale dell'abolizione delle armi nucleari. Gli ultimi esperimenti, che sono stati coronati da successo, hanno aggiunto «Nuova Cina», «sono un altro duro colpo al monopolio nucleare dell'imperialismo americano e del social-imperialismo». Con quest'ultimo termine di senso dispregiativo vengono indicati, da qualche tempo, i dirigenti sovietici.

L'agenzia non ha fornito particolari sulla potenza degli ordigni sperimentati in settembre. Scienziati giapponesi che hanno tentato di rilevare il fallout hanno concluso che la esplosione termonucleare è avvenuta a grandissima quota nell'atmosfera oppure si è trattato di un'esplosione «vuota», ossia a basso contenuto di materiali inquinanti.

A. P.

E' TERMINATA LA «ODISSEA CASALINGA» DI UN GIORNALISTA INGLESE

## Grey liberato dai cinesi dopo 26 mesi di prigionia

Costretto a rimanere nella sua stanza finché non sono tornati in libertà a Hongkong i reporter comunisti incarcerati durante i tumulti di due anni fa

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Londra, 4. La lunga odissea di Anthony Grey è finita. Gli agenti della «Reuters» da Pechino, gli erano stati intimati gli arresti in casa 26 mesi fa, e da allora era rimasto quasi continuamente confinato in una stanza di pochi metri quadrati. I cinesi avevano deciso il suo confino per rappresaglia contro l'arresto, eseguito dagli inglesi a Hongkong al tempo dei tumulti, di 13 giornalisti cinesi, messo in libertà è stato rimesso in libertà in questi giorni. Un comunicato del Ministero cinese degli Esteri si richiama esplicitamente a questo «do ut des» nel darne la notizia.

La liberazione di Grey è avvenuta alle tre del pomeriggio, ora cinese, corrispondente alle

otto del mattino a Londra, e sua madre, che abitava a New York, e non ha avuto telefono in casa, ne ha avuto notizia dal direttore della «Reuters» Gerald Long, che l'aveva fatta chiamare da una vicina birreria. Da Pechino, fraintanto, Grey mandava un telegramma che la madre riceveva poco dopo. Grey non riprenderà subito il suo lavoro di corrispondente: una vacanza gli spetta, e partirà da Pechino in aereo per Londra appena i cinesi gli concederanno il visto d'uscita sul passaporto. La sua salute è buona, tranne un leggero raffreddore, e non pare nemmeno che la sua odissea, per quanto fastidiosa, sia stata molto drammatica, ma proprio un'odissea casalinga e da contare sui metri quadrati.

Rimangono prigionieri in Ci-

IL LEADER «LIBERALE» ALLONTANATO DA PRAGA?

## Si prospetta per Dubcek un posto di ambasciatore

Potrebbe venir mandato a Helsinki - E' stato Husak ad evitargli l'espulsione dal partito e il processo

Praga, 4

Alexander Dubcek sarebbe nominato ambasciatore in Finlandia. Lo si è appreso in ambienti solitamente bene informati. Come si sa, il leader cecoslovacco, escluso giorni fa dal presidium del PCC, perderà nei prossimi giorni anche l'incarico di presidente dell'Assemblea Federale (al suo posto andrà presumibilmente Dalibor Hanes, attualmente presidente della Camera dei deputati). Le richieste degli elementi più conservatori di escludere Dubcek anche dal comitato centrale e dallo stesso partito, sono state respinte nell'ultimo plenum del PCC, ma Dubcek è rimasto ormai isolato nel partito, dai cui organi dirigenti sono stati allontanati la maggior parte dei principali rappresentanti del processo riformatore del 1968.

A. P.

E' TERMINATA LA «ODISSEA CASALINGA» DI UN GIORNALISTA INGLESE

## Grey liberato dai cinesi dopo 26 mesi di prigionia

Costretto a rimanere nella sua stanza finché non sono tornati in libertà a Hongkong i reporter comunisti incarcerati durante i tumulti di due anni fa

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Londra, 4. La lunga odissea di Anthony Grey è finita. Gli agenti della «Reuters» da Pechino, gli erano stati intimati gli arresti in casa 26 mesi fa, e da allora era rimasto quasi continuamente confinato in una stanza di pochi metri quadrati. I cinesi avevano deciso il suo confino per rappresaglia contro l'arresto, eseguito dagli inglesi a Hongkong al tempo dei tumulti, di 13 giornalisti cinesi, messo in libertà è stato rimesso in libertà in questi giorni. Un comunicato del Ministero cinese degli Esteri si richiama esplicitamente a questo «do ut des» nel darne la notizia.

La liberazione di Grey è avvenuta alle tre del pomeriggio, ora cinese, corrispondente alle

Rimangono prigionieri in Ci-

LE REAZIONI ALL'ACCORDO DI GOVERNO A BONN

## Mosca simpatizza con la mini-coalizione

Reticente ma significativo articolo della «Pravda» «E' una Waterloo» si commenta invece in Francia

Bonn, 4

A 24 ore dalla nascita ufficiale della epica coalizione tedesca, si registrano le prime prese di posizione delle varie capitali estere sull'alleanza stretta dal partito socialdemocratico di Brandt e da quello liberale di Scheel: la più interessante viene certamente da Mosca, la cui stampa, oggi, non ha nascosto la propria soddisfazione per l'accordo, anche se ha evitato — a differenza di quanto fatto ieri dalla stampa polacca, con reazioni palesemente intransigenti — di esprimersi in maniera aperta e clamorosa.

Sotto il titolo «Grande movimento attorno alla piccola coalizione», oggi la «Pravda» ha presentato sotto una luce favorevole il socialdemocratico e i

liberali tedeschi, rispetto al quale — a suo dire — i cristiano-democratici del Cancelliere Kiesinger (che mira al potere di «operamento») moltiplicano le «manovre». «Tutto ciò — secondo l'organo del PC sovietico — dimostra la tendenza esistente nella Germania occidentale a modificare la politica di Bonn per la liquidazione dei centri più pericolosi dello sviluppo antidemocratico e l'adozione di una politica estera fondata sul riconoscimento delle realtà europee. E' il desiderio di milioni di elettori tedesco-occidentali: il futuro dimostrerà in quale misura tale desiderio sarà esaudito» conclude la «Pravda».

Nel tutto opposte le reazioni suscitate dall'accordo socialdemocratico-liberale in Francia: un alto funzionario parigino ha commentato la formazione del nuovo governo di coalizione tedesco con questa pittoresca reminiscenza storica: «E' una seconda Waterloo». E' come se Blucher e Wellington si fossero scontrati al generale Wellington per sconfiggere Napoleone a Waterloo, sta a dimostrare come i circoli governativi francesi non si facciano soverchiare da quel che è stato l'atteggiamento di Bonn nei confronti di Parigi, soprattutto riguardo all'allargamento del Mercato comune, di cui il leader socialdemocratico è uno strenuo assertore.

Non vi è dubbio, a Parigi, che, con Brandt a capo del Governo federale, vi sarà un rafforzamento dell'alleanza fra Bonn e Londra, a tutto discapito dell'asse Parigi-Bonn. Il compito di Pompidou al prossimo vertice del MEC in programma a novembre all'Aia, non sarà quindi dei più facili: non si tratterà più, per il Capo dello Stato francese, di continuare a batterli per impedire l'ingresso della Gran Bretagna nel MEC, bensì di cercar di assicurare, fin d'allora, le migliori condizioni possibili per la Francia in previsione di questo ingresso.

Frattanto a Bonn, Brandt ha tenuto oggi una serie di colloqui, non ufficiali, con i leaders del suo partito, per mettere a punto il programma di governo. Il leader liberale è da registrare un'ulteriore prova di compattezza del piccolo partito: la sezione della Westfalia settentrionale (politicamente a maggioranza liberale) ha votato unanimemente approvato lo accordo ratificato ieri a Bonn dai gruppi parlamentari, l'estensione delle votazioni e l'istituzione di un comitato di lavoro per la nomina di Brandt a Cancelliere, il 21 ottobre prossimo.

E' stato annunciato oggi in

Praga, 4. Alexander Dubcek sarebbe nominato ambasciatore in Finlandia. Lo si è appreso in ambienti solitamente bene informati. Come si sa, il leader cecoslovacco, escluso giorni fa dal presidium del PCC, perderà nei prossimi giorni anche l'incarico di presidente dell'Assemblea Federale (al suo posto andrà presumibilmente Dalibor Hanes, attualmente presidente della Camera dei deputati). Le richieste degli elementi più conservatori di escludere Dubcek anche dal comitato centrale e dallo stesso partito, sono state respinte nell'ultimo plenum del PCC, ma Dubcek è rimasto ormai isolato nel partito, dai cui organi dirigenti sono stati allontanati la maggior parte dei principali rappresentanti del processo riformatore del 1968.

Le sue possibilità di azione sono quindi nulle. Nel giorno scorsi si era detto che egli sarebbe stato nominato sindaco di Bratislava, capitale della Slovacchia, ma secondo le ultime informazioni, ora si sarebbe deciso di destinarlo ad un incarico secondario all'estero, e cioè a capo della rappresentanza diplomatica cecoslovacca a Helsinki. E' lecito supporre che si voglia evitare così che la sua persona, ancora assai popolare, possa, sia pur simbolicamente, rappresentare un elemento di rottura e di orientamento.

Si è detto pure a Praga che il leader del PC cecoslovacco, Gustav Husak, ha bloccato le richieste di elementi conservatori di escludere Dubcek anche dal comitato centrale e dallo stesso partito, sono state respinte nell'ultimo plenum del PCC, ma Dubcek è rimasto ormai isolato nel partito, dai cui organi dirigenti sono stati allontanati la maggior parte dei principali rappresentanti del processo riformatore del 1968.

A. P.

E' TERMINATA LA «ODISSEA CASALINGA» DI UN GIORNALISTA INGLESE

Grey liberato dai cinesi dopo 26 mesi di prigionia

Costretto a rimanere nella sua stanza finché non sono tornati in libertà a Hongkong i reporter comunisti incarcerati durante i tumulti di due anni fa

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Londra, 4. La lunga odissea di Anthony Grey è finita. Gli agenti della «Reuters» da Pechino, gli erano stati intimati gli arresti in casa 26 mesi fa, e da allora era rimasto quasi continuamente confinato in una stanza di pochi metri quadrati. I cinesi avevano deciso il suo confino per rappresaglia contro l'arresto, eseguito dagli inglesi a Hongkong al tempo dei tumulti, di 13 giornalisti cinesi, messo in libertà è stato rimesso in libertà in questi giorni. Un comunicato del Ministero cinese degli Esteri si richiama esplicitamente a questo «do ut des» nel darne la notizia.

La liberazione di Grey è avvenuta alle tre del pomeriggio, ora cinese, corrispondente alle

Rimangono prigionieri in Ci-

Bonn, 4

A 24 ore dalla nascita ufficiale della epica coalizione tedesca, si registrano le prime prese di posizione delle varie capitali estere sull'alleanza stretta dal partito socialdemocratico di Brandt e da quello liberale di Scheel: la più interessante viene certamente da Mosca, la cui stampa, oggi, non ha nascosto la propria soddisfazione per l'accordo, anche se ha evitato — a differenza di quanto fatto ieri dalla stampa polacca, con reazioni palesemente intransigenti — di esprimersi in maniera aperta e clamorosa.

Sotto il titolo «Grande movimento attorno alla piccola coalizione», oggi la «Pravda» ha presentato sotto una luce favorevole il socialdemocratico e i

liberali tedeschi, rispetto al quale — a suo dire — i cristiano-democratici del Cancelliere Kiesinger (che mira al potere di «operamento») moltiplicano le «manovre». «Tutto ciò — secondo l'organo del PC sovietico — dimostra la tendenza esistente nella Germania occidentale a modificare la politica di Bonn per la liquidazione dei centri più pericolosi dello sviluppo antidemocratico e l'adozione di una politica estera fondata sul riconoscimento delle realtà europee. E' il desiderio di milioni di elettori tedesco-occidentali: il futuro dimostrerà in quale misura tale desiderio sarà esaudito» conclude la «Pravda».

Nel tutto opposte le reazioni suscitate dall'accordo socialdemocratico-liberale in Francia: un alto funzionario parigino ha commentato la formazione del nuovo governo di coalizione tedesco con questa pittoresca reminiscenza storica: «E' una seconda Waterloo». E' come se Blucher e Wellington si fossero scontrati al generale Wellington per sconfiggere Napoleone a Waterloo, sta a dimostrare come i circoli governativi francesi non si facciano soverchiare da quel che è stato l'atteggiamento di Bonn nei confronti di Parigi, soprattutto riguardo all'allargamento del Mercato comune, di cui il leader socialdemocratico è uno strenuo assertore.

Non vi è dubbio, a Parigi, che, con Brandt a capo del Governo federale, vi sarà un rafforzamento dell'alleanza fra Bonn e Londra, a tutto discapito dell'asse Parigi-Bonn. Il compito di Pompidou al prossimo vertice del MEC in programma a novembre all'Aia, non sarà quindi dei più facili: non si tratterà più, per il Capo dello Stato francese, di continuare a batterli per impedire l'ingresso della Gran Bretagna nel MEC, bensì di cercar di assicurare, fin d'allora, le migliori condizioni possibili per la Francia in previsione di questo ingresso.

Frattanto a Bonn, Brandt ha tenuto oggi una serie di colloqui, non ufficiali, con i leaders del suo partito, per mettere a punto il programma di governo. Il leader liberale è da registrare un'ulteriore prova di compattezza del piccolo partito: la sezione della Westfalia settentrionale (politicamente a maggioranza liberale) ha votato unanimemente approvato lo accordo ratificato ieri a Bonn dai gruppi parlamentari, l'estensione delle votazioni e l'istituzione di un comitato di lavoro per la nomina di Brandt a Cancelliere, il 21 ottobre prossimo.

E' stato annunciato oggi in

Praga, 4. Alexander Dubcek sarebbe nominato ambasciatore in Finlandia. Lo si è appreso in ambienti solitamente bene informati. Come si sa, il leader cecoslovacco, escluso giorni fa dal presidium del PCC, perderà nei prossimi giorni anche l'incarico di presidente dell'Assemblea Federale (al suo posto andrà presumibilmente Dalibor Hanes, attualmente presidente della Camera dei deputati). Le richieste degli elementi più conservatori di escludere Dubcek anche dal comitato centrale e dallo stesso partito, sono state respinte nell'ultimo plenum del PCC, ma Dubcek è rimasto ormai isolato nel partito, dai cui organi dirigenti sono stati allontanati la maggior parte dei principali rappresentanti del processo riformatore del 1968.

Le sue possibilità di azione sono quindi nulle. Nel giorno scorsi si era detto che egli sarebbe stato nominato sindaco di Bratislava, capitale della Slovacchia, ma secondo le ultime informazioni, ora si sarebbe deciso di destinarlo ad un incarico secondario all'estero, e cioè a capo della rappresentanza diplomatica cecoslovacca a Helsinki. E' lecito supporre che si voglia evitare così che la sua persona, ancora assai popolare, possa, sia pur simbolicamente, rappresentare un elemento di rottura e di orientamento.

Si è detto pure a Praga che il leader del PC cecoslovacco, Gustav Husak, ha bloccato le richieste di elementi conservatori di escludere Dubcek anche dal comitato centrale e dallo stesso partito, sono state respinte nell'ultimo plenum del PCC, ma Dubcek è rimasto ormai isolato nel partito, dai cui organi dirigenti sono stati allontanati la maggior parte dei principali rappresentanti del processo riformatore del 1968.

A. P.

E' TERMINATA LA «ODISSEA CASALINGA» DI UN GIORNALISTA INGLESE

Grey liberato dai cinesi dopo 26 mesi di prigionia

Costretto a rimanere nella sua stanza finché non sono tornati in libertà a Hongkong i reporter comunisti incarcerati durante i tumulti di due anni fa

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Londra, 4. La lunga odissea di Anthony Grey è finita. Gli agenti della «Reuters» da Pechino, gli erano stati intimati gli arresti in casa 26 mesi fa, e da allora era rimasto quasi continuamente confinato in una stanza di pochi metri quadrati. I cinesi avevano deciso il suo confino per rappresaglia contro l'arresto, eseguito dagli inglesi a Hongkong al tempo dei tumulti, di 13 giornalisti cinesi, messo in libertà è stato rimesso in libertà in questi giorni. Un comunicato del Ministero cinese degli Esteri si richiama esplicitamente a questo «do ut des» nel darne la notizia.

La liberazione di Grey è avvenuta alle tre del pomeriggio, ora cinese, corrispondente alle

Rimangono prigionieri in Ci-

Confortata dalla fede di

ricongiungersi al marito e al figlio ha chiuso la Sua sofferta esistenza terrena

Luisa Carniel

ved. Slataper

Lo annunciano, ad esequie avvenute, la famiglia e la fedele MARIA BRATUS.

Trieste, 3 ottobre 1969

(Primaria Impresa Zimolo)

Il Consiglio di Amministrazione

la Direzione e il Personale tutto della SMOLARS S.p.A. annunciano accorati la morte della Signora

Luisa Carniel

ved. Slataper

Presidente onoraria della Società

Ricordano la Sua incommensurabile fede, il Suo fervido patriottismo e la Sua intelligente, umana e instancabile opera per lunghi lustri nella Società, ove la Sua continua presenza e il Suo sereno giudizio sono valsi a far superare all'Azienda ogni avversità e a vivificare iniziative nei tempi migliori.

Si associano al lutto:

— GISELLA ed ERNESTO CADELLI

— ANNY e PAOLO PALADINI

Per la dipartita di

Gigetta

si uniscono al dolore della famiglia ELIODI STUPARICH e figli.

Il 2 ottobre, all'età di 84 anni, è mancato all'affetto dei suoi cari

Ugo Filippini

industriale

Ad esequie avvenute ne danno il triste annuncio la moglie BERTA ZANUSSI e i figli AUGUSTO, ELENA e CORA con le rispettive famiglie.

Firenze, 5 ottobre 1969

Via Di Brozzi 198

Il 3 ottobre si è spento il nostro caro

Bruno Maffioli

Ne dà il triste annuncio la moglie RINA unitamente alle figlie CAPELLETTI, MAFIOLI, STERNISSA, MINIATTI, MATELICK, VISINTINI e i parenti tutti.

I funerali seguiranno domani lunedì 6 ottobre alle ore 14.30 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

(Primaria Impresa Zimolo)

Ricorrendo il terzo anniversario della morte di

Giovanna Oliva

CAP.

a quanti la ricordano, ricorrono i

I FRATELLI

Il giorno 8 ottobre ricorre il I anniversario della scomparsa del nostro caro

Fernando Modula

La moglie, la figlia e i genero con i parenti la ricordano con immutato dolore.

Una S. Messa sarà celebrata il giorno 8 ottobre alle ore 8 nella Parrocchia della B. V. del Soccorso.

Nel I anniversario della dolorosa scomparsa di

Giusta Denicoli

ved. Bonetti

La ricordano le sorelle e i fratelli.

Una S. Messa verrà celebrata domani lunedì 6 ottobre alle ore 8.30 nella chiesa di San Giacomo.

Il Piccolo è iscritto alla FIEG - Federazione Italiana Editori Giornali

La struttura di «Il Piccolo» è controllata dall'Istituto Accertamento Diffusione

7

Il giorno 2 ottobre è mancata all'affetto dei suoi cari

Sarah Stevens

ved. Gortan

A tumultuosa avvenuta ne danno il triste annuncio i figli dotti, GIULIANO con la moglie TINA SAPONARO, arch. GUIDO con la moglie PIERA CARDASSI, la figlia ADA con il marito SILVIO SKOJAJ, gli adorati nipoti GIULIANA LUISA GIORGIO PIERGUIDO e GIULIO; la mamma FRANCESCA (assente), le sorelle MARINA e CAROLINA con il marito ANTONIO GORTAN (assente) e i parenti tutti.

Un grazie di cuore all'amico dott. Edoardo Mazzucato per le premure e incessanti cure, e a tutto il personale della Casa di Cura «S. Giustino» per l'amorevole assistenza prestata.

(Servizio Comunale T. F., tel. 38608)

Partecipa al lutto la famiglia SAPHARO.

Partecipano al lutto della famiglia dotti, VALERIA SORINI - CASSETTI, ANITA MULLON e PAOLA KALIN unitamente a tutto il personale del Gabinetto Radiologico «GORTAN».

Gli affezionati nipoti ROBERTO (assente), RENATA, LUCIA, ELISA con le rispettive famiglie, partecipano alla dipartita della carissima zia.

Partecipano al lutto gli amici:

— LEA e ALBINO BOCCIAI

— MARIA e SERGIO BAIBICH

— GIANNI e ALDO CRISMANI

— JOLANDA e GUSTAVO de VONDERWEID

— ELISABETTA e EDOARDO MAZZUCATO

— OLI e RENATO NICOLINI

— MIRELLA e ALFONSO RAGONE

— FIORELLA e ROBERTO SOMMERMAN

— ROSY e SERGIO ZOTTI

Si associano al lutto:

— MINETTA e LICURGO BENVENUTI

— EMI e WALTER SKOJAJ

Prendono viva parte al lutto RINA ed EGONE GOLIMARI.

Il 2 ottobre è mancato ai suoi cari

Giuseppe Pascasio

Addolorati ne danno il triste annuncio la moglie GIOVANNA, la figlia ANNA e i nipotini, i cognati e i parenti tutti.

I funerali seguiranno domani lunedì 6 ottobre alle ore 10.45 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

(Primaria Impresa Zimolo)

Il 3 ottobre si è spento serenamente

Guerrino Venier

Ne danno il triste annuncio la moglie OTTAVIA, il figlio SILVIO (assente), il fratello, le sorelle e i parenti tutti.

I funerali seguiranno oggi domenica alle ore 10.45 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

(Servizio Comunale T. F., tel. 38608)





# Gettate l'inverno nella

## Sergio RAMANI

TRIESTE  
VIA REVOLTELLA 10  
TEL. 78308, 733371

Pompe  
a mano  
ed elettriche  
per il travaso  
del kerosene  
dalla tanica  
al  
serbatoio

**RICHIEDETELE  
AI NEGOZIANI**

STUFE DI QUALITÀ SUPERIORE

## airflam

...tecnica svizzera - eleganza francese!

Le stufe e caldaie a circolazione d'aria Airflam - a kerosene e gasolio - offrono tutta una serie di vantaggi: poco ingombranti, silenziose, inodori, calore uniforme, semplici da pulire, facili da rifornire, assistenza. Alle migliori condizioni presso la concessionaria, ditta.

**WARM MORNING**

«Ing. A. FRASSINI Succ.»

TRIESTE VIALE XX SETTEMBRE 13 - TELEFONO 95226

## SILVIO BONIFACIO

VI RISCALDA CON TUTTI I MEZZI!



IMPIANTI DI RISCALDAMENTO  
AUTONOMI E CENTRALIZZATI

CON CALDAIE  
A NAFTA  
A GASOLIO  
GAS DI CITTÀ  
GAS METANO

CONDIZIONAMENTO DELL'ARIA  
IMPIANTI DI OGNI GRANDEZZA

STUFE ELETTRICHE  
A CAMINETTO  
A RADIATORE  
TERMO VENTILATORI  
RAGGI INFRAROSSI

STUFE  
A KEROSENE  
PER TUTTI I GAS

IMPIANTI PERFETTI CON PERSONALE SPECIALIZZATO  
PRODOTTI DI GRAN MARCA

NEGOZI: VIA ROMA 20 - VIA SAN SPIRIDIONE 3  
UFFICIO TECNICO: VIA ROMA 20 - TEL. 61361 - 69338

PROGETTI - OFFERTE PER IMPIANTI MODERNI

Le novità nel campo del comfort invernale alla

## Rinotecnica

VIA DEL TEATRO ROMANO 9 - TEL. 38040

STUFE SEMOVENTI CATALITICHE MIGE a riscaldamento  
rapido, senza fiamma, senza impianto, senza odore

STUFE A KEROSENE W E S O originali tedesche che garantiscono il massimo sfruttamento del combustibile e un riscaldamento rapido e uniforme

LE STUFE SONO CORREDATE DI UN DISPOSITIVO DI ACCENSIONE ULTRARAPIDA, NOVITA' ASSOLUTA PER L'ITALIA

**CONDIZIONI SPECIALI ANCHE A RATE**

### La «corsa» alla stufa

Soltanto pochi anni fa, l'esigenza di assicurarsi il benessere per i mesi freddi, era sentita da pochi: l'aumento del reddito, le migliori apportate nel settore edilizio, o meglio nell'attrezzatura per il riscaldamento, hanno ora generalizzato questa esigenza. Fino allo scorso anno però si era verificata la corsa massiccia all'acquisto del materiale per il riscaldamento all'ultimo momento. Si resisteva ai primi freddi, e poi tutti correvano dai rivenditori. Si verificavano ingolfi nell'approvvigionamento, e la rete distributiva non poteva in una volta sola far fronte alle richieste. Ciò ha portato anche in alcuni casi ad aumenti di prezzi.

Quest'anno, l'esperienza delle stagioni precedenti sembra aver dato i suoi frutti: ai primi freddi molti hanno incominciato a preoccuparsi dell'approvvigionamento del materiale per il bruciatore, oppure per la stufa.

### Costo, praticità, igiene

Il problema del riscaldamento ormai praticamente non esiste più, se non fosse

per la spesa che comporta. Questa, però, dato il progresso tecnico delle macchine per la combustione, è praticamente divenuta alla portata di tutti, e consente a ben guardare vere e proprie economie sul bilancio familiare, rispetto agli scorsi anni. Il combustibile, da solido com'era una volta, è passato allo stato liquido nella quasi totalità dei casi: i bruciatori si sono ovviamente adeguati a questa trasformazione. Un tempo si riempiva la cantina di legna, con spesa ingente e spreco di spazio e di tempo: chi non ricorda le ore che si dovevano passare ad ammuochiarla accuratamente, a scaricarla, a trasportarla nel solaio?

Oggi, tra i numerosi prodotti messi a punto dall'industria petrolifera ve ne sono tre soprattutto che per le loro caratteristiche organiche, per la loro convenienza sotto il punto di vista economico, e per la facilità del loro impiego, meglio si prestano alle esigenze del riscaldamento moderno, il quale deve tener conto di tre fattori, essenziali: costo, facilità nell'uso, igiene. Nafta, kerosene, gasolio: dei tre prodotti la nafta era la più usata fino a qualche anno fa. Poi l'avvento del «jet» ha fatto diffondere il kerosene anche come combustibile per il riscaldamento, oltre al suo impiego come propellente.

Abbiamo ricordato per ultimo il gasolio, che in realtà, per le caratteristiche per le nuove disposizioni di legge relative all'inquinamento atmosferico, dovrebbe, e forse in futuro dovrà, occupare il primo posto nei materiali combustibili. È stato infatti recentemente riscontrato che il grave fenomeno dello «smog» sarebbe di molto ridotto nelle sue dimensioni se il gasolio venisse usato con maggiore abbondanza. Per questa ragione oggi le nuove installazioni prevedono appunto l'uso di questo minerale.



### La scelta

Scegliendo una stufa per la nostra casa scegliamo in fondo un elemento dell'arredamento ed è giusto che teniamo in grande conto le sue doti estetiche. Facciamo inoltre una importante spesa che incide sul bilancio mensile, e dobbiamo vagliare attentamente l'acquisto scegliendo fra gli articoli di più sicuro affidamento e nel contempo anche economici. Dobbiamo fare alcune necessarie riflessioni sul tipo di riscaldamento che occorre nella nostra casa, sulla sua intensità e sulla sua durata, e sul numero dei locali che occorrerà ri-

scaldare. Da qui la scelta di un elemento piuttosto che un altro.

Le forme di riscaldamento sono diverse, e tutte hanno il loro aspetto positivo. Dobbiamo fin d'ora interessarci al problema perché il lungo e ormai prossimo inverno non ci colga impreparati. La scelta si impone, ma dovrà essere una scelta giusta.

### Nuove tecniche

D'altro canto oggi la tecnica della costruzione dei bruciatori è talmente avanzata che queste apparecchiature, un tempo ingombranti e bisognose di continua manutenzione, sono divenute assai meno difficili. La tecnica di costruzione, del raffinamento degli oli combustibili, li ha resi praticamente «autonomi» e di durata illimitata, senza bisogno di controlli sul funzionamento e di «ripasse» al termine della stagione fredda.

Migliaia di utenti soddisfatti hanno risolto il problema del riscaldamento nel modo più semplice, più logico e più economico: il loro segreto si chiama

# JUNO

la famosa stufa a kerosene  
originale germanica  
con caratteristiche  
decisamente superiori.



Alle condizioni di pagamento più vantaggiose presso la Concessionaria

**UNIVERSALTECNICA**

Corso U. Saba 18

Piazza Goldoni 1

Riscaldamento  
combustibili  
impianti  
manutenzione



**CARBONAFTA S.r.l.**  
via S. Nicolò, 5  
tel. 29859/36879  
Trieste

## il nostro calore è «tutto compreso»

Si, noi vi offriamo combustibili di qualità superiore (e in linea con le vigenti norme della legge anti-smog). E nello stesso tempo vi assicuriamo il finanziamento per la trasformazione e l'installazione di nuovi impianti di combustione oppure la fornitura - in uso - di un bruciatore a gasolio; il servizio di manutenzione ordinaria; la programmazione delle forniture. «Tutto compreso»: ecco il vantaggio di Thermo Shell Plan, il programma che vi dà tutto del caldo di casa.

**termo plan**

lavora  
per  
il caldo  
di casa

**Antonio SFERCO**

VIA VALERIO 41 - TELEFONO 94590 - 93936



## LA CARBONIFERA

Capitale sociale versato Lire 60.000.000

S. p. A.

RIVENDITORE AUTORIZZATO PER I PRODOTTI B.P. - Carboni fossili - Coke - Oli combustibili per forni e caldaie - Lubrificanti.

Gasolio per riscaldamento - Bruciatori e COMET per gasolio e per olio combustibile - ASSISTENZA TECNICA

SEDE: TRIESTE - UFFICI: via di Mercato Vecchio 3, Telefono 36666 - 37523  
DEPOSITI: Punto Franco Nuovo, telefono 35913 - Via P. Revoltella 23/1, telefono 78355  
FILIALE: UDINE - Via Maniago 15, telefono 54524 - 40859

## Tabella per la regolazione della temperatura della caldaia

Ecco per questo inverno una utile tabellina da conservare.

La quantità di calore che la caldaia deve mandare negli ambienti dipende dalla temperatura esterna; se fuori la temperatura è scesa, per esempio, a -15 gradi, in caldaia il termometro dovrà prontamente salire.

L'abilità del fuochista sta appunto nel seguire questi sbalzi in modo che la temperatura negli ambienti resti il più possibile costante.

Un termometro è sempre applicato sulla caldaia, per indicare la temperatura dell'acqua all'uscita da essa; un secondo termometro va applicato al muro esterno del cortile, all'ombra; un terzo va messo in uno dei locali riscaldati.

I dati esposti sono medi approssimativi, variando essi secondo i diversi impianti. L'essenziale è che si somministri il calore secondo il bisogno e non ci si regoli secondo la propria impressione personale.

Temperatura esterna (Gradi)	Temperatura acqua caldaia (Gradi)
+15	46
+10	54
+5	62
+4	63
+3	64
+2	66
+1	68
zero	70
-1	71
-2	72
-3	74
-4	76
-5	78
-10	86
-15	95

## DAL FUOCO NASCE IL NOME DEL VERO BRUCIATORE

SILENZIOSI  
ECONOMICI  
SICURI



DA PREFERIRE  
CONSIGLIARE  
INSTALLARE

AGENZIA DI TRIESTE: GUSTINI ALBERTO - VIA CANOVA 8/B - TEL. 764671  
SERVIZIO TECNICO: VIA SARA DAVIS 28/A - TELEFONO 35185

## Stufa atomica «FAUST QUEEN»

La prodigiosa STUFA SENZA FIAMMA A SPUGNA DI PLATINO ANTISMOG

ha rivoluzionato, superandoli, i migliori sistemi moderni di riscaldamento domestico. Infatti con la «QUEEN» studiata scientificamente e costruita con tecnica insuperabile non occorrono più i costosi impianti di tubature, i camini, le canne fumarie e gli ingombranti, antistettici tubi di scarico; poiché la «QUEEN» non genera fumo né odori; è costituita da un elegantissimo mobiletto esteticamente adatto a qualsiasi ambiente ed è trasportabile agevolmente su rotelle gommate a snodo. Se regolata al minimo riscalda fino a 3 camere col modesto consumo pari a 16-18 lire l'ora. Il prodigioso funzionamento avviene per DISCREGAZIONE ATOMICA DELLE MOLECOLE DEL GAS LIQUIDO trasformandone L'ENERGIA CHIMICA IN CALORE e, non generando fiamma, la «QUEEN» non può assorbire OSSIGENO od alterare l'aria degli ambienti chiusi. Vengono così esclusi tutti i pericoli; da

accoppi, da incendio o di asfissia, ciò in virtù dei pregi dello speciale «CATALIZZATORE» in cui agisce la «SPUGNA DI PLATINO, RODO e RUTENIO» che non può produrre (come la stufa a fiamma) ANIDRIDE, solforosa o carboniosa, né OSSIDO o BISSO DI CARBONIO. Ed è per tali pregi che la «QUEEN» viene largamente usata e consigliata dal Sigg. Medici spesso per pazienti affetti da forme bronchiali, asmatiche o cardiopatiche, nonché per ambienti ove siano puerpere e neonati.

la prima stufa catalitica erogante 4000 calorie

GARANZIA TOTALE TRE ANNI - ASSISTENZA TECNICA

CONCESSIONARI:

PARADISO DELLA CASA - VIA VERGERIO 22

RADIO TREVISAN -

CORSO ITALIA 10 - VIA S. NICOLÒ 21

## IL TERMOGENERATORE SUPERAUTOMATICO

# GABO-OLMAR

a kerosene  
e accensione  
elettrica





stufa



SERGIO RAMANI

Trieste, via Revoltella 10 - Tel. 78308, 733371

CONCESSIONARIO  
ESCLUSIVO:Stufe a kerosene  
a gas  
catalitiche

argo

MOD. 286	metri cubi	280
MOD. 290 con termostato	metri cubi	180-280-380
MOD. 292 accensione elettrica	metri cubi	180-280-380
MOD. 300 vento caldo		
accensione elettrica	metri cubi	300-380
MOD. 300 SE vento caldo		
accensione elettrica	metri cubi	300
MOD. 262 a gas	metri cubi	140-220-330
MOD. 30 catalitica	metri cubi	100

FIDES

MOD. K 71 a tepore sano	metri cubi	180
MOD. K 91 a tepore sano	metri cubi	280

Standar (produzione ARGO)

Standar sei	metri cubi	180
Standar otto	metri cubi	280

KATY (catalitiche)

Fiamma automatica	metri cubi	75
Elettrica	metri cubi	75

Elcas General

Radiatori ad olio 8 elementi	metri cubi	75
Radiatori ad olio 10 elementi	metri cubi	100

RADIATORI ELETTRICI

K 8

5 elementi	metri cubi	55
7 elementi	metri cubi	85
9 elementi	metri cubi	100
11 elementi	metri cubi	120

STUFE ELETTRICHE

FIDES 3 elementi	metri cubi	50
MABE 2 elementi	metri cubi	35
MABE 3 elementi	metri cubi	50
MEC 1 termointerruttore	metri cubi	50

Stufe a kerosene

WESO

MOD. 1675 H	metri cubi	280
-------------	------------	-----

RICHIEDETE AI NEGOZIANTE  
PREZZI ECCEZIONALI  
PER LE STUFE A KEROSENEFIDES e STANDAR  
E PER LE CATALITICHE  
KATY

BANCO da falegnami combinate  
4 lavorazioni orbitali salda-  
trici occasione vendesi.  
Tesa 12. 34178 M  
BILANCIA circa 100 kg. cromo  
Berkel, Biserba semiautomatica  
tipo vecchio acquistarsi. Tele-  
fonare 61263. 34486 M  
CARROZZELLA CID nuova ven-  
duta, tel. 822117. 34190 M  
CARROZZELLA doppio uso ot-  
timo stato vendesi, tel. 822373.  
0033698 M  
CARROZZELLA Peg come nuo-  
va vendesi, tel. 740827 tutti i gior-  
ni mattina. 34234 M  
CARROZZINA moderna fonda  
molleggiata ottimo stato occa-  
sione vendesi, tel. 59121. 34166 M  
CUCCIOLI ribassati: cuccioli  
pastori tedeschi, ribassati pre-  
zi per amatori, 2 nuove magni-  
fiche cucciolate, vendesi. Bran-  
dolin, vicolo delle Ville 16. 4422 M  
FUSTI di marsala da litri 150  
diversi vendesi 2.000 lire. Tra-  
torla Adamic, Domo. 34684 M  
INGRANDITORE fotografico  
4x4-24-36 come nuovo. Telefo-  
no 733350. 54028 M  
MACCHINA cucire completa  
mobiliata 30.000 Singer mobi-  
lizzata 12.000-22.000 zig-zag garan-  
tia marcati. Rimodernata ri-  
parazioni. Gramacchini, Barriera  
n. 10. 34578 M  
MACCHINE cucire svizzere El-  
na e maglieria familiari Pas-  
sap. Assortimento mobili-  
tato. Riparazioni, rimodernature, cas-  
sati, Pascoli 29/5. 53850 M  
MAGNETOFONO portatile co-  
me nuovo vendesi. Tel. 33893. 54028 M  
OCCAZIONE vendesi caldaia  
kerosene con pompa a serba-  
toio. Tel. 726565. 34734 M  
ORGANO elettronico Bauer vi-  
brato HiloBlaster perfetto ven-  
de privato. Tel. 746966. 34732 M  
PELLICCIE modelli di super ele-  
ganza pronte e su misura ta-  
glie 42 a 54 persiano 28.000 in  
poi, visione leopardio occhio ca-  
sore tutte le altre qualità, cap-  
peste, cappelli, guarnizioni  
prezzi occasione. Pellicce-  
ria Cervo XX Settembre 16 III. 36 M  
QUADRI olio vendesi lire 10.000  
ognuno. Tel. 53862. 34537 M  
REGISTRATORE stereo casette  
Philips praticamente nuovo  
60.000 vendesi lunedì. Tel. 25570. 4482 M  
SCHLAEGER nani per sale  
bellissimi, cooker spaniel ro-  
no, cuccioli pastori tedeschi  
vendesi. Casa del Cani, via  
Veduggio 24. Telef. 29915. 34582 M  
SETTER inglese bianco arancio  
maschio 6 mesi vaccinato ven-  
dosi. Tel. 35979 lunedì. 34561 M  
STUFA Warm Morning 414 le-  
gna carbone quasi nuovo  
si, tel. 789362. 34354 M  
SPARHER seminuovo, stufe  
diverse prezzi minimi ven-  
dosi. Bosco 12, magazzino. 34698 M  
STUFA Warm Morning. Altra ke-  
rosene Triplex vendosi. Bosco 12  
magazzino. 34698 M  
STUFA seminuova fuoco conti-  
nuo Warm Morning 414 Extra  
vendosi. Telefonare 95471. 3434 M  
STUFE Kerosene miniprofonde  
25 cm. massimo rendimento  
sconto 40% raramente. Radio  
Grazar, Settefontane 13. 34509 M  
STUFE Catalor e infrarossi con  
mobiliato vendesi occasione te-  
lefonare 726191. 54016 M  
TELEVISORI ultimi tipi da 11  
12 17 23 25 pollici primarie  
marche. Sconti sino 50 per cen-  
to. Radio transistors da lire  
4.000 in poi. Giradischi regis-  
tratori da lire 18.000 in poi. Pa-  
gamento a piccole rate mensili  
primo acconto 31 dicembre. Radio  
Stella, v.le D'Annunzio 26, an-  
golo via Severi. 52495 M  
TELEVISORI Magnadyne Phil-  
co Mivar Loewe Opta da lire  
89.000 piccole rate mensili. Ra-  
dio Grazar, Settefontane 13. 54016 M  
TELEVISORI da lire 25.000 a  
45.000 con garanzia laboratorio  
autorizzato Rossetti 51, telefo-  
no 763301. 34202 M  
VENDESI bruciatore semiauto-  
matico EKR seminuovo con  
serbatoio, tel. 723438. 34292 M  
VENDESI cucciolo Cocker (Las-  
s) pura razza. Tel. 412515. 33618 M  
VENDITA prestigiosa stufe  
kerosene sconto fino 50%, Ker-  
ze, piazza S. Giovanni 52493 M  
VENDE televisore nuovo 24  
pollici. Telefonare 019890 ore  
13-30.30. 34529 M  
VENDE Occasioni libri di cor-  
so completo per estetista, telef.  
733750. 34504 M  
VENDE batteria "Hollywood".  
Tel. 761942. 34515 M  
VENDESI cuccioli pastori te-  
deschi. Melloni campo San Gio-  
como 15 ore 10 in poi. 34482 M  
VENDESI macchina cucire e  
stufa gas. Nordio 6, Lupieri,  
ore 11-13. 32615 M  
ZILLOTTO. Casa specializzata  
nella lavorazione del persiano e  
visone. Inoltre troncaglieri  
leopardi africani breitschwanz  
cassoni casonini ratonini, cre-  
vallini indiani foche. Creazioni  
modelli 1969-70. Prezzi conve-  
nientissimi. Attenzione alla qua-  
lità delle pelli. Pellicceria Zil-  
lotta, via Milano 18. 34698 M

N Acquisti d'occasione L. 60  
A.A.A. ACQUISTIAMO quadri  
orologi gioielli salotti stili-  
zati mobili antichi valutazione  
massima. Telefonare 39196, solo  
feriali. 3465 M  
A.A. LIBRI intere biblioteche  
acquisto pagando bene, telefo-  
nare 95935. 34386 M  
ACQUISTIAMO bomboli  
questi, tel. 812823. 34192 M  
ACQUISTIAMO bilancia decimale  
portata q.li 10. Tel. 36336. 34645 M  
ACQUISTO moneta vecchia, ite-  
liane oggetti antichi quadri, te-  
lefonare 815356. 34441 M  
DISCHI microsolco 33 giri libri  
acquisto pagando bene. Telefo-  
nare 95935. 34386 M  
NN Mobili e pianoforti L. 60  
A.A.A.A.A. SGOMBERO abita-  
zioni soffite locali in genere ac-  
quistando mobili e altro. Tele-  
fonare 55118. 34572 M  
A.A.A. BUREAU mobilizzato, cu-  
cine componibili, camere da let-  
to, soggiorni, ingressi, salotti,  
mattressi Permafex; mobili su  
misura. Facilitazioni pagamen-  
to. Sconti speciali su giocattoli,  
piazze Belvedere (via Udine)  
telefono 36490. 2108 NN  
A. ARMADI 25.000, guardaroba  
diverse misure, attaccapanni 9  
mila, poltroncino 19.000, pan-  
chietto 30.000, lettistipo 39.000,  
divanetto 25.500, brandine 5.800,  
scale scarpieri reti metalliche  
comodine ammassati 9.800, mat-  
rassi molleggiati 12.000. Gran-  
dioso assortimento lettini con  
materasso 12.000. Carrozine pas-  
seggi cestini seggiolini recin-  
ti. Tutto per il bambino. Ba-  
gnetti fasciatori salotti letto so-  
ggetti cucine matrimoniali mo-  
bili singoli su tavole libere e so-  
cio. Prezzi bassissimi rateazioni.  
Tarabochia 6, tel. 93840. 52484 NN

A. SGOMBERO abitazioni sof-  
fite compero mobili altro, te-  
lefonare 50566. 34496 NN  
ACCEITIAMO ordinazione mo-  
bili su misura. Pronto assor-  
timento arredamenti moderni, ta-  
cilitazioni Polli Petronio 32. 99 NN  
ACQUISTIAMO pianini mobili  
usati orologi sgomberati so-  
ffite. Telefonare tutti giorni al  
31821. 52485 NN  
ACQUISTO da privato cucina  
formica, tel. 748333. 34639 NN  
ASSORTIMENTO cucine fornici-  
ca, scarpieri, mobili in genere.  
Mobilitazioni Limitanea 9. 34476 NN  
CUCINA piani fornici  
causa trasferimento. Telefonare  
74025 mattina. 34542 NN  
MATRIMONIALE 95.000, assorti-  
mento lussuosi, grande occa-  
sione, massima garanzia. Pic-  
cardi 49. 52479 NN  
MATRIMONIALE 4 porte 30  
mila altra più lusso vendi lu-  
nedì. Bosco 12, magazzino. 34698 NN  
MATRIMONIALE bellissime  
grande occasione - massima ga-  
ranzia - naturalmente (Attenzio-  
ne: Bosco 36). 52479 NN  
PANCHETTALETTA seminuova  
vendesi causa trasferimento. Te-  
lefonare 740025 mattinata. 34429 NN  
PIANINO verticale nuovo gran-  
de marca Kapsman vendesi su-  
bito occasione. Via S. Lazzaro  
16, I. 53978 NN  
PIANOFORTE mezzacoda picco-  
la di marca vendesi esclusi ri-  
venditori, tel. 92303 ore 14-16. 34377 NN  
TAVOLINO salotto laccato  
bianco palissandro cristallo fu-  
so disegno architetto nuovissi-  
mo vendesi sbaglio misura. Te-  
lefonare 24294. 34740 NN  
VENDESI occasione matrimo-  
niale 4 porte, tel. 56213. 34439 NN  
VENDIAMO: 350 sedile in for-  
mica a lire 2000 cad.; tavoli in  
formica di vario colore a lire  
10.000; materassi a molle stu-  
di garantiti a lire 10.000 cad.  
Tutta merce nuovissima, accor-  
rete in via Pisoni 2 angolo via  
Giulia. 34456 NN  
VENDE causa partenza mobili  
quadri, argenteria, servizi  
buccheria, 64 "850", 1100 D  
R "67", 124 "66", 125 "68", 12 M R 4  
"67", Simca 1000, Flavia 1500 GTV  
"67", 2300 "66. Ratazione fino 30  
mesi senza anticipo. 52491 Q  
BMW 50 completo impermea-  
bile Belfast vendesi. Tel. 33893 o  
91756. 54028 Q  
B.M.W. - B.M.W. Prenotazioni  
e prove. Autormessa Regina,  
via Raffiniera 6. Telefono 723435. 52491 Q  
BARCA diporto tugata vela mo-  
tore Diesel alla boa vendesi; te-  
lefonare 745316. 34635 Q  
BARCHINO nuovo mt. 6 vela  
motore Diesel vendi. Vela Mug-  
gia. Telefonare lunedì 811910. 34742 Q  
BATTERIE, originali germani-  
che, precarica a 12 volt, 100  
ampere, servizio diurna e  
notturno. Concessionario escu-  
sivo Autormessa Regina. Tele-  
fono 723435. 52537 Q  
BIANCHINA 58 59 62 con faci-  
litàzioni vendesi Autormessa Vi-  
catullo 1. 34524 Q  
CAUSA partenza Cortina 1963  
vendesi, tel. ore 9-11-30 al 39521  
e ore 13-15 al 50760. 34516 Q  
CEDESI contratto Fiat 500 L  
macchina pronta consegna. Tel.  
34630. 34522 Q  
CIAO con frizione e cambio au-  
tomat. super pendente del  
16%. Per qualsiasi prova telefo-  
nate alla Commissionaria Pia-  
ggio 764116. 52003 Q  
CICLOMOTORE Motom  
vendesi, occasione vendesi  
per informazioni telefonare n.  
74062. 52481 Q  
CONCESSIONARIA SIMCA PA-  
DOVAN e DECALBI Molino  
Vento 65 vendesi auto. 34524 Q  
nate con garanzia e rateazio-  
ni; Simca 1100 "68", 1501 "67",  
1301 "67", 1500 "65", 1300 "64", 1000  
GLS "66", "64", "63", NSU "63". 34524 Q  
DIPENDENTI Fiat vendono 850  
S, 500 F, sei mesi, bianche inter-  
no nero. Telef. 28227. 34592 Q  
FIAT 500 60 61 62 63 65 66 anche  
con dilazioni vendesi Catullo  
1. 34524 Q  
FIAT 1100 55 61 anche dilazio-  
nate vendesi Autosalone Seve-  
ro 34. 52003 Q  
FIAT 800 61 63 con facilitazioni  
vendesi Pabiosevero 34 Autosalo-  
ne. 33 Q  
FIAT 124 Special bianca 6 me-  
si in garanzia privato vende an-  
che rateizzando. Telefonare 3318  
Coronico 33. 34766 Q  
1100 Export "61, 500 "63  
vendesi via Giacinto 12, Roiano.  
tel. 25402. 34490 Q  
GIULIA GT Veloce perfetta con  
diluioni, Opel Kadett 1100. Per-  
muta vendi via S. Nicolò 3. 34674 Q  
GIULIA spider 1900 "62 accessi-  
orata ottimo stato vendesi an-  
che rateando lunedì. Dinocenti  
Coronico 33. 34412 Q  
INGEGNERE vende privato  
Fiat 1500 C "65 perfette condi-  
zioni uso 50.000 km., tel. 36377  
ore 21. 52421 Q  
LA Commissionaria Renault,  
Rotonda del Boschetto 3 ven-  
de anche a rate NSU Prinz fine  
"64 unico proprietario. 64 Q  
LAMPRETTA vespa marciante  
dal 1961 compero officina Gu-  
liano, Largo Panfilo 1. 34539 Q  
MINI Morris originale inglese  
"64 vendesi; visibile lunedì Mar-  
co Polo 12. 34539 Q  
MINI-MORRIS, Morris Cooper,  
124 "68, 1100 R, 850 coupé "67 au-  
toradio, 750, Citroen D.S. 19 au-  
tomat. Cambi, rateazioni 30  
mesi. Artisti 9. 34618 Q  
MOTOCARRO Ape nuovo mo-  
dello senza targa senza patente.  
Chiedete una prova alla Com-  
missionaria Piaggio tel. 764116. 64 Q  
NSU Typ 1200 unico proprietario  
ottimo stato vendesi. Catullo  
1, Autosalone. 33 Q  
NSU Prinz 4 "63 65 66 ottimo sta-  
to dilazione. Sovvenzioni AGI.  
Vizio Assistenza Autosalone  
Severo 34. 33 Q  
OCCAZIONE camioncino Taur-  
us 1500 furgone vendesi. Riva  
Grumoli 12, Totale. 52477 Q  
U.C.A.S.I. permuta rateo, R.  
Sanzio 27 interno, tel. 50436.  
Fiat 125 settembre "67; 750 "63  
"64; 1100 D "62; Bianchina giar-  
diniera "65. 34658 Q  
OCCASIONISSIMA 124 Fiat blu  
fine 68 unico proprietario ven-  
dosi con garanzia alla Commis-  
sionaria Renault 30tonda del  
Boschetto 3. 34412 Q  
OPEL Kadett "64; Rekord 1700  
"62; Giulia duetto "67; Glas  
1000 "64, Assistenza Opel Serri  
Ginnastica 56. 34350 Q  
PRIMULA coupé "67 km. 40.000  
verde unico proprietario perle-  
ta vendesi anche rateando; lu-  
nedì Dinocenti Coronico 33. 34412 Q  
PRIVATO vende Fiat 850 Coupé  
bellissima. Telefonare 98907 ore  
15-16-15. 34054 Q  
PRIVATO vende bellissima 750  
"64. Visibile mattinata distribu-  
tore BP Miramare 9. 34474 Q

A.A.A. AUTOSALONE Flegli, via  
Crispi 32/A. Occasioni: 500 F  
"65, 500 L, 750 "64, 850 "64, 850  
Coupé "65, Bianchina 4 posti,  
Bianchina Panoramica, Bianchi-  
na Cabriolet "67, M. Minor "65  
"67, Giulia 1300 "64, Giulia Super  
"67 "68, Junior "67, Fiat 1500 Spider  
"64, 128, Taurus 17 M "85.  
Permuta e facilitazioni a 29 me-  
si. 34686 Q  
A.A.A. FIAT 850 "65, "68; 500 "64;  
1300 "63; Giulia spider "64; su-  
per "66; spring "63; Opel Rekord  
"67; Opel 1500 "62 lire 150.000.  
Aperto domenica mattina 9-13;  
venditori condizioni, via Gatte-  
ri 13. 34428 Q  
A. VENDE 500 L sei mesi, te-  
lefonare 26121. 52459 Q  
ABARTH 850 TC Nurburgring,  
perfette condizioni vendesi o  
scambiati con Fiat 500 perfetta  
recente, tel. ore p.m. al n.  
6134 Coronico. 005273 Q  
ANGLIA De Luxe efficientissima  
telefonare lunedì 768114. 52471 Q  
ANGLIA "63 ottime condizioni  
vendesi prezzo molto convenien-  
te, tel. 732331. 34550 Q  
APPIA 62-63 in ottime condi-  
zioni, acquistasi, telefonare 24238  
lunedì. 52571 Q  
A rate vendosi tutti giorni 124  
"67, 1500 C "65, 1300 "63, 1100  
Special "62, 850 "65, 850 Coupé  
"66. Bar Guglielmo, via S. Mar-  
co 2. 52501 Q  
AUTO occasioni: Fiat 500 N; 750  
multipla; 350; 1100 D; 1200  
1100 special, export; 1800;  
1500 C; 750 furgoni; via Flavia  
51. 34520 Q  
AUTORIMESSA Enea via L.  
Vecchio 24 vasto assortimento  
autovetture usate controllate  
con garanzia di 6 mesi. Rivendi-  
tori autorizzati Alfa Romeo.  
Permuta e rateazioni fino 30  
MESI SENZA ALCUN ACCONTO.  
1500 C 66, 1500 64, 1500 Spyder  
64 con hard-top, Giulietta 63,  
1100 Lusso, Peugeot 404, Anglia  
62. Aperto anche le domeniche  
visitateci! 52561 Q  
AUTOSALONE Rosano, via Gat-  
teri n. 34. 500 D F "65, 800  
"61, "62, "64, "67, Multipla, 500  
Giardiniera, "64 "850 "63, 1100 D  
R "67, 124 "66, 125 "68, 12 M R 4  
"67, Simca 1000, Flavia 1500 GTV  
"67, 2300 "66. Ratazione fino 30  
mesi senza anticipo. 52491 Q  
BMW 50 completo impermea-  
bile Belfast vendesi. Tel. 33893 o  
91756. 54028 Q  
B.M.W. - B.M.W. Prenotazioni  
e prove. Autormessa Regina,  
via Raffiniera 6. Telefono 723435. 52491 Q  
BARCA diporto tugata vela mo-  
tore Diesel alla boa vendesi; te-  
lefonare 745316. 34635 Q  
BARCHINO nuovo mt. 6 vela  
motore Diesel vendi. Vela Mug-  
gia. Telefonare lunedì 811910. 34742 Q  
BATTERIE, originali germani-  
che, precarica a 12 volt, 100  
ampere, servizio diurna e  
notturno. Concessionario escu-  
sivo Autormessa Regina. Tele-  
fono 723435. 52537 Q  
BIANCHINA 58 59 62 con faci-  
litàzioni vendesi Autormessa Vi-  
catullo 1. 34524 Q  
CAUSA partenza Cortina 1963  
vendesi, tel. ore 9-11-30 al 39521  
e ore 13-15 al 50760. 34516 Q  
CEDESI contratto Fiat 500 L  
macchina pronta consegna. Tel.  
34630. 34522 Q  
CIAO con frizione e cambio au-  
tomat. super pendente del  
16%. Per qualsiasi prova telefo-  
nate alla Commissionaria Pia-  
ggio 764116. 52003 Q  
CICLOMOTORE Motom  
vendesi, occasione vendesi  
per informazioni telefonare n.  
74062. 52481 Q  
CONCESSIONARIA SIMCA PA-  
DOVAN e DECALBI Molino  
Vento 65 vendesi auto. 34524 Q  
nate con garanzia e rateazio-  
ni; Simca 1100 "68", 1501 "67",  
1301 "67", 1500 "65", 1300 "64", 1000  
GLS "66", "64", "63", NSU "63". 34524 Q  
DIPENDENTI Fiat vendono 850  
S, 500 F, sei mesi, bianche inter-  
no nero. Telef. 28227. 34592 Q  
FIAT 500 60 61 62 63 65 66 anche  
con dilazioni vendesi Catullo  
1. 34524 Q  
FIAT 1100 55 61 anche dilazio-  
nate vendesi Autosalone Seve-  
ro 34. 52003 Q  
FIAT 800 61 63 con facilitazioni  
vendesi Pabiosevero 34 Autosalo-  
ne. 33 Q  
FIAT 124 Special bianca 6 me-  
si in garanzia privato vende an-  
che rateizzando. Telefonare 3318  
Coronico 33. 34766 Q  
1100 Export "61, 500 "63  
vendesi via Giacinto 12, Roiano.  
tel. 25402. 34490 Q  
GIULIA GT Veloce perfetta con  
diluioni, Opel Kadett 1100. Per-  
muta vendi via S. Nicolò 3. 34674 Q  
GIULIA spider 1900 "62 accessi-  
orata ottimo stato vendesi an-  
che rateando lunedì. Dinocenti  
Coronico 33. 34412 Q  
INGEGNERE vende privato  
Fiat 1500 C "65 perfette condi-  
zioni uso 50.000 km., tel. 36377  
ore 21. 52421 Q  
LA Commissionaria Renault,  
Rotonda del Boschetto 3 ven-  
de anche a rate NSU Prinz fine  
"64 unico proprietario. 64 Q  
LAMPRETTA vespa marciante  
dal 1961 compero officina Gu-  
liano, Largo Panfilo 1. 34539 Q  
MINI Morris originale inglese  
"64 vendesi; visibile lunedì Mar-  
co Polo 12. 34539 Q  
MINI-MORRIS, Morris Cooper,  
124 "68, 1100 R, 850 coupé "67 au-  
toradio, 750, Citroen D.S. 19 au-  
tomat. Cambi, rateazioni 30  
mesi. Artisti 9. 34618 Q  
MOTOCARRO Ape nuovo mo-  
dello senza targa senza patente.  
Chiedete una prova alla Com-  
missionaria Piaggio tel. 764116. 64 Q  
NSU Typ 1200 unico proprietario  
ottimo stato vendesi. Catullo  
1, Autosalone. 33 Q  
NSU Prinz 4 "63 65 66 ottimo sta-  
to dilazione. Sovvenzioni AGI.  
Vizio Assistenza Autosalone  
Severo 34. 33 Q  
OCCAZIONE camioncino Taur-  
us 1500 furgone vendesi. Riva  
Grumoli 12, Totale. 52477 Q  
U.C.A.S.I. permuta rateo, R.  
Sanzio 27 interno, tel. 50436.  
Fiat 125 settembre "67; 750 "63  
"64; 1100 D "62; Bianchina giar-  
diniera "65. 34658 Q  
OCCASIONISSIMA 124 Fiat blu  
fine 68 unico proprietario ven-  
dosi con garanzia alla Commis-  
sionaria Renault 30tonda del  
Boschetto 3. 34412 Q  
OPEL Kadett "64; Rekord 1700  
"62; Giulia duetto "67; Glas  
1000 "64, Assistenza Opel Serri  
Ginnastica 56. 34350 Q  
PRIMULA coupé "67 km. 40.000  
verde unico proprietario perle-  
ta vendesi anche rateando; lu-  
nedì Dinocenti Coronico 33. 34412 Q  
PRIVATO vende Fiat 850 Coupé  
bellissima. Telefonare 98907 ore  
15-16-15. 34054 Q  
PRIVATO vende bellissima 750  
"64. Visibile mattinata distribu-  
tore BP Miramare 9. 34474 Q



La FORD ESCORT quattro porte

potete ammirarla nell'esposizione della

nuova concessionaria

S.a.r.l.



TRIESTE in Via S. Francesco 11 - Tel. 55600

RENAULT 4 Export 68 unico  
proprietario 4 marce vendesi  
con garanzia e facilitazioni di  
pagamento. Renault Rotonda  
Boschetto 3. 64 Q  
ROULOTTE Ladka. Esposizione  
permanente al Camping Europa.  
Feriali, domenica aperto ore  
9-13. Sconti stagionali. 52491 Q  
PRESSO AUTORMESSA ENEA  
VIA L. VECCHIO 24, SI ESE-  
GUONO REVISIONI E RIPARA-  
ZIONI SU QUALSIASI AU-  
TOVETTURA PAGAMENTO RA-  
TEALE. 52561 Q  
ROULOTTES Arca, esposizione  
e assistenza in strada Vecchia  
Istria 37 (capolinea 19); ufficio:  
via Giustiniani 6 tel. 37077. Ar-  
ca, la roulotte più bella che si  
vende a Trieste. 52413 Q  
ROULOTTES 1968 4 posti pri-  
vato vendesi. Tel. 820941. 34646 Q  
ROULOTTES ELNAGH 14 mo-  
delli rinnovata produzione 1970  
particolari sconti stagionali o  
maggiore bicicletta pieghevole  
facilitazioni rateali permuta oc-  
casioni grande esposizione sem-  
pre aperta accessori Caravan ap-  
plicazione staffe. Agenzia EL-  
NAGH OPIFINA CARSIA 51 Sta-  
tale Tarvisiana. 34555 Q  
VENDE 500 Giardiniera "61 Ga-  
rage Marina, riva Tommaso Gu-  
li 10. 34690 Q  
VENDE 850 "67 420.000 visibile  
via Murat 7. 34750 Q  
VENDE 1100 R 1967 50.000 km.  
Telefonare 741166. 34533 Q  
VOLKSWAGEN 1200 1300 1500  
maggiolini ultimi modelli raf-  
frettamente ad aria 5 posti  
pronta consegna ritiro usato  
comode rateazioni. Visitateci!  
Dinocenti Coronico 33. 34412 Q  
VOLKSWAGEN 1700 cinque po-  
sti ampio bagagliaio nuovo mo-  
dello iniezione elettronica prove  
dimostrative opuscoli Dinocenti  
Coronico 33. 34412 Q  
VOLKSWAGEN usate 1963 1964  
ecc. ottimo stato vendosi an-  
che ratealmente. Dinocenti Co-  
ronico 33. 34412 Q  
550 Special chiara ribaltabi-  
le garanzia vendesi contanti. Tele-  
fonare 32988. 34652 Q  
850 Special 9000 km. in garanzia  
vendo, Telef. 52972. 34627 Q  
1750 vende privato minimo an-  
cipito trenta mensilità. Telefo-  
nare 55293. 52541 Q  
GERENTE capacissimo condu-  
zione familiare per avviato pa-  
nificio pasticceria cerca. Cas-  
setta 34094 R SPI.  
GESTIONE trattoria famiglia  
casspe offresi. Tel. 71886, 50378.  
54044 R  
GORIZIA. Tabaccheria, valori  
bolli, generi vari, centralissi-  
ma, cedesi motivi salute. Agen-  
zia Isonzo, Corso Verdi 85, po-  
meriggio. 202 R  
INTRODOTTA ditta vini liquo-  
ri, reddito buono, cedesi. Cas-  
setta 52547 R SPI.  
LAVANDERIA a secco, impian-  
ti primaria ditta installa for-  
nendo assistenza progettazione  
e insegnamento. Disponibili ot-  
time posizioni e negozi. Infor-  
mazioni: G. Malgarini, via Mar-  
coni 9 - 31100 Treviso - Telef.  
63683. 6128 R  
NEGOZIO parrucchiere vendesi  
Villa Opicina - tel. 211359.  
34098 R

APPARTAMENTI SIGNORILI

LOCALI D'AFFARI - MAGAZZINO MQ. 500

BUFO &amp; MALLARDI

VIA GRIMANI - CAPOLINEA N. 18

CONSEGNA GIUGNO PROSSIMO  
MUTUI E FACILITAZIONI DI PAGAMENTOPRENOTAZIONI UFFICI IMPRESA  
VIA MAZZINI N. 30 - TELEFONO N. 29122

ROULOTTES usate vari model-  
li. Franza 550.000, Roller 350.000,  
Altra 700.000, Elmag 670.000 e  
posizione sempre aperta da Ca-  
samboli Opicina CARSIA 51 Sta-  
tale Tarvisiana. 34555 Q  
SIMCA 1501 "67, Simca 1000 "66  
"64, Fiat 1100 R, 1100 D, 750,



